BON DIA Aruba

Diaranson 4 di Juni 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Hotel Radisson Aruba na benta

ORANJESTAD - Carlson Rezidor Hotel Group, cu ta e doño di Radisson, a tuma decision pa pone e propiedad na Aruba na benta. Esaki minister di Turismo, Otmar a confirma ayera, despues cu e rumor aki ta coriendo pa basta luna caba.

Lesa e detayenan riba pagina A3

“Tres miyon paga na Arubus no ta pa cera buraco”



ORANJESTAD – Mientras minister di Transporte Otmar Oduber, ta confirma cu si a reduci presupuesto, tres miyon paga na Arubus no ta pa cera buraco. Esaki, ta minister su reaccion riba e articulo cu a sali den e matutino aki siman pasa cu e cabes ‘Dividendo di aeropuerto tin cu cera buraco di tres miyon na Arubus.’

Pagina A3

Polis buscando 4 hoben arma cu a atraca El Pueblito Paisa na San Nicolas



SAN NICOLAAS --Diamars anochi algo prome cu 10’or y mey di anochi, Polis ta ricibi un yamada di un dama cu a caba di wordo atraca, e dama ta splica cu e atraco a tuma luga riba e establecimento The New Pueblito Paisa, den Helfrichstraat. Segun e victima, aki tabata trata di cuater hoben di edad di 15 pa 17 aña. Un tabata cu un arma di candela y nan a logra bay cu e benta di dia. E suma cu nan a bay cun’e no ta conoci. Polis ta pidi asistencia di comunidad pa cualkier informacion cu por guia na solucion di e caso.



Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

Sorteo di 2 juni 2014





03 09 15
17 32 22 C (Joker, Letter)



3 8 8 8

Signo: Tauro



3 9 6 4



8 5 7 7
0 9 0 3
6 4 9 6



06 12 16 21
27



11 19 20 27
Mega Ball 05



3 3 6 1
3 7 5 6
1 6 6 2

DIARIO
6 7 4 6
9 0 0 7
1 2 2 3

SUPER 4
7 5 1 1

31 Mei, 2014



2 11 31 38
49 52 X2

$5 MILLION

30 Mei, 2014



10 13 42 43
62 2 X4

$34 MILLION

Ta haci esfuerso pa cadena keda Aruba

Minister a confirma: hotel Radisson Aruba ta na benta

ORANJESTAD - Carlson Rezidor Hotel Group, cu ta e doño di Radisson, a tuma decision pa pone e propiedad na Aruba na benta. Esaki minister Otmar Oduber di Turismo a declara ayera, despues di rumor coriendo basta luna caba.

E mandatario a bisa cu diabierna pasa e grupo a informa su persona. Tin e acusacion di opositor politico MEP cu minister a gaña cu e hotel ta na benta. "M'a nenga den pasado cu Radisson lo wordo bendi pasobra e momento ey e hotel no tabata na benta."

Awor si y e minister ta bisa cu e ta reuni cu ehecutivonan halto di Radisson pa e cadena keda na Aruba bou nomber di Blu.
Esaki ta un categoria mas halto cu e ta awor. Sr. Oduber a bula ayera pa New York unda lo combersa cu e representantenan di e cadena. Otro siman lo sigui cu e combersacionnan aki na Aruba. Pues e mandatario ta spera cu por convence nan pa cana e caminda aki y no esun di bende. Pero un Radisson Blu lo rekeri un inversion si di e doño di mas o menos 30 pa 40 miyon dollar, segun sr. Oduber.

Legislacion

Locual e minister tambe ta desmenti ta cu e maneho di gobierno ta dirigi pa bin mas hotel di all-inclusive na Aruba. E mandatario ta haya cu si tin un padrino di all inclusive, esaki ta MEP. "Ora nos ta critica RIU, ken a bin cu e hotel na Aruba?" Esaki a sosode na 2007 bou di gobernacion di MEP, e minister ta enfatisa.

Al contrario, gobierno ta preocupa cu e expansion di all inclusive pasobra ta wak cu cadena manera Hyatt tin un plan all inclusive, Marriott ta creando nan nivel di all inclusive y hasta Ritz Carlton ta den direccion di plannan 'all inclusive'. E ta un fenomeno cu tur caminda y tambe den e region ta andando. Antes all-inclusive tabata pa e turista cu no tin mucho placa, riba nivel mas abou. Pero cu e cadenanan di hotel luhoso (3,4 strea) tambe ta scoge mas y mas pa all-inclusive, ta un desaroyo di e ultimo añanan. E ta un reaccion tambe riba e expansion di barco di crucero, cu ta birando mas grandi y luhoso tambe.

Minister Oduber ta bisa cu a haya bishita di diferente grupo di operador cu kier bay den e direccion di all-inclusive. A splica nan cu Aruba ta "demasiado chikito y demasiado dependiente di nos turismo pa nos por bay den un tendencia cu ta existi tur rond di nos", segun e mandatario. E 'tifon' aki gobierno no kier pa Aruba. "Nos mester distingui nos mes for di e otro destinacionnan y competidonan.
Y awor nos ta trahando riba un legislacion cu ta conta hasta pa e permisonan existente. Mester un permiso pa opera como all-inclusive aki pa gobierno asina por midi e situacion, locual awor no ta existi."

Na benta

Pa loke ta e rumor cu esaki lo a wordo bendi cu RIU, minister Oduber ta bisa cu esaki no ta berdad. Loke a pasa ta cu Radisson Resort na Sint Maarten a wordo bendi cu RIU. "Lamentablemente e expansion di nan den Westin ta un transaccion priva y gobierno no por mete den dje". Si e cadena di all-inclusive di Sandals lo cumpra Radisson, e mandatario no por confirma.
"Nan por ta un di interesadonan pero mi no sa. Sandals a declara na maart cu nan ta mirando cierto islanan den Caribe pa por expande y Aruba ta un di nan. E cadena tambe a wordo menciona den compra di Occidental Hotel. E doño, un grupo Spaño a indica cu ta dispuesto pa laga e propiedad bay pa un bon prijs. No ta conoci con e situacion financiero di e hotel aki ta. Esun di Radisson si tabata malo. Segun minister Oduber e hotel ta bay haci 8 aña di ta core den perdida, pues e situacion financiero di e hotel no ta esun miho.❑

Caminata di Aruba Bank a inicia







ORANJESTAD - Ayera tardi despues di trabou tabata e prome dia di e caminata di Aruba Bank.

E caminata di ayera tabata uno grandi, cual a pone cu esaki no a sali na ora pa motibo cu mester a warda pa tur hende ta bon prepara pa por a inicia. E prome grupo cu a sali tabata e coredonan, sigui pa esunnan cu ta cana.
E caminata cu a sali na Hato a wordo guia pa polis, kende tabata cera caminda pa tur participante por a cana y core trankil. Tambe Rode Kruis a compaña nan pa wak cu tur cos ta bay bon. Awe ta continua cu e caminata di Aruba Bank.❑

Mientras minister ta confirma cu si a reduci subsidio

"Tres miyon paga na Arubus no ta pa cera buraco"

ORANJESTAD – "E suma di 3 miyon florin cu Arubus a haya paga recientemente, ta un suma presupuesta for di presupuesto di 2013, y tabata warda riba e pago aki cu nan tabatin derecho ariba.

E no ta pa cubri ningun buraco, sino mas bien ta un pago atrasa cu mester a wordo haci."

Asina minister Otmar Oduber encarga cu Transporte, a reacciona riba e articulo cu a sali den e matutino aki siman pasa cu e cabes 'Dividendo di aeropuerto tin cu cera buraco di tres miyon na Arubus'. Mientras cu gobierno ta nenga cu tin buraco na Arubus awor, ta admiti si cu a reduci e presupuesto di gobierno pa Arubus cu 2.8 miyon. E motibo sinembargo cu no ta considera esaki un buraco, ta pasobra Arubus mes lo bay yena esaki cu un otro forma di operacion. Un di e formanan segun sr. Oduber, ta cu un parti di e stacion di bus cu aworaki ta propiedad di Arubus, lo wordo bendi.

E articulo a hala hopi atencion unda cu varios departamento concerni a reacciona y duna nan banda di medaya, y splica kico ta nan version di e loke a sali publica. E hecho cu e.o. Bon Dia Aruba tin su fuentenan cu ta indica cu e informacion di e pago destina, a sali for di Aruba Airport Authority NV (AAA), ta keda un hecho y Bon Dia Aruba ta sigui para riba esaki.

Aruba lo conta e aña aki cu 4 bus electrico na servicio di comunidad

Posted on March 12, 2013 · by zoomaruba Posted in News



Aruba lo conta e aña aki cu 4 bus electrico na servicio di comunidad Minister Otmar Oduber y delegacion di Aruba a haya presentacion y demostracion na Hulanda Un di e reunionnan importante cu Minister Otmar Oduber tabatin na Hulanda, tabata cu tres compania pa loke ta trata busnan electrico mirando cu intencion ta pa e aña aki Aruba conta cu 4 bus electrico na servicio di comunidad. E proyecto aki ta bin den cuadro di e vision di Gabinete Mike Eman, cual Minister Otmar Oduber ta sostene totalmente, cual ta pa haci di Aruba un 'Green Aruba'concentrando mas tanto posibel roba energia y tecnologia berde. E maneho aki tambe ta wordo carga pa Gerencia y Hunta di Directiva di Arubus kendenan a forma un asociacion cu WEB y AIB pa por logra e adkisicion di e busnan electrico en cuestion. E acuerdo aki entre e Arubus, WEB y AIB sigur ta uno ventahoso pa tur partido. AIB lo financia e busnan mientras cu WEB lo traha un charging station pa e busnan y lo duna Arubus un tarifa special pa cu esaki. Mirando cu WEB tin peak y caida den nan produccion di coriente, esaki ta haci cu nan produccion no ta completamente eficiente y ta kima mas fuel cu lo necesario na momentonan di caida. Na momento cu busca e 4 busnan electrico aki, esakinan lo wordo carga durante e oranan di caida. Di e forma aki e produccion di WEB lo bira uno mas constante y por produci coriente mas eficiente. Esaki a lo largo lo por trese cune un reduccion di prijs pa comunidad. Pa Arubus, e ventahanan ta cu nan ta haya busnan mas eficiente, e gasto di

consistiendo di ehecutivonan di Arubus y WEB. Mester bisa cu a trata di un presentacion hopi detaya caminda nan a duna e specificacionnan di e busnan cu nan ta ofrece. Despues di e presentacion, e companianan E-Traction y E-Bosco a laga esnan presente na e reunion y algun parlamentario di Aruba presente tambe, core den e busnan caminda a splica specificamente tur e teconologia cu ta wordo usa den e E-Busnan. Mirando e importancia di e conferencia cu ta bay tuma lugar na Aruba, esta Europe Meets the Americas, e compania E-Bosco a indica cu nan lo ta presente tambe y cu nan lo bin cu un di nan busnan pa expone esaki na Aruba. Minister Oduber a comenta cu na e momentonan aki Arubus ta evaluando si ta bay pidi oferta na companianan Mericano tambe, pero loke si ta un hecho ta cu e aña aki Aruba lo conta cu busnan electrico.

Minister Oduber na su turno a mustra cu esey ta keda pa nan responsabilidad y cu si nan a bisa esey, nan mester bin dilanti y confirma esey tambe.

Reaccion Arubus

E parti di Arubus tambe a haya reaccion pues, unda cu e director di Arubus, Teo Croes ta contesta riba e loke a sali di Arubus den e articulo. Den un di e puntonan, Croes ta desmenti cu no tin piesa na Arubus. " Nos tin piesa. Algun ocasion tin piesa cu mester ordo (ta piesanan cu no ta kibra normalmente), tambe tin algun biaha cu internacional nan no tin cierto piesa den stock y AIS mester haci pedido", sr. Croes ta sigui bisa. Bon Dia Aruba di su banda ta mustra cu fuentenan den Arubus ta demostra lo contrario. E parti di konkel piesa, tambe sr. Croes ta desmenti. " No ta konkel cu piesa. Tin piesa cu ta wordo saca for di otro bus para si cu ta den bon condicion y ta wordo uza, cual ta un practica normal na cualkier compania."

Den e caso unda cu busnan ta kibra continuamente, si sr. Croes ta duna Bon Dia Aruba rason. Pero aki e ta mustra cu ta algo normal. " Mescos cu cualkier auto, tin busnan cu por haya un break down cu mester wordo drecha cu ta pasa mayoria di biaha cu nos busnan di mas di 10 y 12 aña bieu." Den e articulo di Bon Dia Aruba, a ilustra cu varios bus ta for di circulacion y tur tur dia e mecaniconan ta core cabes di gay pa drecha e busnan cu ta para riba caminda constantemente. Pues aki sr. Croes ta confirma esey tambe.

Bus electronico

Un punto interesante ta e hecho cu sr. Croes ta desmenti categoricamente cu lo tin mas bus electrico na caminda.

Esaki siendo cu tabata aña pasa na maart cu gobierno a participa cu e aña ey lo a conta cu 4 busnan electronico. A bay asina lieu pa splica cu gobierno lo a cera un deal cu AIB y WEB, pa por a cumpra e busnan aki. AIB lo a financia e busnan aki. Na final, e relato di gobierno a bisa textualmente: "loke ta un hecho ta cu e aña aki na Aruba lo conta cu busnan electronico."

Sr. Croes a confirma solamente e informacion di Bon Dia Aruba cu esun cu tabat'ey a wordo manda bek. " Un bus electrico a bin pa un pilot program cu a caba. E bus a wordo entrega na e agencia back despues di e evaluation di e program manera ta stipula den e contract. Awor lo mester caba cu e rapport pa recomendacion nan ariba esaki (WEB, TNO y Arubus ta finalizando esaki)." Pa loke ta e 4 busnan extra cu Arubus lo a manda busca, e director ta indica cu e no sa nada di esaki.

"Arubus no ta na altura di cu lo busca 4 bus electrico. Si e rapport ta positive lo duna un recomendacion na gobierno pa cu esaki", sr. Croes ta finalisa bisando riba e asunto aki.

Ningun momento gobierno a bisa aña pasa, segun e relato di prensa aña pasa maart, cu lo tin cu haci un estudio despues cu presenta e prome bus. A bisa cu lo tin 4 bus na Aruba na 2013.❑

Incidente atrobe cu detenidonan den KIA

ORANJESTAD — Ayera den oranan de marduga a surgi un problema den KIA un biaha mas na unda mester a saca tres detenido for di nan cel y hinca nan bou un regimen mas pisa.

Noticia a sali den rednan social cu detenidonan lo a lanta un biaha mas den Korrektie Insituut Aruba, apenas un par di siman despues cu tabatin un rebelion cu a dura henter dia y a rekeri te hasta asistencia di Marina Real pa contene, culminando den celnan kima y un grupo di ocho presonan cu mester a wordo traspasa pa diferente warda riba nos isla.

A tuma contacto cu Fred Wijenberg di team di maneho di KIA pa haya un aclaracion riba loke a pasa den departamento di castigo. E ta confirma cu tres preso, cu ya caba a haya nan mes den problema, a cuminsa comete destruccion den nan celnan. "Di biaha nos a tuma accion y nos a saca e tres presonan aki for di nan cel y hiba nan na un parti mas cera di KIA", asina Wijenberg ta duna di conoce.

E miembro di team di maneho ta bisa tambe cu lo bay cobra tur dañonan haci na e tres presonan. Ta parce cu situacion na KIA no a calma completamente ainda, despues di e rebelion di algun siman pasa.

Dañonan haci na e rebelion cu a tuma luga un dia despues cu dos preso a huy – ambos no a wordo haya mas tampoco - a causa entre otro cu mester a manda un cantidad di nan cas mas trempan cu nan sentencia a dicta.



Minister Arthur Dowers di Husticia a comenta anteriormente cu probablemente lo bay tumba partinan di KIA y pone edificionan modular pa wanta e presonan aden, pero te awo no a mira nada. ❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente Editorial
Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els
Melvin Boekhoudt

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek

Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. www.bondia.com



E noticia di Arubus den Bon Dia Aruba a haci hopi dolor.. AY AY.. Ministernan tur a core yama, reclama. Ki pa haci. Segun ministernan, no por papia di un buraco den finanzas di Arubus. Pero ta straño segun MARIBOMBA, cu ora cu bo reduci e subsidio di Arubus (tin prueba) cu casi 3 miyon di un banda, y di otro banda ta uza fondo (adkiri di AAA) pa pone den caha di Arubus? Ken ta gaña ken? AY AY AY

E siman aki a bin anuncio di OTRO festival di musica. E biaha aki, uno cu lo dura 3 dia, tin 65 artista, y mucho mas cos. Nan ta yam'e e MusiCity Culture and Heritage Music Festival. "E lo ta esun mas grandi di Aruba" segun e productornan. Loke ta mas interesante ainda, ta cu e ta bin di e mesun hendenan cu a bin cu Soul Beach Festival. De hecho e mesun hendenan a manda invitacion pa un conferencia cu lo a tuma luga dialuna ultimo pa splica e detayenan. E base di e festival ta pa 100% di e ganashi netto, bay pa instancianan special. Esey ta, si e bruto ta duna, sinooooo.. E mesun grupo aki, algun tempo pasa ATA a yega di duna conseho NEGATIVO pa e grupo sigui opera pasobra nan no tabata maneha placa bon. Cada bes tabata pidi MINISTER mas placa mas placa. Ata awo MAS concierto di e MESUN grupo aki. Ban wak!

Un lectura e siman aki di un ex agente di narcotico Mericano Neill Franklin, a laga hopi hende babuca. "Regula y controla, enbes di bring'e" tabata e titular den Bon Dia Aruba awe. Imaginabo. Un ex agente cu pa mas di 30 aña a bringa traficacion y posesion di droga, uzando leynan Mericano, awe ta bringa e leynan aki. Su pensamento ta simpel. Bringando e guera pa 30 aña, no a logra reduci e cantidad di droga, e cantidad di accidente ni nada. Pues mester ataca esaki di otro banda. Den sala tabatin varios integrante di partido RED, cu tabata bati man contento, y apoya e palabranan di Franklin sin misericordia. Nan a haya un vocero mas pa bringa esaki. Pregunta ta si na Aruba minister di Husticia y prome minister di Aruba lo scucha su palabra.

Papiando di droga, lamentablemente un hobencita na Aruba ta perde su bida, cu segun declaracion di su mayornan, ta debi na overdosis. Bek pa e ex agente di narcotica Neill Franklin, e la mustra cu overdosis ta un problema hopi serio na Merca. E problema di overdosis ta simplemente cu e ta sosode ora cu hende cumpra y uza droga cu no ta puro sino ta mescla cu producto no corecto. Y na Aruba tin masha hopi problema cu droga. overdosis, tambe ta subiendo. Ban wak kico resultado di e autopsia finalmente ta bisa. Pasobra ata polis y Ministerio Publico ta bisa cu ta mucho tempran pa bisa kico ta e causa, mientras cu e propio tata ta papia publicamente cu ta trata di un overdosis. Con esaki ta? Ken ta papia kico? AY Maribomba!

Ata e presupuesto di pais Aruba PORFIN a wordo entrega atrobe na Gobernador door di Raad van Advies. Esey a sosode dialuna. Awo e proceso ta continua. MARIBOMBA a compronde cu pa otro siman mes, mester por cuminsa trata esaki pasobra tin pura. Hopi pura. Y net e siman aki un grupo di parlamentario a biaha pa Hulanda pa atende reunionnan interparlamentario IPOK. MARIBOMBA a bula drenta den oficina di gobernador net ora e delegacion tabata drentando. Aki MARIBOMBA a purba pega den plafond pa scucha algo. Pero a sak'e afo y nos a keda ZOOOM pafo. A compronde cu Raad van Advies a entrega un rapport cu tin como 17 pagina di conseho, di cual apenas 1 regel ta bisa algo positivo di e presupuesto. Ta con ta haci? Cuanto di e conseho lo wordo tuma y cuanto no? Corda cu si gobierno nenga e conseho, e mester splica PAKICO e la nenga esaki. AY AY PICAAA

MARIBOMBA ta gusta carnaval, pero no ta compronde lo siguiente. Gobierno kier financia e proyecto di museo di carnaval cu placa di FDA, mientras cu tur hende mester 'bezuinig'… Anto den e relato di gobierno riba e tema, ta para cu un compania renombra di accounting a 'haci entrega di e visibility rapport di e carnaval center'… E no mester ta FEASIBILITY study? MARIBOMBA no a bay scol di dos piso, pero toch..

Pregunta ta si den momento di 'austeridad', 'bezuiniging', no ta miho pa uza e placa aki pa otro cos mas 'importante'? Afterall, no por a uza e proyecto pa entre otro enseñansa of 'husticia' ya cu aki tambe kier kita di dje? ANTO .. bo ta corda e deal cu AAA mester a huur (pa miles di florin pa luna) un road piece di carnaval di un grupo di carnaval (MARIBOMBA a tende cu ta di un grupo di minister, pero esaki si no por a confirma). MARIBOMBA kier sa si mester bay huur roadpiecenan di gruponan di carnaval atrobe pa 'display' den e museo aki? AY MARIBOMBA.. Carnaval carnaval, ay ki dushi … NO lubida riba nos e-mail gmail2104@gmail.com.. Te despues.. bzzzzzzzzzoom.❑

Alumno Scol Primario Kudawecha den contacto cu Fabien Cousteau

ORANJESTAD – Awe mainta e alumnonan di klas 6 di Scol Primario Kudawecha a haya e oportunidad pa papia pa medio di Skype cu e explorado marino y cineasta documentario Fabien Cousteau. E ta e nieto di e legendario Jacques Cousteau.

Fabien a cuminsa algun dia atras cu un intento pa biba pa 31 dia den e habitat submarino Aquarius, kibrando asina e record di su welo, di 30 dia. E lo papia cu e alumnonan for di e submarino.

Esaki gobierno a informa ayera. Danki na e esfuersonan di e organisacion Community Footprints di hotel Ritz-Carlton, hunto cu e iniciativa di gobierno y Green 'S' Cool a logra di organisa esaki. "Meta tras di e combersacion aki ta pa e muchanan siña mas di e importancia di preserva e mundo submarino como parti di nos eco sistema. E sesion di pregunta ta forma parti di e lansamento di un curiculo educativo cu lo ta accesibel pa tur scol na Aruba tambe." Minister di Educacion, Michelle Hooijboer-Winklaar lo habri e sesion aki cu e prome pregunta.

Preparacion

Diamars mainta a tene un presentacion caminda muchanan a prepara riba e tema y nan preguntanan. Juffrouw Sugail Croes di klas 6B na a comenta, segun e relato di gobierno, cu e muchanan a mustra hopi interesa den e tema y den prepara e preguntanan cu nan lo haci na Fabien Cousteau. "El a bay mas miho di loke nos a pensa. Muchanan tabata hopi activo. Nan a traha cu otro, esey ta loke mas mi a gusta. Dos diferente klas treci hunto a forma hopi pregunta pa e presentacion di mañan."



Danique Cramer, ta un di e alumno cu ta participa den e presentacion. E ta masha emociona di por siña mas lama, pero tambe di e determinacion di Cousteau como un role model, segun gobierno. "Mi ta haya sa con e bida ta eynan y con e ta sinti cu e sigui su famia, su opa den e Aquarius." Danique a bisa cu e ta hopi interesa pa siña con pa cuida e lama caminda e ta landa.❑

En conexion cu e di 20 Conferencia Bienal

SCL ta investiga idioma crioyo

ORANJESTAD – dia 5 te cu 8 di Augustus proximo e di 20 Conferencia Bienal di Society for Caribbean Linguistics (SCL) ta tuma luga. Esaki lo ta di dos biaha cu Aruba lo ta escenario di e conferencia di SCL cu ta wordo organisa cada dos aña. SCL ta un sociedad academico cu ta studia idioma den Caribe.

Na 1980, bou di vice-presidencia di Ramon Todd Dandaré Mag. Ling., a tene e conferencia linguistico internacional di SCL na nos isla.

Fundacion Lanta Papiamento (FLP), Biblioteca Nacional Aruba (BNA), Instituto Pedagogico (IPA) y Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta anfitrion di e evento aki. Nan ta trahando duro pa realisa e proyecto grandi, hunto cu otro instancia local manera, Departamento di Enseñansa, Universidad di Aruba, Grupo Corector di Papiamento y Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi.

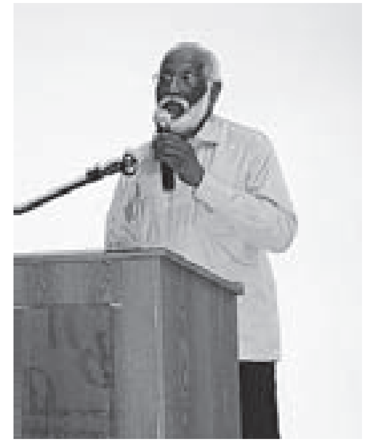
Kico ta SCL?

Society for Caribbean Linguistics (SCL) ta un sociedad academico linguistico cu ta studia idioma den Caribe. E sociedad ta publica tur e resultadonan di e investigacionnan cu e ta haci riba tereno di idioma crioyo. SCL a cuminsa cu su trabounan na fin di decada 60.

Na 1968 tabatin e Conferencia Linguistico Crioyo na Mona Campus di e Universidad di West Indies na Jamaica.

Durante e conferencia aki a lanta SCL. Cuater aña despues na Trinidad & Tobago SCL a keda formalmente estableci y na 1976 SCL a tene su prome conferencia internacional na Universidad di Guyana. Desde e tempo ey SCL ta tene un conferencia cada dos aña na un pais diferente den Caribe.

E prome presidente di SCL tabata profesor Frederic Gomes Cassidy di Jamaica kende a biba gran parti di su bida na Merca (1907 – 2000). E linguista Arubiano Ramon Todd Dandaré tabata vice-presidente di e sociedad aki na 1980. Dos aña despues el a bira presidente di SCL. ❑



Serlimar: cobrando 40 mil cas ta trece gasto

Posibel gasto administrativo pa pikimento di sushi



ORANJESTAD – E posibilidad tey pa Serlimar cobra algo extra ariba e 25 florin pa gastonan administrativo segun sra. Natalie Wolff di maneho di Serlimar. Despues cu Bon Dia Aruba a publica cu conseho di minister a acorda pa cada hogar paga 25 florin pa luna pa recogemento di sushi, ainda e implementacion di esaki ta den discusion.

For di fuentenan digno di confiansa, Bon Dia Aruba a wordo informa di un posibel costo extra cu lo wordo cobra na cada hogar aki na Aruba, esaki apart di e 25 florin cu ya a wordo stipula. Pa confirma e informacion aki Bon Dia Aruba a tuma contacto cu vocero di Serlimar Lionell Croes kende a bisa cu e no por comenta ariba esaki como cu e no a ricibi ningun informacion.

Implementacion dificil

Locual cu Croes a bisa di e desaroyonan andando ta, cu e proceso di implementacion di e suma cu lo cobra ta uno dificil como cu e structura di cas y apartamento ta un poco bruha. Croes a duna ehempel di casnan cu tin apartamento den cura pero cu na diferente ocasion esakinan no ta cumpli cu tur rekisitonan legal of si ta un negoshi.

E periodo pa cuminsa cobra segun ya a wordo haci publico, lo ta entrante juli pero debi cu ainda tin algun punto di discusion pa formalisa esaki kisas e fecha por hala pa augustus tambe Croes a splica.

Buscando mas informacion di e costo final cu cada cas lo paga pa luna, Bon Dia Aruba a yama Nathalie Wolff kende ta e predecesor di Croes, a splica cu tin gastonan administrativo cu ta bin acerca na momento cu cada cas cuminsa paga e 25 florin. Wolff no a indica un posibel suma pa cubri e gastonan administrativo aki. Bon Dia Aruba a puntra Wolff pakico e costo extra aki lo ta, kende na su turno el a splica como cu brinda e servicio na mas di 40 mil cas, e gastonan lo subi.

Den proceso pa bira NV

Serlimar ta den e proceso pa bira un N.V esaki ta nifica cu na principio Serlimar lo conta cu sosten financiero di gobierno na caminda pa Serlimar opera completamente ariba su mes segun Wolff. Pa sostene esaki tambe basa ariba un articulo cu Bon Dia Aruba a publica anteriormente, e derecho di Serlimar pa cobra pa e servicio ta para den e Landsverordering Sui Generis di 2005 articulo 5 y 8 segun Serlimar. Esaki ta wordo confirma tambe den e rapport cu parlamento a haya for di gobierno pa cu e presupuesto.

E compania a wordo investiga profundo, segun e nota, locual a conduci na un mehoracion di eficiencia y mester resulta tambe cu e compania mester opera ariba su propio medionan financiero.

Pues e conseho di minister a acorda cu e aña aki cada hogar mester paga 25 florin pa luna pe recogemento di sushi, segun e ley menciona.

Bon Dia Aruba lo ta pendiente di mas desaroyo pa cu e implementacion di esaki, despues cu tur cos keda formalisa.❑

BON DIA Aruba

Segun Indri Chan

"Banco tin miedo pa pueblo sa e berdad"

ORANJESTAD- Nan no kier pueblo sa e berdad, un pueblo cu tin su propio oro ta un pueblo mas poderoso cu Gobierno, segun Indri Chan.

Un di e dos personanan cu a introduci Karat Bars na Aruba. E echo cu tin hopi advertencia contra Karat Bars ta hopi bon promocion pa esnan cu ta envolvi den dje. "Mal fama tambe ta fama", Chan ta comenta.

Banco no tin oro, Gobierno tampoco tin oro Chan ta aclaria. "Oro ta honesto y pa e motibo ey e ta wordo disgusta pa cosnan deshonesto" Segun Chan tur he100nde cu ta afilia na Karat Bars no ta preocupa pa ningun advertencia cu wordo lansa, tur esaki ta manera promocion gratis pa Karat Bars. Tur instancia cu ta lansa advertencia contra Karat Bars ta contradeci su mes cada rato. "Prome a wordo bisa cu Karat Bars no tin permiso pa opera aki na Aruba anto si nan obtene un permiso e ora kiko? E-bay, Amazon tur e otro website nan ta gewoon bende oro tambe sin tin algun permiso. Hende ta subi e website, cumpra y ta cla" Chan ta comenta.

Karatbars na Aruba

Dia 19 di mei Bon Dia Aruba a publica cu Karatbars, a wordo introduci na januari 2014 pa 2 hoben Arubiano, esta Indri Chan y G.H di 22 aña. Den un entrevista cu Chan e la bisa cu den un transcurso di 5 luna Karatbars a expande su mes pa 2500 afiliado riba e isla.

Karatbars internacional a wordo funda na 2001. E ta un compania cu ta specialisa riba e benta di oro den bara nan chikito. Propietario di compania aki ta Harald Seinz un homber cu hopi experiencia den mundo di financia.

Banco Central a lansa advertencia

Recientemente Banco Central di Aruba (BCA) a adverti inversionista pa ta cauteloso cu Karatsbars International GmbH. Segun e advertencia aki "Karatbars ta activo na Aruba pero no tin permiso di BCA ni tampoco ta cay bou di supervision di BCA"

E Banco ta referi na diferente advertencia di instituto di supervision, manera esun di Canada pero tambe na Hulanda. Na Hulanda esaki ta yama Autoriteit Financiële Markten (AFM) cual a adverti contra Karatbars riba 23 di mei.

Lantamento di caso

E compania di Karatbars ta situa na e ciudad Stuttgart na Alemania.

"Nan ta bay haya nan mes ta come tur nan palabranan" Chan ta comenta. Segun Chan, a wordo papia caba cu e Alemannan kende ta na cabes di Karat Bars y nan ta bay cuminsa busca abogado y lanta caso contra tur luga cu ta lanta testimonio falso contra Karat Bars.

"Nan ta bay perde hopi placa y esey ta bay pasa tur caminda. Tur hende cu ta afilia na Karat Bars ta wordo paga, tur ta haya nan oro y no tin ningun problema, nos no mester di nan niun" Chan ta finalisa.❑

Na prome minister Mike Eman

AVI ta presenta cuadra di "Papiamento mi lenga materno"



ORANJESTAD- Juan Francisco Pardo, director artistico di Fundacion AVI (Audio Visual Institute of Aruba) a presenta na prome minister Mike Eman un cuadra di e campaña 'Papiamento mi lenga materno'.

E presentacion a tuma luga recientemente durante un audiencia cu e cinematografo local tabatin cu Eman na su oficina na Oficina di Gobierno.

Den un entrevista, Juan Fransisco Pardo a conta cu e fundacion a cuminsa na 2010. Na momento cu el a wak un necesidad pa yuda promove e arte di cine y television, tabata tin hopi otro cos andando. Sinembargo Pardo a mira e necesidad di crea algo den rango dramatico. E vision a bira pa yuda crea un cultura audio visual na Aruba pa peliculanan na papiamento traha na Aruba mes, pa asina duna e hobennan Arubiano un plataforma pa presenta y desaroya nan talento. Den e paso di añanan AVI, a cuminsa sinti mas necesidad pa locual ta e parti cultural.

Esaki a pasa ora a lansa e pelicula "Abo So", di cual mision tabata pa promove cultura y recorda tur ciudadano pa ta orguyoso di nan pais. "Abo so" a enfoca riba e promocion di balor, papiamento, tradicion. Segun Pardo, e pelicula "Abo So" a trece cune un orguyo inmenso, ya cu cada ciudadano cu a mira e pelicula aki, por a mira paisahenan di nan isla riba un pantaya gigantesco y asina a cuminsa cu e proyecto di "Biba Cultura", cu ta promove herencia cultural.

Biba Cultura

E campaña cu Pardo ta trahando ariba, ta forma parti di e proyecto 'Biba Cultura'. Esaki ta un proyecto crea pa fortifica y promove nos herencia cultural. Tambe e proyecto ta brinda e hobennan un oportunidad drenta den contacto cu nan cultura y siña un tiki mas di nan cultura durante creacion di e campañanan.

Prome Minister a expresa e satisfaccion di mira con hobennan cu talento manera Pardo, ta participa activamente den e conscientisacion di nos comunidad. E campaña a wordo crea cu participacion di Armando Goedgedrag, Melisa Richardson, Michael Lampe y Jorina Werleman, cu colaboracion di Luis Mejia Photography y Antraco Samsom Bookstore.

Acogida di e campaña

E campaña a haya un bon aceptacion despues di a entrega posternan na gran parti di scol y establecimentonan, y tin cu bisa cu ainda tin demanda pa mas posternan. "Debi na e acogida aki, fundacion AVI a tuma e decision pa desaroya e campaña cu mas cara y ta pidi comunidad pa indica riba e personanan cu nan ta desea di mira riba e siguiente posternan di e campaña di Papiamento", Pardo, como director artistico, a expresa riba e campaña. E caranan nobo pa e campaña di Papiamento por ta entre otro un deportista, docente, agente policial of un dokter.

Sugerencia di persona pa Biba Cultura

Pa sugeri un persona, por bishita e website www.bibacultura.com y yena un formulario.

'Biba Cultura'. Ta haci un yamada na hobennan pa inscribi riba www.bibacultura.com pa nan tambe por ta parti di e proyecto y yuda crea otro campañanan. E siguiente campaña lo ta pa 'Dera Gay'. Actual fundacion AVI tin un campaña digital en conexion cu e celebracion di 'Dia di San Juan, Dera Gay' y por wak esaki pa medio di e website of riba e facebook pagina di 'Biba Cultura'. ❑

Ex oficial di narcotica Neill Franklin durante lectura cu tema controversial 'cannabis'

Regula y controla benta di marihuana y no bring'e cu tur forsa





ORANJESTAD – Enbes di drenta den un guera contra e baho mundo di droga, mester regula y controla esaki miho. Ex oficial di narcotica Mericano Neill Franklin- durante un lectura e siman aki na Universidad di Aruba- , a mustra e 'otro acercamento' pa un problema mundial.



Uzando su experiencia cu e mundo baho di droga, Franklin -cu awendia ta e actual director ehecutivo di e fundacion LEAP (Law Enforcement Against Prohibition)- a purba convence esnan presente di su teoria. Tirando un bista den e sala, por a pensa cu esaki tabata un evento organisa pa partido politico RED, si mira cu e tema tabata dirigi den 'convence pa legalisa cannabis'. Specialmente si mira caranan conoci liga cu e tema, manera Rudy Lampe y Ricardo Croes. Pero e evento ta uno organisa pa CLL (Center for Lifelong Learning) y ta parti di un serie di lectura cu Franklin ta dunando na Aruba. Aparte di un evento di diasabra ultimo, e tin un presentacion mas e siman aki pa Kiwanis Aruba.

Punto di salida di Franklin ta cu, despues di su carera di 30 aña como un 'undercover agent', el a nota cu crimen no a baha, no tin menos droga, y e placa pa droga a sigui baha. Tin tambe mas corupcion debi na e reglanan cu tin pa cu combatimento di traficacion di droga. E motibo ta simpel segun Franklin ; Traficacion y bendemento di droga ta un negoshi biyonario mundial y como tal tin hopi hende e instancia cu ta gana bon placa cu esaki. Franklin a mustra cu durante su trayectoria como agente antinarcotica na Merca (Maryland), e la actua multiple biaha como 'undercover agent' y hunto cun'e un ex colega De Toatly, cu lamentablemente na maart di 2000 a keda asesina durante un operacion di droga cu a bay malo. Ta aki unda cu Franklin a dicidi y a convence su mes cu e tin cu cambia di 'approach' pa loke ta e problema. "Algo cu a tumami hopi tempo, despues di hopi investigacion y fayo cu mi a bin realisa e cambio aki" Franklin ta bisa. Na Bon Dia Aruba e la confesa cu e la haya basta resistencia di su coleganan polis.

Ora cu e la descubri LEAP, e la uni cu nan y awe e ta un di e directornan. Nan ta consisti di ex agentenan policial cu ta pensa mescos y cu ta purbando di cambia e pensamento di con pa ataca e problema mundial di droga.

Loke cu Franklin a trece dilanti, entre otro ta cu e problema di droga lo no desaparece nunca. "Lo bo por reduci su efecto, pero no elimina esaki nunca completamente". Mes momento e ta mustra cu uzo di 'cierto droga' ta bon, pero e problema ta ora cu bo cuminsa 'abusa' esaki. "Y e por ta for di e simpel adiccion na koffie' Franklin a bisa. E ta admiti cu e mes a uza marihuana den su temponan di hubentud, y no tabata sa miho kico e ta. Siendo honesto, e ta mustra asina cu droga por afecta tur hende. "Hasta mi propio yiu tabata suficiente honesto pa admiti n'ami cu e la purba marihuana" Franklin ta sigui bisa.

Franklin a referi na entre otro dos programa piloto cu tin na estado di Washington y Colorado. Na Colorado por ehempel, tin como 100 establecimento cu ta bende marihuana legalmente. Cu e practica aki tin hopi cos cu ta mehora.
E persona ta cumpra solamente marihuana y no ta wordo manipula pa tambe purba otro tipo di droga mas pio manera heroina y cocaina. Mes momento bo no ta mira mucha den e luganan. E producto ta uno mas safe pasobra bo tin garantia cu e ta e producto puro y no cosnan manipula cu por posiblemente causa 'overdose'.

Franklin ta purba mustra cu enbes di bringa e problema di droga cu reglanan estricto, bo ta solamente haci e problema mas grandi y bo ta bringando un bataya inutil. "Bo no ta bay elimina e problema nunca completo. Sigur no cu e leynan cu tin" Franklin ta sigui bisa. ❑



BON DIA Aruba

Sospechoso di diferente caso di maltrato y menasa di morto dilanti Hues

ORANJESTAD – Ministerio Publico a cuminsa diferente caso penal contra e persona G.B.

Diferente caso di maltrato y menasa
For di e acusacionnan cu Ministerio Publico a presenta, por ripara cu e sospechoso G.B. tin un trayectoria ta bin den contacto cu Polis y p'esey a dicidi di acumula tur e casonan hunto.

E prome acusacion ta cu Ministerio Publico ta sospecha G.B. cu riba 7 Augustus 2012, intencionalmente el a dal un persona mokete den cara.
E persona cu a sufri sla a dicidi di haci denuncia di maltrato contra G.B.
E otro acusacion ta cu riba e mesun fecha 7 Augustus 2012, G.B. lo a menaza un of dos persona cu morto y/of maltrato y/of cendemento di candela. Segun e acusacion di Fiscal di Ministerio Publico, G.B. lo a grita e personanan: "Mi ta wak pa boso wordo mata. Mi ta wak pa nan basha bala riba boso. Mi ta bay mata boso. Pafo nos lo regla cuenta. Wak mi no wak boso riba caya, esey lo bira boso fin". Esaki ta wordo considera como menasa di morto.
Ademas G.B. ta wordo acusa di a cende intencionalmente e edificio di Centro Ortopedagogico na candela. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente destrui bentana di un porta di Centro Ortopedagogico.

Un otro acusacion contra G.B. ta cu riba 9 di Maart 2013, e lo tabatin diferente boternan kibra den su poder. Esaki ta wordo considera como arma y el a wordo deteni riba luga di staciona auto di un warda di Polis.

Un otro acusacion cu Fiscal lo presenta contra G.B. ta cu riba 22 di April 2013 e lo a haci un PSP.
Tambe G.B. ta wordo acusa di riba 11 di Mei 2013, intencionalmente a dal un persona cu mokete den cara.
Diahuebs mainta G.B. lo mester presenta dilanti Hues pa responde pa tur e acusacionnan aki y Bon Dia Aruba lo informa lectornan kico tur a sosode den Corte. ❑

Atracado ta menasa victima cu arma

ORANJESTAD – Diahuebs den Corte den Prome Instancia, e persona A.T. mester presenta pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje.

Atraco cu menasa
E acusacion cu Ministerio Publico lo presenta den Corte ta cu ta sospecha A.T. di a haci atraco cu violencia riba 1 di November 2011. Riba e fecha aki, A.T., lo a haci un atraco cu violencia caminda el a bay cu un cadena y/of un pechi y/of 100 florin.
E ta wordo acusa di lo a pone un arma di candela na cabes di e victima y a grit'e: "Si bo bay bisa bo tata of busca Polis, lo mi bin, anto tira bo. Mi sa unda bo ta biba".

Esaki sin duda ta un caso serio di atraco y menasa. Loke por ripara ta cu e caso aki ta data di November 2011 cual ta practicamente 3 aña pasa.

Na diferente ocasion Bon Dia Aruba a señala e tardanza den presenta casonan asina den Corte y atrobe ta na su luga pa trece esaki. Ora di casonan asina, e efectividad di castigo ta bay perdi ya cu hopi tempo a pasa. Ademas, e ta bolbe causa pensamento di miedo serca e victima.

Den Corte diferente biaha caba, Hues a hala atencion di Fiscal pa cu tardanza di casonan y cu lo mester tene cuenta cu e periodo y impone castigo abou. Diahuebs lo bay mira kico ta e reaccion di Ministerio Publico riba e caso aki y Bon Dia Aruba lo informa lectornan.❑

Persona haya sin bida na Hooiberg





ORANJESTAD -- Diamars algo prome cu 5'or di atardi, polis ta wordo manda na un trailer na Hooiberg unda un persona a wordo haya sin bida,

Na yegada nan ta papia cu algun persona aparentemente famia di e defunto y ta pidi personal di ayudo pa victima pa asisti e famia den nan tristesa.
Mucho informacion no tin actualmente, pero tur cos ta indica cu ta trata di un morto natural.❑





Segun expertonan di FADA

Cambio di comportacion por indica consumo di droga

ORANJESTAD – Ayera a tuma luga un sesion di informacion na unda Fundacion Anti Droga Aruba (FADA) relaciona cu e tema di e hoben cu ta wordo specula cu a consumi e droga yama, Crystal meth. FADA a informa cu nan ta na altura cu e droga aki ta na Aruba y cu nan a pasa diferente scol cu e informacion di esaki.





John van der Biezen, trahado preventivo FADA a enfoca ariba e tema di crystal meth (meta amfetamina) cual ta un substancia sumamente adictivo, e ta un droga casero cu ta wordo forma door di uzo di diferente kimico. Door di su forsa e ta cay den mesun grado cu cocaina pero e no ta bin di un mata manera cocaina segun sr. van der Biezen. Por ehempel un di e ingredientenan cu ta wordo uza pa traha e droga aki ta drano, drano ta un kimico cu ta wordo uza den baño y otro sitionan rond di cas pa disolve sushi, imagina kico e ta haci cu bo curpa paden.

Segun sr. van der Biezen, e kimico aki ta hopi adictivo y peligroso e por wordo huma, inyecta y inhala. E forma cu e droga aki tin ta parecido na cristal cual ta e motibo cu a dun'e e nomber Crystal meth. E tin diferente nomber den comunidad manera Cristy, Crystal, Crystal glas, Hot ice, y mas nomber,specialmente na Merca unda e ta un droga hopi conoci. Segun sr. van der Biezen, e ta un lastima cu esaki a yega na Aruba tambe y e ta wordo uza meymey di hobennan mas tanto, e droga aki ta na moda y ta wordo yama un "Club drug". Hopi hoben ta haciendo uzo di esaki destruyendo nan curpa cun'e y tambe nan futuro parando nan bida na un edad hopi hoben, sr. van der Biezen a bisa.

Haltura di Crystal

E sensacion cu e droga aki ta trece ta duna un "rush" y un haltura te cu 16 ora largo, cu tur e consecuencianan manera perdida di apetit, perdida di peso, hacimento di cosnan straño, cambio di estado di animo pa hopi energia, perdida di memoria, agresividad, insomnio, halucinacion, panico, desorientacion y tambe gana di saca.

Consecuencianan permanente

Consecuencianan di e uzo di Crystal cu ta permanente ta sumamente devastador: daño na e celebro, problema cu curason, daño na higra y pulmon, daño na djentenan, ataca di curason, strook y esun mas grave cu ta morto.

Contenido MDMA

E droga aki ta e droga number uno awor aki na Merca y e ta hayando mas fama. E droga XTC tin mesun ingrediente cu Crystal meth, cu ta MDMA segun sr. van der Biezen. Pa e motibo aki dificilmente por bisa ora un persona tin MDMA den su sanger si ta XTC of meth el a haci uzo di dje y te hasta e Molly cual ta un otro substancia popular entre e hobennan.

Historia Crystal meth

Crystal meth no ta algo nobo e ta data for di añanan 1887 cu tabata wordo uza door pa e Haponesnan den temporada di guera mundial pa nan haya e rush pa comete acto di suicidio ora cu nan tabata dal e avionnan den e botonan Mericano, pues pa kita tur m miedo pa comete e acto di suicidio y mata mas hende hunto cu nan. Actualmente no ta haciendo uzo di esaki cu e intencionnan aki mas, sino matando nan mes si segun sr. van der Biezen.

Detecta Adiccion pa solucion

Nos di FADA kier bisa e mayornan pa ta sumamente alerta pa esaki, pone mas atencion na e yiunan, wak si tin cambio di comportacion, papia cu nan como amigo y cera un bon laso cu nan pa bo no perde nan y si constata cu tin uzo di droga purba papia cu nan pa haya sa pakico e uzo ta sr. van der Biezen a bisa. E ta un adiccion cu ta ekivalente na crack cual cu hopi trabou e persona aki por sali for di e adiccion aki e ta asina dificil cu por referi na, cu Dios su ayudo so por Sali for di e adiccion aki segun sr. van der Biezen.

Suceso Aruba

Un noticia cu a sorprende tur hende algun dia pasa ta di e hobencita cu tin sospecho cu a fayece di esaki. Si esey ta e caso e mester a wordo hopi uza segun sr. van der Biezen kende a tuma contacto tambe cu departamento di narcotico cu a bisa cu oficialmente registra nan no tin casonan di Crystal meth of Molly. Nan ta investigando si como cu e caso aki a sorpresa tur hende y ta sospecha cu tin mas caso di hobennan cu ta uza esaki.

Charla FADA na scol

Esaki ta un programa extra cu lo wordo entrega como cu esaki a spierta e pueblo pa mira cu esaki ta na Aruba tambe y FADA tin e material, y lo agrega esaki y ofrece e informacion na e scolnan. Hopi biaha ora scolnan yama FADA nan ta bisa cu nan kier un programa specifico y segun peticion FADA ta haci esaki sr. van der Biezen a splica. Locual ta pasando awo ta cu FADA ya ta ricibiendo diferente yamada pa pasa diferente scol pa charla di e topico aki.

Marihuana su "rating" ta halto na Aruba, XTC tambe y nos tin miedo di bisa cu Crystal meth lo sigui e mesun rumbo aki y tuma luga di e XTC sr. van der Biezen a bisa.

Detecta sintoma di comportacion

Gino Frans director y fundado di Centro Elizier ta opina cu hunto cu FADA nan ta consciente cu meth ta na Aruba y nos a tene charlanan na scol como a premira cu algo asina lo sosode. Nos mester pone mas atencion na nos famia y conoce e sintomanan cu e droga aki ta duna sr. Frans a bisa. Algo cu por yuda ta e conocemento pa detecta cambio na comportacion di e persona unabes cu e ta uza cualkier substancia, sea e ta coca of e ta alcohol sr. Frans a splica. "Hopi biaha no ta haya e prueba di e droga cu e persona ta consumiendo esey, pero ta ripara di comportacion cu e ta haciendo uzo di esaki" segun sr. Frans e famianan mester educa nan mes mas di e comportacion pa por yuda por ehempel e yiu.

Ainda falta mas scol pa sigui hiba e noticia aki y ta menciona cu Crystal meth tey, pero ainda e ta manera un taboo aki na Aruba. Sr. Frans a pone enfasis cu no tin prueba di esaki pero si e comportacion nan cu a cambia cu ta indica esaki. Na algun momento sa ricibi informacion di casonan di abuso di substancianan na FADA kende ta hiba e informacion na Sectie Georganiseerde Criminaliteit (SGC) pero poco sa wordo haci pa motibo di poco empleado, cual ta limita e trabou segun sr. Frans a bisa finalmente.❑



BON DIA Aruba

Segun Audrey Lacle di Mambo

"Si kier mantene caya limpi mester laga auto afo"



ORANJESTAD - Segun Audrey Lacle representante di Mambo, e organisacion di e negoshinan den caya grandi, auto ta laga hopi sushi atras. Actualmente kier bin cu terasanan den caya. Pa hende sinta come y bebe pafo pero si bin cu terasa y e tram keda pasa e ora no tin luga pa e autonan.

Segun Lacle, ora BID (cual ta un organisacion cu ta den proceso) bin, nan lo zorg pa mashin di presion ya cu ora auto keda pasa constante riba e caya bo ta haya resto preto cu tiki tiki ta keda atras y pega na e edificionan BID lo bin cu medidanan pa kita bals for di acera y yuda cu mantencion den caya.

Pa mantene e luga limpi e ora mester laga autonan afo, Lacle ta aclaria.
Hopi hende a entrega keho pa locual ta trata e echo cu no tin mucho caminda pa auto pasa dor di caya grandi mas y esaki ta haci cu e caya no tin bida.

Bida den caya

Ora bida cuminsa bek den caya, e ora ta bay cuminsa mira control social. Segun Lacle tin hopi instancia construyendo apartamentonan den caya.

December binidero Hyatt place lo bin cu un edificio di 8 piso. Hopi hende ta bisa cu esaki lo daña caya grandi pero awo caya no ta trata di infrastructura so, awo mester pone economia cuminsa draai Lacle ta elabora. Awo cu edificio di un 130 camber y ta purbando tambe di trece un casino den caya, esaki lo atrae hende.

E lo bira competitivo pa locual tin na prijsnan hotelero awo, tin hende cu ta bin un of dos dia so pa haci compras y kier un camber comodo esaki e Hyatt place por brinda nan Lacle ta splica.

Edificio di bon bini

E Edificio di bon bini ta den negociacion pa bira un casino, Segun lacle CMB patras di caya tambe ta den proceso di haci algun cambio

caminda nan lo crea un brug cu ta conecta un edificio cu e otro. Esaki ta haci cu e cayanan parti patras y te asta na banda ta cuminsa haya mas bida.

Ora cuminsa pone bida den caya, entre otro bachelors nan, profesionalnan cu kier ta cerca di nan trabou, cafe's cu ta comodo bo ta haya bankeronan cu no mester sali for di caya pa un marketplace pa pasa bebe un koffie cu nan cliente.

E ambiente aki kier wordo crea y su tur hende colabora sigura esaki lo wordo logra, Lacle ta finalisa.❑



Haci afspraak personalmente pa keur auto na DTI

ORANJESTAD – DTI ta haci afspraak solamente pa keur vehiculonan di motor awe, dia 4 di juni.

E sistema di afspraak ta di e siguiente forma: e persona tin cu pasa personalmente na DTI y acudi na caha cu e comprobante di keur actual, esaki si e vehiculo a yega di pasa un keur caba. Of e persona ta trece e formulario di registracion di SIAD y ta paga e tarifa di keur cu ta coresponde cu e vehiculo.

Tarifanan

E tarifanan ta como lo siguiente: un vehiculo di dos as cu ta pisa 3500 kilo of menos ta paga Awg 30,=; Un vehiculo di dos as cu un peso riba 3500 kilo ta paga Awg 60,= y un vehiculo cu mas cu dos as ta paga Awg 30,= pa cada as.

Control

Ta pidi pa cada automobilista sigura cu tur e puntonan cu ta wordo controla durante e keurmento ta na ordo.
Entre otro: si e luznan ta funciona bon, tirenan mester tin grip di 1 mm, muffler sin lik (buraco), pito di un solo tono, interior y exterior den bon condicion sin rand skerpi, wiper mester ta funciona, fahanan di siguridad den bon condicion y ta wanta bon, tur spiel y brake mester ta na ordo.
E sistema di stuur den bon condicion (balljoint no gasta).
E motor mester ta limpi y e bateria bon sigura.
Pa loke ta trata tint, e glas dilanti (windshield) y esunnan cada banda di e chauffeur no mag di ta menos cu 70% di visibilidad.
Cu e cambio aki DTI ta spera di por duna mas automobilista e oportunidad pa por haya nan vehiculo gekeur.
Si pa motibo di e cambio aki den forma di duna afspraak por tin cierto retraso hefe di DTI ta pidi comprension y pa coopera cu e personal pa asina e proceso por cana den su forma debido y na satisfaccion di un y tur.❑

Presidente di MAMBO ta splica

Pronto Plaza Nicki Habibe lo bira un plaza cu ambiente

ORANJESTAD - Dialuna mainta riba plaza Nicki Habibe a tuma luga un show pa e bishita di prensa internacional di Argentina cu ta di bishita riba nos pais pa conoce un poco mas di Aruba.

Un evento a keda organisa cu departamento di turismo y tambe comerciantenan den caya grandi pa asina nan wak kico tur Aruba tin pa ofrece.



Invitado

20 miembro di prensa di Argentina a wordo invita y Vice Presidente di Copa Airlines pa promove actividadnan entre bishitantenan di nos isla pa participa na e sorto di actividadnan asina organisa rond di nos isla, pa experencia e cultura di Aruba y no keda solamente den e hotel so sra. Audrey Lacle - Croes presidente di MAMBO a bisa.

Plan pa plaza Nicki Habibe Sra. Lacle - Croes a splica di e plan pa finalisa e proyecto cu ta encera Nicki Habibe. Na e momentonan aki trabounan ta wordo haci ariba e edificio di Nicki Habibe unda cu dentro di poco lo habri 3 luga cual ta Aki sushi, Juan Valdez y Cono Pizza. Pocopoco e edificio di Nicki Habibe lo bira un "foodmart" caminda cu tin un "foodcourt" ariba e plaza segun sra. Lacle - Croes. Pafo lo pone diferente tent pa tapa solo y mesa cu sienta pa hende por sinta come pafo cu ambiente local, ariba e plaza lo bini tambe un bar pa completa esaki.

Futuro

E meta ta pa crea un ambiente amical sra. Lacle - Croes a bisa, e posibilidad pa haci esaki mas grandi mientras cu tempo transcuri ta keda habri ya cu por pone banda y organisa diferente evento den futuro ariba e plaza aki. Un ehempel di con un actividad por wordo organisa ta manera esun di dialuna ultimo cu a brinda e oportunidad na artistanan local por presenta nan souvenir traha na Aruba, algo cu sigur e plaza aki lo yuda promove pa asina baha e cantidad di souvenir importa di nos mesun isla sra. Lacle - Croes a bisa.

Ta promove un ambiente cu ta conoci na Europa pa organisa actividadnan pafo na momento cu e tempo ta bon, aki na Aruba tin un bon tempo casi tur ora y mester probecha di esaki pa organisa mas actividad. Segun sra. Lacle - Croes ta bisa, dialuna tabata un prueba di con esaki lo bay caminda cu tur e comerciantenan ariba e plaza a coopera pa organisa esaki. Cada un di e comerciantenan presente a traha hunto pa hinca e actividad completo den otro unda cu sra. Lacle - Croes a bisa cu si traha hunto por mira cuanto por logra y asina e comerciantenan por yuda otro progresa tambe. ❑

Dr. Joel Rajnherc, director di ImSan

ImSan mester bira e luga unda ta bay pa tratamento di malesanan no contagioso

\ORANJESTAD - "E vision cu nos tin, ta cu ImSan mester bira pa henter Aruba - y kisas un ehempel pa Caribe, e luga unda bo ta bay pa tratamento di e malesanan no contagioso, e NCDs. Esaki ta segun director general di Instituto Medico San Nicolas.

E enfermedadnan cronico, e enfermedadnan cu ta stroba bo no solamente den e edad cu bo por yega, pero den e placer di bo bida tambe cu bo ta bay pasa bo ultimo añanan," segun Dr. Joel Rajnherc, kende ta director general di Instituto Medico San Nicolas, ImSan.

Malesanan cronico

Ta conoci cu na Aruba tin hopi pashent cu ta biba cu un of mas enfermedad cronico cu no ta contagioso, manera diabetes, presion halto y malesanan cardiovascular. E necesidad pa un centro specialisa den e malesanan aki ta esencial pa Aruba y na Instituto Medico San Nicolas (ImSan) ta treciendo hunto hopi di e servicio y tratamento cu e pashentnan aki ta rekeri.

Pa loke ta e servicionan pa pashentnan cu enfermedadnan cronico no contagioso, ImSan ta ofrece e Carrousel Diabetico, un centro di dialisis, servicionan di specialista di wowo y ta expandiendo pa inclui un centro di oncologia pa trata pashentnan di cancer.

Centro specialisa

Dr. Joel Rajnherc a enfatisa cu, mirando e cantidad di pashentnan, banda di e gastonan halto pa samina pashentnan di cancer, cu a bira hopi necesario pa na Aruba tin un centro specialisa pa sirbi e pashent miho, ofreciendo un calidad di cuido halto.

Recientemente a añadi un dokter specialista na e team di e carrousel diabetico, unda cu pashentnan di diabetes ta acudi pa consulta, conseho, guia y tratamento. E centro, hunto cu e sucursal na Wayaca, ta atende mas of menos 6000 pashent pa aña. E team di e centro ta inclui servicio personal specialisa, incluyendo podotherapeut, nurse, dietista y pedicurista.

Dialisis

Pa loke ta e servicio di dialisis, ImSan a adkiri "Posada Clinic" y ta brindando servicio na mas di 30% di tur e pashentnan cu ta dialisa na Aruba. Cu un internista, mas di 20 nurse y 12 mashin pa dialisis, e centro di dialisis ta acomoda 42 pashent cronico pa siman. E pashentnan aki ta tuma dialisis tres biaha pa siman y cada tratamento ta dura entre cinco pa ocho ora. Tambe e centro ta conta cu apoyo di e dos nefrologonan. E centro di dialisis tin e espacio, e fondonan y e capacidad pa amplia cu 18 mashin mas sin mester di construccion extra.

Eyecare Center

Complicacionnan di bista tambe ta un otro reto cu ta bin cu diabetes, por ehempel y actualmente tin dos specialista di wowo y henter un team trahando caba na ImSan. E "Eyecare Center" ta trata pashentnan cu complicacionnan causa pa diabetes y tur otro pashent cu ta rekeri servicio di un specialista di wowo. E dos specialistanan di ImSan ta traha hopi estrecho cu e otro dos specialistanan di wowo na Aruba y hunto nan ta discuti casonan mas dificil y tambe ta colabora cu otro na beneficio di pashentnan. Hunto, e dos specialistanan ta atende un averahe di 75 pashent pa dia y cada un tin un dia di operacion na hospital.

Expansion di servicionan

Na e momentonan aki pashentnan ta wordo manda den exterior pa diferente operacion y tratamento cu por wordo haci na Aruba mes. E deseo y meta ta pa expande servicionan na Aruba y actualmente e cuater specialistanan di wowo ta den palabracion cu AZV y Ministerio di Salud pa cu e oportunidadnan pa añadi mas tipo di servicio y operacionnan manera transplante di cornea y inyeccion den wowo.

Servicio di Ambulance

Un otro servicio cu ImSan ta responsabel pe y sigur por a nota un diferencia grandi for di momento cu a cuminsa cu su mehoracion, ta e servicio di Ambulance. Tur servicio di Ambulance, tanto pa transporta personanan cu a bira malo na cas of otro caminda y transporte na momento di accident, ta cay bao di ImSan. A expande e flota di vehiculo, ekiponan den e vehiculonan y tur nurse, assistent y chauffeur a ricibi entrenamento y ta certifica.



Baptist Health

Ademas di tur e servicionan cu ImSan ta ofreciendo, e institucion medico ta trahando hunto cu Baptist Health pa refina su servicionan mas y ta den proceso di lansa tratamento di radioterapia pa pashentnan di cancer. AZV anualmente ta manda un averahe di 200 pashent pa e tratamento aki den exterior.

Departamento di emergencia ImSan ta conoci pa su departamento di emergencia/urgencia, unda cu anualmente ta atende mas o menos 20 pashent. E departamento aki ta conoci pa temponan pa warda mas cortico, compara cu hospital y ta atrae pashentnan for di tur districto di nos isla.

Triage Pa acomoda pashentnan miho y brinda un miho calidad di servicio, ImSan ta expandiendo e departamento aki pa inclui "triage", unda cu un enfermero experencia lo mira pashentnan prome y lo tuma nan datonan basico. Asina por determina tambe si un caso ta mas urgente cu e otro, basa riba e sintomanan di e pashent y su señalnan vital manera presion di sanger y saturacion di oxigeno den sanger.

Un director orguyoso

E director di ImSan a conclui bisando cu e ta masha orguyoso di henter e personal atento y servicial cu ta traha diariamente na ImSan, formando un ekipo cu e mesun vision, pa sirbi e pashent miho posibel. E team di ImSan tin standard hopi halto poni, determina pa duna servicio di un calidad superior.❑

BON DIA Aruba

Tania Kross

"Feliz di por ta na Aruba pa presenta"



ORANJESTAD- Tania Kross ta feliz di por ta akinan na Aruba pa canta, segun Kross su grupo ta sinti manera ta riba vakantie nan ta. Entre harimento y consehonan sabio e tayer di Tania Kross a tuma luga ayera atardi na Cas di Cultura.

Tania Kross cu ta un artista mezzo soprano masha renombra,ta na Aruba pa prome bes pa duna unconcierto, en conexion cu esaki a dicidi di duna un tayer di canto un poco mas prome cu su concierto.
Entre mas o menos 45 pa 50 participante, den trayecto di un ora Tania Kross a comparti mas informacion tocante musica clasico posibel. Tania a splica cu locual a marca e diferencia pa su mes como artista ta cu e la cuminsa na un edad hopi hoben ora cu su stem ainda
no tabata defini. Esaki a dune oportunidad pa haci locual e tabata kier cune ya cu e stem ainda no tabata completamente cultiva.



Tania no ta duna les di canto

Kross a comparti cu e no ta duna les di canto debi na e echo cu les di canto mester ta algo consistente y su agenda agita no permiti haci esaki. Pa motibo cu e la opta pa tayernan chikito unda cu e por comparti algun conseho musical cu cantantenan cu ta interesa den musica clasico. Segun Tania stem ta un musculo cu no ta mesun cos cu e otro musculo nan den curpa.

Si un persona ta ensaya e musculonan di curpa nan ta bira fuerte y expande, mientras cu si un hende ta ensaya su musculonan di cara esaki nan ta bira slap. Mesun cos ta pasa cu e musculo di stem, locual cu si por haci ta ensaya pa nan no gasta lihe y uza nan na un manera efectivo.
Kross a envolve e participantenan sumamente hopi den su tayer, cu por cierto tabata completamente na papiamento. Kross a invita pa canta cune y haci diferente ehercicio pa haci uzo maximo di nan stem sin cansa nan mes. Segun Kross, e triki ta den hala hopi rosea profundo prome cu cuminsa canta.





Participantenan feliz

Kross a ricibi un caluroso gradicimento di su participantenan, e la ricibi entre otro CD's y un buki di poesia di regalo di un di e participantenan. Aparte di esey Kross a colabora cu tur pa saca potret y a finalisa gradiciendo tur hende pa nan presencia despues e la dispidi pa bay descansa ya cu su concierto tabata e anochi ey mes. ❑





Minister Paul Croes riba dia Internacional di Muchanan Inocente

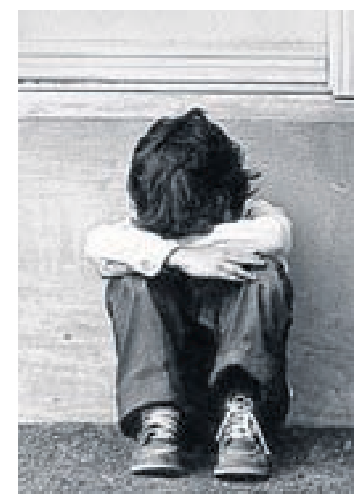
"Cada abuso di mucha ta uno di mas"

ORANJESTAD – "Cada abuso di mucha ta uno di mas". Esaki ta segun Minister Paul Croes, encarga cu maneho social y di hobennan, na ocasion di dia Internacional di Muchanan Inocente.

E ta sigui bisa cu riba e dia di awe, ta pa duna reconocimento na tur individuo y instancianan cu ta cu ta traha na proteccion y preserva derechonan di mucha.
"Na Aruba mi kier haci mescos. Mi kier gradici tur esunnan cu ta haciendo e trabao importante den apoya nos muchanan cu pa un of otro forma nan derechonan no ta wordo respeta y ta bira victima di abuso. Na tur instancianan gubernamental y no gubernamental pa bosnan nos tin palabra di elogio y gradicimento. Pa lanta y educa un mucha e ta tuma un comunidad completo y esaki ta



locual tur e organisacionnan di Scout, centronan di cuido, dokternan di mucha, docentenan, mayornan y esunnan cu ta cuida nos muchanan. Tin varios accionnan rond mundo cu ta enfatisa e importancia di e desaroyo di nos muchanan y awe ta e dia cu internacionalmente ta duna reconocimento na esaki. Nos kier gradici tur e instancianan cu ta yuda nos den crea un comunidad mas miho pa nos muchanan lanta aden", Croes a finalisa den su mensahe.❑



Con pa defende nos mes di e mayor atake cibernetico nunca bisto





ORANJESTAD – Cu nos ta ocupa na Aruba, ta bisto. Tur caminda, sea cu ta na cas riba computer of tablet, of riba celular, sea cu ta Blackberry of un iPhone, nos ta online por bisa 24/7, sin tene cuenta cu big boy ta tirando bista riba nos.

Cu nos mester ta prepara, sea cu nos pone un firewall riba nos desktop of tambe un mini version riba nos celular, ta hopi importante, pa asina tene e hacker for di nos sistema, evitando asina pa nan hinca un virus of tambe horta nos identidad.
Empresanan di mas grandi, departamentonan di gobierno, como tambe banconan, tin cu defende nan mes, mirando e sensibilidad di nan informacion y transito di fondo. Constantemente nan mester ta prepara pa cualkier cos y semper nan mester tin un IT na man. Si esaki no ta e caso of si nan mester "lepia" den esey, e consecuencianan lo ta grave.

Con pa defende nos mes

Con e usuario por defende su mes di crimen cibernetico? E pregunta aki un biaha mas a sali na luz di dia, ora cu FBI (Federal Bureau of Investigation) a descubri cu mas di un miyon di computer a wordo afecta rond mundo, pa loke ta considera e mayor y mas peligroso virus detecta.
Ta trata aki, segun autoridadnan a comenta na prensa internacional, di un crimen cibernetico di largo alcance y cu a afecta individuo y negoshinan rond mundo.
E menasa, segun FBI, ta bin di un virus GameOverZeus, conoci tambe como GOZeus of PSPZeus. Ta trata di un malaware agresivo cu ta afecta computer, te na tal punto cu esakinan por wordo controla di leu pa criminalnan.
Autoridadnan a conseha usuarionan di internet pa tuma medidanan pa proteha nan mes di e menasa aki. Na Inglatera, e Agencia Nacional contra Crimen, a adverti cu esunnan cu ta tras di e virus aki, por reactiva esaki den algun siman bek.
Pero kico e usuarionan por haci exactamente pa proteha nan mes di e menasa aki?

Proteccion anti virus

E recomendacion principal di expertonan parce ta hopi obvio: adkiri proteccion anti virus, pero e organismo Britanico cu ta encarga di alerta pa atakenan cibernetico, CERTUK, a señala cu na e ocasion aki ta di vital importancia cu e anti virus ta updated.
"Sigura bo mes cu e anti virus ta bon y mantene activo na tur momento."

E-mail

Un forma comun di infecta bo computer ta mediante un e-mail cu ta yega supuestamente di un hende conoci of confiabel, por ehempel di un organismo oficial.
Ta p'esey ta miho no habri documentonan adhunto, ni haci click den vinculonan cu bo ricibi por medio di esaki, a menos cu bo ta 100% sigur di unda e ta bin.

Sistema operacional

Sigura bo mes di actualisa e sistema operacional di bo computer. "Corda cu actualisa e sistema operacional y e software ta un bon custumber y bo mester haci esaki cu regularidad", e site di e Agencia Nacional contra di Crimen di Reino Uni, a señala.

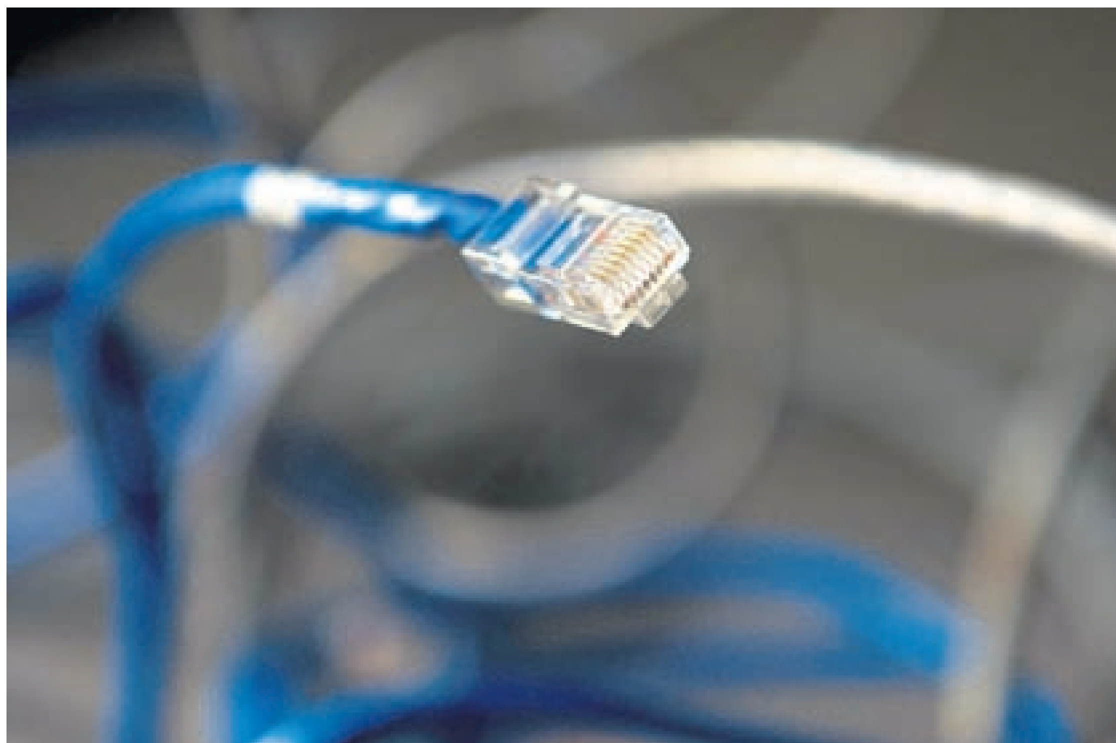
Update e programanan

Expertonan tambe a recomenda pa bo tin actualisa e programa of software cu bo tin instala den bo computer. E version actualisa di e software normalmente tin e mecanismo di siguridad mas efectivo.



Copia di filenan

Haci copia di bo filenan, incluyendo documento, potret, musica y bo documentonan faborito riba internet. "Mantene e copia aki na man, en caso cu diripiente bo no por tin acceso na nan den bo computer, e site Britanico a recomenda.



Password

Nunca save bo password den bo computer den caso cu e por wordo ascende pa ciber criminal . Autoridadnan Britanico tambe ta recomenda pa riba dialuna, cambia tur password. "Bo password por wordo intercepta (gehacked) durante un infeccion, asina ta miho cambia nan."

Hermentnan gratis

Na Reino Uni, tambe nan ta recomendando na e usuarionan pa nan download hermentnan gratis contra e virus GameOverZeus, for di varios site, manera Cnet of Download.com of tambe por bay riba Get Safe Online. Empresanan manera Symantec, F-Secure, Kaspersky, Sophos, Heimdal Security, entre otro, ta ofreciendo temporalmente hermentnan liber di costo pa por proteha contra e ultimo menasa aki.❑

Advertorial:

InselAir ta cuminsa cu vuelonan semanal pa La Romana



ORANJESTAD/WILLEMSTAD - InselAir lo cuminsa cu vuelonan semanal saliendo for di Corsou pa La Romana (Punta Cana) cuminsando dia 7 di juli 2014. Ticket pa e destinacion nobo aki ta obtenibel na tur oficina di benta di InselAir, na CPost Punda y Otrobanda (Corsou), na agencianan di biahe i via fly-inselair.com.

La Romana ta e di 20 destinacion di InselAir y e di dos destinacionnan den Republica Dominicana. Pasaheronan cu ta bini di otro destinacionnan manera Aruba y Boneiro, por biaha facilmente pa La Romana via Corsou cu tempo minimo di traspaso.

La Romana tin hopi pa ofrece

La Romana, cu ta localisa den parti zuidwest di Republica Dominicana, tin hopi pa ofrece na su bishitantenan. E cancha di golf number 1 den Caribe yama "Teeth of the Dog" cu ta situa den e prestigioso resort 'Casa de Campo'. E awanan cristalino ta ideal pa buceo unda por explora 'Guadalupe Underwater Museum' y 'Cara Merchant Shipwreck'. E aeropuerto ta localisa na parti nort oost di e ciudad cua ta duna acceso facil na tur resort di La Romana, Punta Cana y otro luganan di interes manera e bunita 'Parque Nacional Del Este'.

Menos cu 1 ora for di Punta Cana

Punta Cana, cu ta conoci pa su playanan precioso, tremendo nightlife, canchanan di golf profesional y su ambiente romantico, ta localisa aproximadamente 1 ora (80km) for di La Romana. cu 35.000 camber di hotel cu ta varia di hotel luho te cu boutique hotels. Punta Cana ta e luga perfecto pa pasa un weekend di diberticion, un vacacion cu famia of un estadia romantico. InselAir ta hiba bo tur dialuna den 80 minuut, nonstop te La Romana.

Tarifa di introduccion

Te cu 30 di september 2014, InselAir ta ofrece tarifa nan di introduccion* pa su destinacion nobo. Saliendo for di Corsou, ANG 417 (round trip, excluyendo impuesto di aeropuerto di Corsou), for di Boneiro, USD 268 (incluyendo impuesto) y for di Aruba AWG 529 (incluyendo impuesto). Vuelonan lo wordo opera segun siguiente skema di vuelo (tur ora ta local). Periodo di biahe ta di 7 di Juli pa 30 di September, 2014.❑



Dama ta perde control y bolter den Franse Pas

ORANJESTAD – Central ta manda un patruya di polis algo prome cu 5'or y mey di atardi, pa aparentemente tin un auto gebolter den e lorada di Franse Pas esaki ta direccion pa bay WELA.

Na yegada nan ta topa cu un KIA Cerato cu a bolter, e dama cu tabata manehando e auto a conta polis cu el a perde control den e lorada y asina a bolter, e dama no tabata herida pero a pidi un ambulance pa controla e dama na e sitio.❑





Atraco riba comerciante Chines doño di Pacifico Paradera







ORANJESTAD - Den oranan di marduga ta tuma luga un atraco riba un comerciante Chines doño di Pacifico Paradera. E atraco a tuma luga den cura di nan residencia na Wayaca. Aparentemente dos persona lo a drenta arma y a exigi placa.

Nan ta duna nan e placa y tambe e atracadonan ta bay cu un iPhone di un di nan. Mesora nan ta bati alarma, polis y tambe atraco team ta yega na e sitio y ta cuminsa cu un investigacion, pa medio di e GPS di e IPhone polis ta haya un indicacion cu e celular lo ta den e area di Hooiberg un poco patras di Hooiberg Store, mesora autoridad ta cuminsa cu un buskeda den e area aki y ta topa cu 3 persona ilegal cu ta keda deteni, nan ta drenta den varios cura di cas y tabata busca pe iPhone, pero e GPS ta duna e zona pero e luga exacto pa localisa e no ta duna.❑

Homber a yega Centro Medico

Posiblemente droga den cuminda

ORANJESTAD - Un homber ta yega na Centro Medico basta malo y ta pidi ayudo unda cu posiblemente nan lo a tira substancia di droga den su cuminda.

Paramediconan den Centro Medico ta atende cu e homber y nan ta a ripara cu e lo ta trata di sintoma di un of otro substancia cu lo a afecta su salud.
A duna e prome auxilio y a avisa autoridad di e caso aki pa sigui cu e investigacion mas profundo.❑



BON DIA Aruba

Turista bou di influencia no sa di su rijbewijs ni placa

PALM BEACH- Dialuna 23.56, Central ta manda Polis na Señor Frogs pa un intermediacion. Na e sitio Polis a papia cu e muhe R, kende ta trahando den e luga. E ta bisa cu e homber a come y bebe cerca nan y ora cu e mester a paga e no tabatin placa. El a bisa e trahado cu e ta kedando na Hyatt y lo bay busca su tarheta di credito un rato y a laga su nomber atras. Un rato despues e homber a bolbe y a paga cu su tarheta di credito. Ora cu el a duna e homber su tarheta bek, e homber a bisa cu el a keda cu su rijbewijs y un cantidad di placa. Ora cu Polis a papia cu e homber S, nan a mira cu e ta fuertemente bou di influencia di alcohol y no por duna su declaracion bon. Polis a hiba e homber bek na su hotel y a bisa pe bay drumi y si e no haya su rijbewijs y placa e por bin warda pa duna keho di perdida di nan. ❑

Problema entre pareha turista

PALM BEACH—Dialuna 03.04, Central ta manda Polis na haltura di Tamarijn Hotel pa un intermediacion, relaciona cu un problema entre pareha. Na e sitio Polis a papia cu e homber J.G.A y e ta bisa cu su amiga M.R. no kier duna su rugtas, den cual tin tur su documentonan y papel. A. a bisa cu e tabatin un discusion. E problema ta for di un dia prome y awe e problema a bira mas grandi, na unda R a dal A. cu su elleboog den su cara. Pe motibo ey, A. a haya un sangramento na su nanishi. A, a bisa Polis cu e kier haya su paspoort bek. R. a bisa Polis cu e tin e tas di A, cu su paspoort y no kier duna A. R. a bisa Polis cu e tin miedo pa A. bay su pais bek y su so ta keda riba e isla, sin placa. Despues di un intermediacion, R. a duna A. su tas bek y nan a cana bay den camber pa sigui drumi, mirando cu R. tabata bou di influencia di alcohol, A. a huur un otro camber pa evita mas problema, y despues lo sigui cu e discusion.

Ladron a purba bay cu auto di turista

NOORD—Dialuna 09.15, Polisnan ta bay na haltura di Chalet Suise. Na e sitio polisnan a papia cu e homber A.D G, naci na Estados Unidos, y e ta bisa cu dia 1 di juni el a para su auto Toyota Yaris V-2465, den e parkeerplaats di Chalet Suise y mas o menos 22.30 el a lanta pasobra e alarma di e auto a zona y mesora el a stop. Dor di e bentana di su apartamento, el no a mira nada. El a bay drumi y mas o menos 07, 45 ora cu el a sali pafo, el a mira cu desconocinan a kibra e bentana banda drechi di e auto. Pero nan no a bay cu nada. Supuestamente nan tabata kier a bay cu e auto, como cu e contacto di e yabi tabata kibra. Polis a tuma e keho. ❑

Homber a rabia y ta haci ridiculez riba caminda

SAVANETA—Dialuna 14.16, Central ta manda Polis na haltura di General Cafe na Savaneta na unda un chauffeur haci ridiculez di draai auto riba caminda. Na e sitio Polis ta topa cu e chauffeur A.S. Polis a papia cu A.S. y e ta rabia, como cu su bisiña di un cas na Savaneta a pone un borchi cu palabra malo dirigi na su casa. P'esey el a core na un manera cu e por stroba trankilidad y libertad di e trafico. Polis a scual a homber debidamente pa su comportacion y lo bay papia cu e habitante di e cas na Savaneta riba e causa di e problema. ❑

Pelea cu machete entre dos ruman homber

NOORD—Dialuna 14.58, Polisnan a bay na Heidestraat pa un pelea cu machete. Polisnan a core den bisindario y e Polis a mira un hende core bay den mondi di Monserat. Polis a bolbe bek y a core bay den mondi y no a haya e persona. Despues dos otro Polis a yega na e sitio. Ora cu Polis a yega na e sitio, polis a papia cu e homber T y tabata herida na su cara. E tabatin sanger na su cara. El a declara cu e no kier duna su nomber y no kier asistencia di Polis y tampoco kier ayudo medico. El a bisa Polis cu ta un problema entre dos ruman homber y cu e no kier ayudo. Polis di Bario tambe a bay na e sitio y a papia cu T. ❑

Tres hoben a atraca señora den de Veerstraat

SAN NICOLAS—Dialuna 15.51, Central ta manda Polis na un cas den de Veerstraat pa un atraco. Na e sitio Polis ta topa cu un muhe di remate. E ta bisa cu un rato prome el a wordo atraca pa tres mucha homber. Tur tres ta bisti cu carson preto y T-shirt cora. Dos tabata para su tras y a tene su boca pa e no grita. Tur tres tabatin pistol preto den nan man. Dos a ranca su armband y dos cadena di su garganta. Tur tres a core drenta mondi. El a cuminsa grita pa ayudo. Dos bisiña a bin yud'e. Polis a hib'e warda y a pone departamento pa ayudo di victima na haltura.❑

Destruccion di auto di huur

ORANJESTAD—Dialuna 09.23, Central a bay tras di ex Que Pasa, pa un auto destrui. Na yegada Polis a topa cu un Hyunday i-10, blanco V-4469. E bentana banda drechi a keda kibra y nan a bay cu e radio di e auto y su bateria. E auto a wordo hiba warda di Santa Cruz pa investigacion. Keho di ladronicia a keda tuma. ❑

Ladron a horta cosnan den cas cu doño ta for di e isla

GASPARITO—Dialuna 10.48, Polisa a bay na Gasparito pa un kiebro. A resulta cu e persona cu ta mira pa e cas a haya e cas tur reboltia. Segun e persona, ladron a bay cu un computer for di camber y un flatscreen den sala . Den sala a haya prueba di ladronicia. E doño di e cas ta for di e isla y lo bolbe te dia 19 di juni. E lo traha un lista detaya di locual cu a wordo horta. Recherche a wordo poni na haltura . Den investigacion den bario, tin un cas cu camara. E bisiña, a tende mas o menos 06.00, un zonido. Ora cu el a bay controla el a mira e bentana di camber habri. Mirando cu e no sa kende ta e doño y no ta eynan, el a bay drumi bek.❑

Chines ta haya problema cu cliente



SAN NICOLAS -- Diamars algo pasa di 12'or y 15 di merdia, polis di San Nicolas ta wordo manda na Rey Hing chikito riba e caminda di Telearuba bay ariba. Aparentemente un Chines na Rey Hing a yama polis y a bisa cu un supuesto choller cu 'dreadlocks' a dal un dama Chines.

Na yegada polis a comproba cu ta trata di algo completamente diferente, despues di a papia cu un cabayero cu 'dreadlocks' y e Chinesnan. Aparentemente e cabayero aki a pidi e Chines si e por a cambia placa pe, e Chines tras di e caha a rabia y a cuminsa insulta y bringa cu e cabayero y te hasta a hinca dede den e homber su boca.

Despues a dal e cu un obheto na su frenta lagando e cu un bolobonchi basta bon. Den e bringamento e Chines a kibra e homber su bril, e homber na su turno no a keda man crusa y a parti poco sla bek y palabranan sushi tabata cay di ambos banda. Despues cu polis a papia cu ambos partido a conseha e cabayero aki pa bay entrega un keho contra e Chines di Rey Hing. Segun testigonan cu ta frecuenta e supermercado, no ta prome biaha cu cliente ta haya nan mes den problema na Rey Hing.❑



Karel Maduro di (MEP)

Con gobierno di AVP tin pensa di paga bek e proyecto nan PPP



ORANJESTAD - Pueblo di Aruba, como parti di mi responsabilidad y di ser positivo den informa e pueblo di Aruba, mi tin cu duna un splicacion tocante e tan famoso PPP proyectonan, cu e gobierno actual di Aruba kier y ta bin cu nan.



Pa cuminsa bo mester busca e definicion di PPP. Na Ingles e ta significa: Public Private Partnership. Esaki ta un proyecto di gobierno pa duna servicio of un negoshi priva den afiliacion, cu ta wordo financia y opera pa medio di colaboracion entre gobierno y un of mas companianan den sector priva. PPP ta wordo maneha pa medio di un contract entre un autoridad di e sector publico y un partido di e sector priva, den cual e sector priva ta provee un servicio publico of un proyecto y ta asumi pa gran parti e risico financiero, tecnico y operacional den e proyecto. Den algun tipo di proyecto PPP, e GASTO di uza e servicio ta sali exclusivamente di es nan cu ta haci uzo di dje, pero NO di e pagadonan di belasting.

Lo bay cobra toll

Pueblo di Aruba, boso a caba di lesa kico precies un proyecto PPP ta significa y kico e ta contene! Actualmente gobierno kier bin cu varios proyecto di PPP, di cual un di e mas grandi nan ta e vierbaansweg Oranjestad – San Nicolas. Gobierno, banconan y demas participantenan di e sector priva ta bay firma pa traha esaki. Con pueblo ta kere cu gobierno ta bay paga bek pa e proyecto aki?? Mas cu 400 miyon florin. Cu placa di belasting, cu awor aki mes no ta yega pa paga e gastonan di gobierno, corda pa un proyecto asina caro?? Si ta si, anto belasting TIN cu subi considerablemente pa PAGA. Cua esaki ta, esun di number di auto y cu cuanto. Si ta no, gobierno di Aruba lo bay cobra toll manera na Merca pa bo yega San Nicolas den 15 minuut. Cuanto Mike lo bay cobra? Bo por pasa bay numa, gobierno ta manda cobra bo e cantidad di biahanan cu bo a pasa riba e caminda. Habitantenan di San Nicolas, pabien di parti Mike na boso nan. Atrobe e habitante di San Nicolas ta bay wordo perhudica financieramente. Ya AVP a perhudica nan caba cerando Valero den nan cara!! Awor, cobra nan tambe pa pasa riba caminda. Tristo ta si cu ta net e pueblo di pariba di brug a vota na grandi pa nan, siendo cu ta pa di dos (2) biaha caba cu AVP ta cerando y of kier a desmantela e refineria. Straño.

Un alternativa economico

Segun mi concepto y conseho, un miho alternativa cu siguramente lo a sali mucho mas economico y efectivo ta simplemente añadi un caminda so na luga di traha un vierbaansweg. Asina cu mainta e di tres caminda ta bira di un direccion for di San Nicolas pa Playa, y atardi di igual manera, e ta bira di un direccion for di Playa pa San Nicolas. Mainta tin dos caminda pa bin pa abao y un pa bay pa ariba. Atardi dos caminda pa bay Pa ariba y un pa bin pa abao. Mucho menos placa pa inverti y no ta nada nobo pasobra na otro paisnan ya un sistema asina ta wordo uza. Siguramente mucho menos placa pa abo y pa ami bay paga. Menos tereno y su uzo ta keda opcional. Si bo kier uza e, bo ta bay paga pe. Si bo no kier uza e, bo ta keda cu bo ruta convencional. Punto final.

Aruba su hendenan mester bin na prome luga en bes di e mundo materialista den cual sr. Mike Eman ta bibando y gosando aden. Haciendo todo por todo pa keda aden tambe, no importando su persona con el ta crucificando Aruba financieramente y economicamente pa futuro. Ay di e generacionnan cu ta sigui despues di nos, si nos awor den 2014, no para como un pueblo uni contra inhusticia gubernamental di e gobierno actual.❑

Gerick Croes di (MEP)

“Verlof Politico lo cuida nos futuro profesionalnan politico” (parti 1)

ORANJESTAD - Na Aruba lamentablemente nos no conoce e ley cu ta facilita y duna un profesional di sector priva e oportunidad liber pa ta un politico.

Pa añanan largo esaki a haci dificil pa profesionalnan den e sector priva por tuma e paso y subi un lista politico pa tambe por contribui cu nan experticio, educacion y elevacion di calidad. Nos tur sa cu na Aruba persecucion politico ta tuma luga constantemente y esaki no a cambia. Si en caso no ta persecucion mes tin un chens grandi cu bo lo wordo castiga of marca pasobra bo a afilia bo mes na un partido. Pero tambe bo tin intimidacion cu ta hunga un rol grandi y hopi biaha ta influencia e decision pa bira un politico activo. Esaki ta algo intolerabel y mester yega na su fin.

Postula riba un lista politico sin haci distincion entre color of ideologia di e partido ta un derecho constitucional y esaki no por wordo blokia of impedi. E caso unda mi persona a wordo kita for di trabou door di e hecho cu mi a subi un lista politico tawata un experiencia amargo pero tambe innecesario.

Ta di lamenta cu un persona mester yega te corte pa por defende su derechonan. E conclusion tawata cu mi a gana 2 caso y cu e postula riba un lista politico nunca tawata un motibo pa por termina un relacion di trabou.

Mi ta haya cu parlamentarionan di Aruba mester contribui na e en forsamento di nos derechonan democratico. Manera mi a declara den pasado dia 8 di October 2013 nos mester haci posibel pa profesionalnan den sector priva tambe por contribui cu nan experticio y conocemento sea como parlamentario of minister sin cu nan lo mester sufri consecuencia di esaki. Ami por a pasa den e cataclismo aki pero di mi banda hunto cu partido MEP mi lo percura pa e futuro generacion di politico na Aruba wordo protegi.



Den cuadro di esaki nos kier informa comunidad di Aruba cu mi persona como ciudadano y politico conhuntamente cu tur parlamentario di e fraccion di MEP ta trahando riba un concepto di ley unda cu pa medio di diferente stipulacion ta reglamenta e posicion huridico di un persona cu subi lista politico. Na Hulanda y Belgica e ley aki ta conoci como politica verlof. Pa medio di un combinacion di leynan conoci y adapta di paisnan den Europa conhuntamente cu resultadonan di 2 sentencia di 2 diferente hues lo forma parti di e base di e ley aki. Ora cu ta asina leu nos lo bay elabora mas den detaye con un ley asina ta traha y su contenido. ❑

Comunicado Segun Dangui oduber (MEP)

Film Festival ta wordo cancela paso ATA y minister di Turismo a dicidi esaki

ORANJESTAD – Dangui Oduber ta duna di conoce na pueblo di Aruba con minister Otmar Oduber ta haci y deshaci y malgasta placa di pueblo.

Minister di turismo Odmar Oduber a y ATA a cancela Aruba Film Festival pa e aña aki, e motibo principal segun cu nos a compronde ta pa motibo cu aña 2012 Aruba Film Festival a organisa un concierto y a trece artistanan di caliber hopi halto entre otro Marck Anthony y Juanes segun informacion cu nos a haya ta cu esaki no a bay manera e mester a bay. E pregunta cu nos tin aworaki ta cu ATA y a cancela e Aruba Film Festival y no ta duna nan 500.000 fls pa organisa esaki e aña aki.
Nos di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP kier sa dor di Minister Otmar Oduber kico ta bay pasa awo pasobra tin un bay y bin entre e organisado di Aruba Film festival y Minister Otmar Oduber ta kende a bin cu e idea pa organisa e concierto aki, segun informacion e idea a Sali for di e propio Minister di turismo Otmar Oduber pa trece Mark Anthony y Juanes y haci Aruba Film festival mas grandi, lamentablemente e concierto no a bay manera mester a bay. Aruba Film festival awor ta wordo cancela
E parlamentario ta sigui bisa cu ta na su Luga pa awo di Otmar Oduber splica pueblo kico ta e suma cu a ser inverti den e Aruba Film Festival kico ta e return investment y kico tambe Aruba Film Festival e tempo ey cu e concierto a ser organisa kico e a genera pa e entrada financiero di Aruba. Pasobra no por ta asina cu ora cos ta bay bon mester duna credito na su mes y tin cu bisa cu ta danki na su persona cu e cos ta bay bon.

Mientras e no ta referi na e caida di crucero awo nos ta wak cu Aruba Film Festival a wordo cancela y no kier duna cara na esaki.
E parlamentario ta bisa cu mi ta corda bon bon cu e tempo cu nan a introduci Aruba Film Festival e minister actual esta Otmar Oduber tabata duna rueda di presanan grandi unda e tabata anuncia cu ta bay tin proyectonan grandi y ta anuncia cu esaki ta cuadra cu e Vision di Aruba.

Pero awo cu esaki a fracasa e Minister kier bisa cu e no ta su culpa cu esaki a fracasa. mi kier bisa na Minister Otmar Oduber ta ki clase di minister bo ta cu no ta para responsabel pa bo actonan y palabranan.

Dangui Oduber ta sigui bisa cu semper ora cu Otmar Oduber organisa un fiesta y e fiesta bay bon ta danki na Otmar Oduber pero ora e fiesta bay malo y mester paga e cuenta e no sa ta ken y no ta para responsabilidad como minister. Mescos cu ta e caso aki di Aruba Film Festival awo cu e ta wordo cancela, awo Otmar Oduber kier culpa esun cu a bin cu e iniciativa. Pero nos tin informacionnan cu ta e propio minister di turismo Otmar Oduber a bin cu e idea pa organisa e concierto aki.

Un otro punto hopi importante cu Danqui Oduber kier a bin cune tambe ta cu nos turismo, partido MEP tin informacion cu Radisson Hotel ta na benta y posiblemente e Hotel aki wordo bendi e aña aki pasobra ya tin un cumprado na porta cu ta cla pa cumpra esaki minister Otmar Oduber a desmenti esaki anteriormente pero e informacion cu nos tin ta mustra lo contrario .❑

Candelario (Booshi) Wever (UPP)

Gobierno ta keda habraca e pueblo

ORANJESTAD - Mientras cu Gabinete Mike Eman II ta sigui ilusiona su mes, y de paso e pueblo di Aruba, cu un Aruba di "5 strea", colega di Minister President Mike Eman, esta Minister di Financia ta keda habraca e pueblo trahado cu medida y mas medida.

Y e ultimo aki cu consentimento di varios sindicatonan, unda cu riba 1 di mei, Dia di Obrero, poco dia ey, a bisa nan miembro cu nan lo para duro pa e derecho di e.o. ambtenaarnan.
Den dos siman di tempo nos por mira cu ya caba a dal buelta di 180 grado y ta cla pa firma un convenio cu gobierno pa crucifica e ambtenaar. Den e convenio nan aki Gobierno ta pone presion riba e sindicatonan cu nan mester firma prome cu 31 di mei, sino fono; cu e sindicatonan mester bay di acuerdo cu tur cos awo y di parti di gobierno nan lo haci nan maximo esfuerso pa riba corto plaso pa pone esaki den ley. Pues pa sindicatonan guli manda abou y nos lo hash nos best. Y pa colmo tur esaki "si tin espacio financiero"Wel wel, y tin sindicatonan ta cla pa firma.

Ta cla cla den mi memoria con e sindicatonan na 2008 no kier a tende pa compensa e aumento di costo di bida PAFO di e salario, y kico nos ta mira awor: tur e pagonan ta pafo di e salario. "Het Kan Verkeren"
Partido UPP den e ultimo simannan a bin tuma nota di e intencion pa duna e ambtenaar un cachi cachi toelage, y en cambio ta corta e derecho di e ambtenaar pa bay cu pensioen na edad di 60 aña. Aki ta unda danki na mal maneho na APFA, combina cu un gobierno cu no ta cumpli cu su deber, ta hinca e fondo den mas problema. Cada bes mester bin bek na e ambtenaar pa riba su lomba busca solucion di e problema.

Mas tristo ta tambe e hecho cu nos ta mira cu sindicatonan cu mester para duro pa e derechonan di ambtenaar, manera nan a haci 7 siman na 2008 dilanti Bestuurskantoor, ta cla pa firma. Es mas, por a scucha sindicato SIMAR bisa cu a pesar di ta un decision dificil, un mayoria chikito di nan miembronan a bay di acuerdo pa ricibi e cachi-cachi toelage aki y bay di acuerdo pa hisamento di pensioen te na 65 aña. Esaki riba su mes ta incomprendibel ora mira cu hopi ta e maestronan cu ta desea di bay hasta mas tempran cu pensioen, mirando cu e trabou di maestro dia pa dia ta bira mas pisa.

Pa UPP ta straño cu awor maestronan ta dispuesto pa traha te cu 65 aña, prome cu baha cu pensioen. Pregunta cu tin, ta cuanto miembro di sindicato a presencia dicho encuentro pa tuma un decision asina pisa di biaha sin wak ki condicionnan tin mara na esaki. Cuanto di e miembronan cu a participa, ta docente y maestronan activo, y cuanto ta cu pensioen, garantisando asina nan pensioen cu nan ta disfrutando di dje? Nos conoce a lo menos uno cu ta traha cerca di minister president y cu ta cobrando su pensioen na grandi (Pietje Pronk), mientras cu tin otronan cu ta hopi liga na gobierno.

UPP ta comprende cu hopi ambtenaar na pia di trabou no tin e informacionnan necesario tocante kico sindicatonan ta bay firma e siman aki cu gobierno. A lo menos mester por duna e informacion aki na nan y scucha prome cu a yega na cualkier convenio cu gobierno.
Un aspecto cu hopi hende no ta papia di dje, ta e hecho cu dor di tin un aparato cu hopi contractant, bo ta haya cu sanger nobo no ta drenta e fondo di APFA pa asina ey furni e fondo cu placa nobo. Mientras cu tur dia tin ambtenaar ta bay cu pensioen. Banda di mal administracion di APFA y incompetente di gobierno, esakinan ta haci cu e fondonan no ta alcansa pa garantisa un "dekking" responsabel di e fondo, cu awor aki ta laba na 70%. Mirando e hecho cu NO tin placa pa furni e fondo y gobierno NO ta obliga pa cumpli e ora ey, nos conclusion ta " Cobra bo pensioen dia cu bo cumpli 65 aña, ta un fata morgana" ❑

Candelario Booshi Wever (UPP)

Servicio di 5 strea despues di renobacion y ampliacion di Hospital

ORANJESTAD - Dia 28 di mei 2014 a tuma luga e ceremonia di "groundbreaking" di hospital. Ariba su mes e dia aki lo mester tabata un dia di hubileo nacional.

Orguyo di Aruba
Un dia cu lo mester a yena e pueblo di Aruba cu orguyo, satisfaccion y speransa di porfin por a logra un hospital na unda e pashent lo por a ricibi un miho servicio.
E realidad lamentablemente ta full otro, pasobra e proyecto di renobacion y ampliacion di nos unico hospital a keda mancha door di actonan coruptivo desde e prome dia.

Pero mi kier a para keto un rato riba e declaracion di minister Eman y su pupilo modelo sr. Schwengle. E dos mandatarionan a laga sa cu e pueblo di Aruba tin derecho riba un "hospital moderno cu un servicio di 5 strea" y cu " ta e maneho di Gabinete Mike Eman I y II pa ofrece miho calidad di cuido".

Punto di observacion
1. Minister Eman y Schwengle ta implica anto cu awor NO tin un servicio di 5 strea ta tumando luga na hospital? Esaki ami ta interpreta como un "brevet van onvermogen" na e adres di e profesionalnan trahando na hospital y un bofta den nan cara, mientras na e "groundbreaking" Mike Eman manera un "Judas" ta "hemel op" e empleadonan di hospital.
2. Si esey ta e caso, pakico no ta tumando accion di in mediato. Nos sa cu malesanan cronico a base di diabetes, presion halto, obesidad y "vergrijzing" lo aumenta dramaticamente y lo tin como consecuencia un drama humano, medico y financiero. Mester sucede un drama prome cu actua? Esaki ta e "maneho pa ofrece miho calidad di cuido" cu e minister modelo ta desea pa e pueblo Arubiano.



3. Pero e top punt di hipocresia ta ora mi lesa cu e minister di financia ta propone pa corta e "landsbijdrage" di gobierno pa e fondo di AZV cu 10 miyon florin.
Con por realisa un servicio di 5 strea si ya ta conoci cu hospital lo haya menos placa den 2014?
E presidente di e sindicato di hospital ya a laga sa cu pa ABV e situacion aki no ta aceptabel. Y cu lo por spera accion.
Con sr. Eman ta kere cu hospital lo por bay cumpli cu e deseo di su gobierno pa realisa un servicio di 5 strea mientras lo bay ricibi menos placa di AZV?
Con sr. Eman ta kere cu e profesional trahando na hospital lo mester wordo stimula pa sigui eherce nan trabou di un forma corecto, si ya caba ta conoci cu no lo tin placa extra pa mehora e servicio y no lo tin placa pa mehora nan situacion financiero.

Loke si mi por garantisa e empleado di hospital ta cu e lo tin menos placa cada luna den su cartera door di e tantisimo medidanan cu e gobierno ta tumando.
By the way, un biaha mas mi mester remarca cu tanto sr. Eman como su pupilo Schwengle a haci mencion cu e inversion lo ta di 252 miyon florin, pero deliberadamente un biaha mas ta scoge pa no papia e berdad. E hospital lo bay costa 4 biaha mas hopi cu esey, pasobra pueblo lo mester bay paga por lo menos 25.000.000,= (25 miyon) florin pa aña na Soga na huur y esaki pa 29 aña largo. Esaki ta nifica cu na final e hospital aki lo bay costa por lo menos 1.000.000.000,= (1 biyon) florin.

E aña aki, cu ainda no mester paga e 25.000.000,= (25 miyon) florin di huur, ya NO tin placa pa e empleadonan di hospital, corda ora cu mester cuminsa paga e suma di 25.000.000,= florin pa aña en bes di e 1 florin cu ta wordo paga awor.

Den bienestar di e empleado di hospital y e pashent mi ta spera cu e malgastamento di placa aki no lo ta solamente pa embeyece e edificio, y na final di cuenta laga e empleado y e pashent na caya. Ban spera cu e silencio di nos pueblo no ta un "stilte voor de storm". E "stilte" aki no por dura mucho, sino ta hamber lo bay kibra e "stilte".❑

Ady hibando palabra den IPKO riba e tema oportunidad pa nos hobennan

ORANJESTAD - Pa nos duna e hubentud un oportunidad real nos como parlamentarionan mester percura pa e situacion social economico financiero di nos Pais ta sano entre otro ora di aproba e presupuesto y maneho di e gobierno.

E gobierno su prioridadnan mester ta enfoca riba creacion di un situacion social economico financiero sano pa asina crea oportunidad husto y real. Aruba su situacion social economico financiero ta malo.
For di e rapport di CBS riba lo minimo pa por biba di 2010 por mira cu un pareha cu 2 yiu mester 4200 florin pa por tin un bida digno y un mama soltera cu 2 yiu mester 3200 florin pa por biba.
Si e sueldo minimo ta rond di 1600 florin, ta imposibel pa duna e mucha un bon oportunidad den bida.

Si Gobierno no ta crea cupo di trabou e hubentud tampoco lo tin un oportunidad husto y real na Aruba. Mester bin un cambio den esaki.❑





Dangui Oduber (MEP)

Gobierno mester duna mas atencion na e problematica di droga

ORANJESTAD - Gobierno mester duna mas atencion na e problematica di droga na Aruba. Hopi di nos hoben tin e problema di ta haci uzo di diferente substancianan entre otro marihuana of cocaina y diferente otro substancianan.

Tambe mester cuminsa cu un bon plan di rescate pa e adictonan ambulante cu tambe tin derecho di reanuda den un bida sano.

E esaki mi ta haya cu minister di husticia no ta duna e atencion necesario pa cu e problematica aki.
Mester bin cu un bon programa di rehabilitacion con pa guia y yuda es nan cu tin e problema aki. Nos hobennan ta e futuro di nos pais y si nos no duna nan e atencion necesario kico lo para e ora di nos pais Aruba y e lucha cu tur nos antepasadonan a haci pa awo nos tin un pais liber y principalmente cu nos ta biba den un ambiente agradabel.

Awor cu fecha a pasa, a resulta:

5 Partido politico lo bay eleccion na St. Maarten

WILLEMSTAD/PHILLIPSBURG - 5 Partido politico a registra cerca Conseho Electoral pa participa na eleccion dia 29 di augustus awor na St. Maarten. Cu esaki a bira conoci ta cuanto partido ta bay eleccion.

Dia 28 di mei ultimo tabata e deadline pa inscribi pa registracion.

Ta trata di Partido Demokrat, National Alliance, One St. Maarten People's Party y Citizens for Positive Change y United People's Party. Entretanto a registra tambe e caracteristicanan di e partidonan, por ehempel logo tambe a ser registra 11 di juli awor ta dia cu e partidonan ta ser nomina.

Den e simannan cu ta bin, Conseho Electoral lo revisa tur e aplicacionnan y e documentonan corespondiente pa sa si tur cos ta di acuerdo cu e Ordenansa Nacional pa Registracion y Financiamento di Partidonan Politico.

Si no tin niun obhecion, lo registra e partido y lo informa tanto e partido mes como e Main Voting Bureau di esaki. Si tin cualke cos cu no ta bon, Conseho Electoral lo invita un representante di e partido y e partido lo haya 7 dia di trabou pa coregi loke no ta bon. ❑

Segun VBC, pa stimula economia:

"Loke e pais aki mester ta accion y determinacion"

WILLEMSTAD - Excepto un accion aki aya, gobierno te cu awor a demostra cu e no tin sentido di urgencia pa pone economia di Corsou cana.

Nos por sigui papia so, pero awor ta accion y determinacion tin mester pa logra, asina Asociacion di Comercio y Industria, VBC ta constata den su mas reciente edicion di "VBC Newsletter".

Den su boletin, e acusacion ta bisa cu dia 20 di mei ultimo, Fondo Monetario Internacional a entrega e conclusionnan di e investigacion cu el a haci di situacion financiero economico di Corsou, un investigacion di cada dos aña conoci como Article IV.

Den su investigacion, IMF ta señala cu situacion financiero di gobierno a drecha considerablemente, pero cu crecemento economico a keda suak y desempleo ta keda hopi halto.

Riba tereno monetario tambe tabatin progreso y tin menos situacion di desbalansa, pero cu e deficit riba balansa di pago ta keda halto.

VBC ta bisa cu segun IMF, e desaroyo suak di nos economia ta debi na varios factor, entre nan e inflexibilidad di nos mercado laboral, e burocracia cu casi ta choca hende y e hecho cu nos costo di haci negoshi ta halto.

Combinacion di tur e factornan aki a mishi cu nos productividad y nos posicion competitivo, cu consecuencia cu nos pais tin un prestacion economico marginal (di 0.5%) y un desempleo relativamente halto.

Na opinion di IMF, Corsou por realisa un crecemento economico di 1.5% riba termino cortico, basta nos mantene e stabilidad macro economico (esta si presupuesto keda den balansa) y basta drecha nos clima di inversion y nos posicion competitivo. Esaki, den combinacion cu realisacion acelera di inversionnan publico.

Pero crecemento economico duradero solamente por ser realisa si sector priva bira competitivo y cuminsa ehecuta proyectonan di inversion.

Pero pa esaki sosode, tin algun accion cu mester tuma, segun e asociacion.

VBC ta menciona den e contexto aki medidanan pa flexibilidad nos mercado laboral. Aki mester pensa entre otro riba e Lei di Retiro y riba inmigracion.

Ademas mester atende cu e burocracia ferfelo cu tin y mester baha e peso di gasto, buscando mas eficiencia na companianan di gobierno, en particular companianan di utilidad, asina VBC ta mustra.

E analisis y recomendacionnan di IMF, segun e asociacion, ta simplemente confirma puntonan cu varios experto y organisacion, entre nan VBC, a yega di trece dilanti caba y a yega di propone.

E pregunta basico ta pakico gobernantenan y parlamento no ta dedica mas atencion y no ta tuma e accionnan necesario pa stimula economia atrobe.

Aki y aya ta tuma algun accion, manera e simposio pa papia riba lantamento di e Autoridad di competencia y e Instituto pa Financiamento di Desaroyo, pero VBC no por kita for di e impresion cu niun hende tin e sentido di urgencia y e determinacion cu e situacion ta exigi.

Te cu awor tur cos a keda na papia, bolbe papia, delibera y hacimento di tur sorto di promesa.

Te cu awor no tabatin niun accion concreto pa cambia e leinan laboral, pa adapta legislacion fiscal y di stimulacion di inversion, accion pa corta den e burocracia existente y pa reduci e peso di gastonan di negoshi.

Di e manera aki nos no ta stimula e confiansa den nos economia y nos no ta logra un crecemento economico duradero. Loke e pais aki mester ta accion y determinacion, VBC ta bisa finalmente.❑

Miembronan di Cuerpo Policial Corsou ta haya curso pa traha proces-verbaal





WILLEMSTAD – Siman pasa Opleidinsinstituut Rechtshandhaving & Veiligheidszorg (ORV) den estrecho cooperacion cu Cuerpo Policial Corsou (KPC) y Ministerio Publico a start cu un curso pa halsa e nivel di proces-verbaal y e idioma Hulandes den e proces-verbaal.

E prome grupo di 10 polis a start cu e curso riba e fecha ariba menciona na ORV na Mortiersweg 5. Ta trata di polisnan di servicio policial di KPC y e intencion ta pa polisnan di Recherche en Servicio di Informacion y otro departamentonan policial tambe haya e curso. No ta e skirbimento di Hulandes so ta importante den proces-verbaal, pero tambe e elementonan di e articulo di ley.

E polisnan lo halsa nan nivel den e diferente tipo di proces-verbaal manera entre otro, proces-verbaal di Detencion, proces-verbaal di loke e polis a constata y haya (PV bevinding), relato completo di e proces-verbaal (Relaas PV) pa despues termina den e proces-verbaal completo (Dossier).

Tambe a polisnan lo ricibi les di trahamento di relato (Rapport y Mutatie) pa halsa e nivel den e aspecto aki tambe.

E grupo aki y otro gruponan lo ricibi les 2 biaha pa siman, dos ora durante oranan di atardi y anochi na ORV.

E curso ta dura 10 siman y na final e cursista mester pasa un examen cu ta consisti di trahamento di diferente tipo proces-verbaal y rapport.

ORV ta desaroya tayer, curso y estudio pa halsa nivel di miembronan di Cuerpo Policial y otro instancianan cu ta traha den area di mantene orden publico y proteha comunidad di Corsou.

Nos lo sigui cu proyectonan pa educacion y formacion di miembronan di cuerponan ariba menciona pa combatimento di criminalidad cu eficiencia.❑

Ronald van Raak: "Sa papia riba baho mundo cu baho mundo mes?"

SP ke pa core cu Illidge for di consulta IPKO

WILLEMSTAD - Parlamentario pa partido SP (Socialistische Partij) Ronald van Raak ta bay propone awe pa core cu miembro di parlamento di St. Maarten for di e consulta IPKO. "Ami no ta bay sinta papia di baho mundo cu baho mundo mes", asina Van Raak a argumenta su posicion.

IPKO a cuminsa e siman aki, cu expectativa halto pa e resultado. Na januari ultimo, tabatin e prome Interparlamentair Koninkrijksoverleg (IPKO) pa e aña aki na Corsou. Hulanda, Corsou, St. Maarten y Aruba ta participante na e consulta aki, un consulta cu a wordo reanuda e aña aki.
Un tema cu a resalta den e encuentro ey tabata e aspecto di integridad den gobernacion.
E ley pa screen candidatonan pa bira mandatario cu parlamento di Corsou a aproba, por ser considera como e prome paso pa sigui discuti riba integridad den Reino. Nos mester haya un forma pa haci esaki pa henter Reino, sin mishi cu autonomia di e paisnan cu ta forma Reino Hulandes, di acuerdo cu Mike Franco, presidente di parlamento di Corsou na e ocasion ey.
Parlamentario Elmer Wilsoe a mustra di ta solidario, bisando cu e ley cu parlamento di Corsou a acepta aña pasa pa screen tur candidato cu ke bira mandatario den nos pais, por sirbi como modelo pa otro paisnan den Reino.Wilsoe e biaha aki a bolbe enfatisa cu e delegacion di Corsou lo tin un solo cara durante e encuentro na Den Haag.
Mescos cu biaha pasa, e biaha aki tambe lo para keto tambe na diferente otro tema di interes comun. Temanan manera oportunidadnan economico, enseñansa (particularmente e asunto di debe di studiantenan cu caba nan estudio na Hulanda), salud publico, aparte di integridad ta entre e loke lo ser discuti den e proximo dianan. Lo papia di e oportunidadnan economico di e paisnan den Reino. Particularmente fraccion di PAR a anuncia, cu e partido lo accentua e importancia di cooperacion economico, pa asina crea trabou pa Yiu di Corsou.

Van Raak

E miembro di Tweede Kamer Ronald van Raak a anuncia, cu e ke haci uzo di e encuentro di IPKO e siman aki pa papia formanan pa evita financiamento di partido politico y miembronan di gobierno pa figuranan dudoso. El a sigui mustra cu tin demasiado caso caminda a influencia gobernante y partido politico atravesa di donacion dudoso.
Van Raak a menciona specificamente e caso di lider di MFK Gerrit Schotte, kende, asina e la sostene, a ricibi placa di Fransesco Corallo, doño di casino na St. Maarten y kende ta liga cu mafia Italiano. Van Raak a menciona tambe e caso caminda Schotte a purba di los e placa di Robbie dos Santos cu ta gevries na Merca."Schotte a daña politica na Corsou permanentemente", segun Van Raak. E la bisa cu Schotte a purba di nombra Corallo na un puesto halto den Banco Central di Corsou y St. Maarten. "Ta parce cu Schotte tabata un loopjongen pa baho mundo", el a comenta. "Nos por investiga cuanto cu nos ke, nos por aresta cuanto hende cu nos ke, pero tur esaki no tin sentido si e fluho di cen sushi ta sigui yega cerca politiconan. Politiconan mester scucha esunnan cu a vota pa nan, no esunnan cu a paga nan", Van Raak a conclui, agregando cu p'esey mes e ke debati riba e tema di integridad.

Patrick Illidge

Patrick Illidge ta den un situacion hopi incomodo awor aki, debi na e investigacion cu ta canando contra dje na St. Maarten. Illidge, supuestamente a acepta placa bou mesa. E asunto a cuminsa na momento cu un video a sali den publicidad den cua por mira doño di e centro nocturno Bada Bing, Jaap van den Heuvel ta entrega e parlamentario menciona un suma di placa di 15 mil dollar. Autoridadnan hudicial ta acusa e parlamentario di a ricibi placa pa fabor cu el a haci Van den Heuvel den reglamento di permit pa damanan di placer bin baila den e centro nocturno. Illidge mes a desmenti esaki y ta bisa cu ta placa cu e la fia e comerciante. Tin un version tambe cu tabata circula cu henter e asunto aki tabata motiva politicamente.
E meta lo tabata pa partido United People's Party di Theo Heyliger regresa den gobierno, pero partidonan a rechasa e acusacion aki. Investigacion den e caso aki ta continuando.

Illidge, hustamente bou di e circunstancianan aki ta papia awe den e consulta interparlamentario riba integridad den gobernacion. Van Raak a bisa cu e ta totalmente babuca cu St. Maarten a delega Illidge pa participa na e conferencia. Den asunto cu ta toca relacion den Reino, e topico integridad semper ta bin dilanti. Parlamentonan di e paisnan den Reino semper a boga pa atende e asunto conhuntamente.
"Pero bo no ta kere cu ami ta bay sinta papia riba e tema aki cu un miembro cu ta hustamente bou di investigacion pa motibo di corupcion?" Van Raak a puntra. E parlamentario di SP ke pa core cu Illidge for di e consulta. E la anuncia cu awe e ta bay propone pa haci esey.❑

SITEK ta convenci:

Accion di wanta cifranan escolar final mester ta un les pa e alumnonan

WILLEMSTAD – Docentenan deliberadamente no ta bay duna resultadonan final na alumnonan, den caso cu gobierno insisti cu e ta corta den condicionnan di trabou dje personal den enseñansa. SITEK ta opina, cu aunke e alumnonan ta perhudica, nan mester siña dje situacion aki. "Ora cu nan bira grandi i cu nan tambe ta trahado, nan mester para pa nan derecho". Asina presidente di SITEK, Lio Plantijn a bisa.
E lider sindical a remarca cu comunidad mester realisa cu e accion aki lo pone presion riba alumnonan, pero cu tin presion riba e docente y maestronan henter aña.
Lio Plantijn a sigui bisa, cu e personal di enseñansa ta hopi decepciona cu e manera cu gobierno ta atende cu enseñansa. Na hopi ocasion SITEK como parti dje aliansa sindical a propone alternativanan pa gobierno pa genera cen, loke por yuda paga baha gasto den gobernacion. 'Pero gobierno ta insisti cu mishi cu derechonan di e trahadonan'.
Ta p'esey, segun e director di SITEK, e trahadonan a bisa, cu si ta bay corta den nan derechonan, nan tambe ta bay corta den nan debernan. E resultado dje accion aki lo ta riparabel na momento cu e alumnonan mester warda pa ricibi nan cifranan final.
Recientemente SITEK a reuni cu minister van der Horst. Na e ocasion aki e sindicato a informa e mandatario dje situacion realistico di enseñansa. Entre otro, e resumi pa minister van Horst, cu tin varios caso di maestronan cu personalmente ta percura financieramente pa muchanan menos prudente y tin casonan di adopcion.
E medidanan cu gobierno a anuncia, lo elimina e motivacion dje docentenan pa duna algo extra na e muchanan, asina Lio Plantijn a insisti.❑

BON DIA Aruba

Grupo di cuater activo:

Atraco tras di atraco den ultimo 24 ora na diferente parti





WILLEMSTAD – Den ultimo 24 ora tabatin un serie di atraco, un mas serio cu otro. Ta di remarca, cu e atraconan ta tumando luga den grupo di cuater. Polis sinembargo no tin confirmacion cu ta trata di e mesun grupo.

Awe mainta tabata un asalto na un cas na Kaya John Horris Sprockel. E atracadonan a bay cu diferente documento na e sitio. Tambe nan a laga atras loke ta parce manera un uniform blanco. E caso ta bou di investigacion. Aki nan ta un grupo di cuater hende a asalta e cas, segun e prome informacionnan.
Despues tabatin un asalto na Kaya Falcon, di cua no tabatin informacion disponibel mesora kico a pasa ey. Y un rato despues ta den Kaya Kòkchi (Grote Berg) tabatin un intento di atraco, eynan tambe un grupo di cuater homber arma a drenta den un cas. Un señora cu ta traha na e cas a evita cu e atracadonan por a drenta den e cas.
Ayera nochi tabatin un atraco na Toko Daal na Juan Domingo, caminda a bay cu e benta di dia y tambe algun comestibel for di den e luga. E caso aki tambe ta bou di investigacion.❏



Autoridadnan ta preocupa y ta tene cuenta:

Asesinato di Martha por provoca mas likidacion

WILLEMSTAD - Autoridadnan ta tene cuenta cu e caso cruel di asesinato di e criminal Yiu di Corsou Gwenette Martha, posiblemente lo provoca mas caso di likidacion violento den baho mundo den e futuro cercano. Hustamente esey tabata un dje motibonan dicon diasabra ultimo a tene entiero di Martha bou di vigilancia.

Despues cu e restonan sin bida a yega Corsou, a pasa un pasa bay der'e na santana di Brievengat. Un grupo chikito di famia y amigo hopi yega na e defunto a asisti na e entiero.
Pero na un distancia cortico, segun un articulo den e corant Hulandes De Telegraaf, tabatin un team di aresto fuertemente arma ta para vigila e acontecimento.
Di acuerdo cu e articulo, polis local a tabata presentei na e entiero, pasobra tabata teme cu lo a bin actonan di violencia na e sitio, organisa pa baho mundo. Banda di esey tabatin agentenan policial bisti na civil cu tabata vigila ken a bin e entiero y cu cua auto nan a bin. T'asina cu diaranson siman pasa e curpa di Gwenette a yega Corsou for di Hulanda.
Deliberadamente a tene e asunto aki mas secreto posibel, paso autoridadnan policial tabata tene cuenta cu accion di vengansa en conexion cu e morto violento di Martha. Manera a informa caba for di nos edicion di diasabra, a dera Martha den silencio, hustamente pa evita posibel problema durante e entiero. Manera ta conoci, desconocinan a basha bala riba Martha diahuebs 22 di mei. Esaki a sosode dos siman pasa diahuebs anochi na e skina Van Spaenstraat y Amsterdamseweg na Amstelveen. Desconocinan – posiblemente 3 pa 4 hende – a tira Martha mata. Martha, pa su mala suerte no tabatin su chaleco anti bala bisti, un chaleco cu normalmente e tin bisti semper. Esey a resulta fatal pa e figura notorio aki y el a muri na e sitio mes. Tabata un crimen bastante violento. Caya tabata dorna cu cashi bala. Tur caminda tabatin buraco di bala: na e autonan, na casnan den cercania.

E suceso a laga un impresion atras cu e tabata bastante cruel y violento. Autopsia riba e curpa di Martha, turesten a revela cu e criminal cu nan a likida siman pasa a ser alcansa pa sigur 80 bala. E 80 balanan aki a pasa na diferente parti dwars den su curpa. A constata tambe cu e arma cu e autornan a uza tabata di e tipo Kalasjnikov, mientras cu nan a uza tambe un otro tipo di arma automatico, cu no a ser determina ainda ki tipo e tabata. Mientrastanto, polis na Amsterdam no ta niun tiki trankil cu morto di Martha a keda sin consecuencia te cu awor aki.

Conflicto den baho mundo

T'asina cu Martha tabata e figura central den un conflicto den baho mundo cu for di 2012 a produci varios caso di asesinato caba. Den casi tur e casonan aki di likidacion tabatin hoben Marocano envolvi, cu a ser likida sin compasion pa contrincantenan. Den tur caso a uza violencia bruto cu arma di candela. Polis ta tene cuenta cu lo tin vengansa den e temponan binidero, ta tene cuenta cu casonan di atentado, pero ta tene cuenta tambe cu tiramento den e asina yama "Shisha Lounges" na Amsterdam, cu gruponan criminal hopi biaha ta uza como sitio pa nan "hang out" di criminal.
Algo mas cu 1 luna pasa a uza un di e sitionan aki na Amstelveenseweg pa un caso di likidacion.
Polis awor aki ta analisando algun site riba Internet cu criminalnan ta uza pa pasa informacion masha notabel pa otro. Asina por ehempel nan a pasa e informacion hopi rapido cu Martha a sali liber despues di tabata detene pa polis.

Polis a admiti cu e team di observacion cu generalmente ta vigila Martha, no a haci esey riba e anochi fatal pa e criminal. Cu polis por a yega na e sitio di e tiroteo fatal asina leu ta simplemente pasobra tabatin patruya policial coriendo den e bario y pasobra tabatin un warda di polis no masha leu for di caminda e drama a tuma luga.
Polis ta kere tambe cu e auto preto, di marca BMW cu nan a topa kimando na Diemen tabata un maniobra pa tipista polis. Polis ta kere cu autornan di e delito a huy den un otro auto.❏

Mexico ta redobla castigo di prizon pa secuestro

MEXICO CITY (AP) – Mexico a redobla e sentencia di prizon pa secuestro despues di un aumento di casonan di secuestro den ultimo añanan. Gobierno Mexicano a publica nan guia di sentencia nobo diamars.

E sentencia minimo a subi di 20 pa 40 aña pa sentencianan maximo di 50 pa 140 aña. E sentencia di mas largo cu lo por wordo duna ta pa e secuestradonan cu mata nan victima. Mayoria estado Mexicano no tin sentencia di bida largo den prizon, y castigonan ta limita na 60 aña pa ofensanan federal. Pero secuestro ta un excepcion na e limitenan ey.
Na 2013 polis a reporta 1698 secuestro, esaki ta un aumento compara cu na 2007 e cantidad tabata 438. Pero encuestanan di gobierno ta mustra cu menos di 2% di secuestronan ta wordo reporta. E cifra real di secuestra lo por ta cerca di 100,000 caso pa aña.❑

Brazil ta plania di stop cu matamento di delfin ros

SAO PAULO (AP) – Gobierno Brasilero a bisa cu e lo prohibi piscamento di un sorto di pisca (catfish) pasobra nan ta uza e delfin ros como has.



Vocero di Ministerio di Pesca Ultimo Valadares a bisa cu gobierno ta trahando riba e ultimo detayenan di e moratorio di 5 aña relaciona cu piscamento di e especie aki conoci como Piracatinga, pero ta spera cu pa cuminsamento di otro aña lo por pone den practica.
El a bisa diamars cu e prohibicion temporal lo por duna nan suficiente tempo pa haya un alternativa pa Piracatinga.
Activista di medio ambiente di Amazonas, Nivia do Campo ta contento cu e noticia aki, pasobra anualmente ta mata mas di 1500 di e delfinnan ros na Mamiraua Reserve, caminda e ta studia mamifero.❑

President Cubano Raul Castro ta cumpli 83 aña



HAVANA (AP) – President Cubano Raul Castro ta celebrando su di 83 cumpleaño priva y sin fanfaria, pero esaki ta un recordatorio cu su tempo na poder ta limita.

Castro a bisa cu e no tin intencion di keda na mando pa mas largo cu su termino, cu ta caba na 2018.
Castro a bira president na 2006, ora cu su ruman homber Fidel a bira malo cu un enfermedad cu lo por a cost'e su bida. Dos aña despues el a tuma mando ful.
Media oficial no a menciona nada di Raul Castro su hacimento di aña diamars.
Fidel Castro tin 87 aña, desde cu el a retira e no ta aparece mucho den publico.❑

Inundacion ta mata 22 hende na Sri Lanka



COLOMBO, Sri Lanka (AP) – Por lo menos 22 hende a fayece a causa di 2 dia di yobida na Sri Lanka. E yobidanan aki no ta comun y a causa bahamento di lodo diamars.
Centro di Maneho di Desaster a bisa cu 1 persona ta perdi y 8 otro hende a keda herida. Mas o menos 2500 hende a wordo forsa pa huy for di nan cas y ta keda na campamentonan temporal.
E centro a bisa cu 14 hende a fayece na Kalutara, caminda barancanan a basha 44 cas den otro.

Camindanan y via di trein ta inunda na varios area y ta strobando transporte. ❑



Mama di Lindsay Lohan lo no bay cera pa core auto burachi

MINEOLA, New York (AP) – Mama di e actriz Lindsay Lohan lo no bay cera pa core mucho duro mientras cu e ta burachi riba caminda na New York.

Un hues a ordena Dina Lohan pa paga $3000 na multa y gastonan diamars.

Tambe e lo mester haci 100 ora di servicio comunitario y participa na un programa anti bebe y stuur.
Su rijbewijs lo keda suspendi. Dina di 51 aña su sentencia ta rekeri pa instala un switch cu ta detecta alcohol den su auto.
Lohan a declara su mes culpabel na april di core auto intoxica, y core mucho duro na Nassau County na Long Island na september.



El a bisa cu e tabata core di paparazzi.
Polis a bisa cu Dina tabata coriendo 124km pa ora den un zona cu velocidad maximo di 88km pa ora. Nan a bisa cu e nivel di alcohol den su sanger tabata 0.20, mas cu dobel e limite legal. ❑

Museo Aleman ta expone un replica bibo di van Gogh su horea

BERLIN (AP) – Un museo Aleman a expone un copia di Vincent van Gogh su horea cu nan a desaroya for di e artista Hulandes su material genetico.

E pintor di siglo 19 a corta su horea na 1888 durante un episodio psicotico.
E centro di arte y media na Karlsruhe a bisa cu e replica ta consisti di celulanan bibo cu a wordo cultivo for di muestra cu Lieuwe van Gogh, tataranieto di Vincent su ruman homber Theo, a duna nan.
E museo a bisa cu Lieuwe y Vincent van Gogh ta comparti 1/16 di e mesun gen, incluyendo e chromosom Y cu ta wordo pasa di un generacion masculino pa otro.
E artista Diemut Strebe a bisa AP diamars, cu e tabata kier a combina arte cu ciencia.
Strebe tin plania di exhibi e horea na New York otro aña.❑



75,000 famia evacua pa via di inundacion na Paraguay



ASUNCION, Paraguay (AP) – Inundacionnan causa pa awasero fuerte a forsa evacuacion di 75 mil famia cu ta biba den areanan abou cerca di e riu di Paraguay, oficialnan a bisa diamars.

Director di servicio di tempo di Paraguay, Francisco Rivarola a bisa cu e awasero pisa a cuminsa na februari, ora cu 221mm di awasero a cay den un solo dia na e capital Asuncion. E 75 mil famianan afecta ta di areanan di Asuncion y na pueblonan chikito cerca di e riu, segun Paraguay su secretario di emergencia nacional.

Departamento di salubridad publico ta trahando pa habri camindanan blokia y pa vacuna muchanan y hendenan grandi cu ta mas vulnerabel pa malesanan respiracion. ❑

Seattle ta hisa salario minimo

SEATTLE (AP) – Activistanan na Seattle ta celebrando un campaña exitoso pa hisa e ciudad su salario minimo gradualmente pa yega $15 door di un accion nacional pa cera e diferencia di entrada y oportunidad entre rico y pober.

Conseho di ciudad di Seattle a aproba un disposicion unanimamente dialuna, cu lo duna e ciudad e salario minimo di mas halto na e pais.
Miembro socialista di conseho Kshama Sawant a bisa cu e lucha pa un salario minimo mas halto ta plamando ful rond e pais.
E asunto di salario minimo a domina politica na e ciudad liberal pa lunanan, y un multitud furioso consistiendo di activistanan di labor mas tanto a yena e sala di conseho pa e voto.
Mayor Ed Murray, cu a wordo eligi aña pasa, a priminti den su campaña cu lo hisa salario minimo pa $15 pa ora, mescos cu Sawant a haci den su campaña aña pasa.
“Nos logr’e. Trahadonan a logr’e,” Sawant a bisa. “Nos mester sigui construi un accion mas fuerte.”
International Franchise Association, un grupo comercial di Washington, D.C. cu ta representa doñonan di franchise a bisa cu nan ta pensa di lanta un caso contra e disposicion, pasobra nan di cu e no ta husto y e ta discriminatorio y cu e ta un intento pa logra un agenda politico a costo di doñonan di franchise chikito.
Cuminsando dia 1 di april 2015, e medida lo inclui un fase di aumento gradual den e proximo añanan, cu un proceso mas pocopoco pa negoshinan chikito. Negoshinan cu tin mas cu 500 empleado nacional cu lo tin un fase di 3 aña pa e aumento. Companianan cu ta duna seguro medico lo tin 4 aña pa completa e cambio. Organisacionnan chikito lo haya 7 aña.
Aworaki San Francisco tin e salario minimo di mas halto, $10,74. E salario minimo na Washington ta $9.32 pa ora actualmente.❑



Aruba elimina di Caribbean Cup



Lesa pagina B2

Referee a pasa curso



Lesa pagina B3

Fraude den compra di Neymar



Lesa pagina B6

BON DIA Aruba

Den un wega cu tabata uno pa tera y otro pa awa den Caribbean Cup

Seleccion Nacional di Aruba a perde contra French Guyana





ORANJESTAD - Ayera nochi a tuma luga e ultimo wega di e Caribbean Cup. E wega aki tabata uno hopi importante pa Aruba cu e Seleccion Nacional mester gana.

Den e prome wega di ayera nochi Turcs & Caicos a enfrenta British Virgin Island. Ambos seleccion ya caba tabata elimina pa motibo di a perde dos wega anterior. Durante e wega aki Turcs & Caicos ta gana cu e score di 2-0.

Durante e wega publico tabata apoya Seleccion pa asina nan sigui haci nan maximo esfuerso. Aruba a enfrenta French Guyana ayera nochi, ambos tabata e teamnan invicto. Na diferente ocasion por a mira cu e seleccion tabata kita e bala for di nan contrincante den forma bunita. Prome cu e mita tempo a bay aden, Aruba ta ricibi un carchi geel.

Den e di dos tempo ambos team ta subi tereno cu e meta pa gana. Aruba ta haya oportunidad di un tiro liber pero no ta logra anota. Wega ta continua unda cu French Guyana ta logra anota dos gol. Aruba a haya oportunidad di un tiro di pinalti, pero e keeper di French Guyana ta logra para e tiro di Anwar.
Den extra tempo di wega ta start un discusion, cual ta termina den un pelea. Hungadonan di French Guyana ta ataca hungado di Aruba. Despues cu refereenan, coach y miembronan di ambos seleccion ta logra calma e situacion, Anwar ta haya carchi cora mientras cu e keeper di French Guyana ta haya geel.
Na e pito final Aruba ta perde contra di French Guyana 2-0, cual ta nificia cu e Seleccion Nacional no ta logra clasifica den e Caribbean Cup. ❑

















19 referee a pasa curso di FIFA





ORANJESTAD – Un total di 19 persona a pasa nan curso di referee cu FIFA a duna. Dialuna ultimo President di Federacion di Futbol di Aruba, esta Ing. Richard Dijkhoff, a haci entrega di certificadonan na e cursistanan cu a pasa nan FIFA RAP curso cu exito.

E curso tabata uno hopi extensivo tanto riba e areanan di condicion como tambe tecnica. Aruba a ricibi bishita di dos referee instructor di FIFA, cu a percura pa duna e entrenamentonan necesario na e refereenan den servicio di Arubaanse Voetbalbond (AVB). Un total di diesnuebe (19) referee a pasa e curso aki cu exito.

Exactamente un luna pasa tambe tabata tin un curso basico (BOS-cursus) cu a wordo duna na e refereenan pa wak si nan ta cumpli cu e rekisitonan minimo pa por eherce nan funcion como referee of assistent referee. Di e forma aki tambe Arubaanse Voetbalbond ta keda cumpli cu e palabracion cu nan tin cu e clubnan miembro y tambe tur otro partner, esta di duna training y curso continuo na su miembronan pa mehora futbol aki na Aruba.

Pronto AVB hunto cu e Head of Referee sra. Monique Ras, lo bay anuncia e cursonan pa haya miembronan nobo pa e funcion di referee.

Esunnan cu a pasa e curso FIFA referee, RAP cu exito ta; Ricangel de Leca, Shemuel Koolman, Ernst Mohamed, Carlos Romney, Simon Dorothal, Ronald Staring, Wilfred Tromp, Frydma Monoya, Ismael Matos, Alexander Simmons, Mildred Wever, Luis Bedoya, Eugene Farro, Horothby Cid Cabrera, Sjurendi Granviel, Jade Salamatin, Oslin Kock, Jason Colina y Egberth Paesch.

AVB ta extende palabra di pabien na tur e cursistanan cu nan logro aki cu ta importante pa futbol di Aruba.❑

























BON DIA Aruba

Atletanan di Brazil Taekwondo Stichting a train forsa y condicion

ORANJESTAD - Brazil Taekwondo Stichting no ta para keto ni haci wega cu e training di e team di Train Hard Fight Smart.





Diasabra training a tuma luga na Seroe Alejandro manera tabata plania segun e programa di training. Seroe Alejandro ta un di e luganan cu Brazil Taekwondo Stichting sa scoge pa su team di Train Hard Fight Smart y ta haci hopi ehercicio pa forsa di pia y condicion. Training no ta facil subiendo e sero haciendo diferente facetanan pa forsa di pia.

Aki ta pone masha hopi enfasis ariba locual ta wordo duna na e team dinamico di Brazil Taekwondo Stichting. Tur cos ta cay net den e programacion, pasobra diasabra awor dia 8 di Juni Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center ta organisando su campeonato na memoria di Anashia Murray. Brazil Taekwondo Stichting su team ta cla pa bay pa e copa di San Nicolas cu e team cu ta consisti di Danon Delamore, Rasheed Lowe, Hakeem Lowe, Zahyon Klabér, Joshua Klabér, Adam Liendo, John Liendo, Jourdé Klabér, Justin Arrindell, Iryaahim Delamore, Micheal Noel, Leonard Phillip y Thias Rodriquez.





Un cos ta sigur cu Brazil Taekwondo Stichting ta bay bin bon prepara pa e campeonato aki. Brazil Taekwondo Stichting su team pa Surinam ta cla pa Surinam y despues ta bayendo Bolivia pa e Open di Bolivia cu dos atleta, Hakeem Lowe y Jourdé Klabér.❑



















RCA 'Aruba Bank' cu titulo 'Campeon di Aruba Lifida B' (U-14)

ORANJESTAD - Dilanti un publico bon anima, nos mucha nan a hiba un bataya fuerte contra e team di Nacional/Washington, cayendo atras den di dos tempo, cos tawata pinta poco scur pa ekipo Tricolor. Pero algun bon cambio cu coachnan a haci y e curason nan di guerrillero a haci un diferencia. Kinsley Ballinga ta drenta y cu hopi forsa ta bringa y lucha pa empata e wega.

Ya casi na final di e partido e goliado di campeonato Jorshua Aguirre ta anota e gol pa RCA titula campeon di Aruba categoria Lifida B (U-14). Directiva ta felicita e coach Lito Kelly cu ta dedica su bida completo na e mucha nan, Veron Albertsz cu ta un gran personahe Tricolor cu ta inspira y motiva e mucha nan cu su experencia y dinamismo. Na e lider di team Arleen Oduber, e mayornan, fanaticonan y na e muchanan mes cu ta dedica 100% aña aden aña afo.

Directiva ta felicita e team completo, tambe na Andrew MartInez e MVP di e wega final, Jorshua Aguirre e goleador di campeonato. Riba e foto por aprecia Martinez y Aguirre ricibiendo nan trofeo y capitan



Glenbert Croes ricibiendo e trofeo di campeon. Despues di wega e muchanan a haci un bunita gesto di canta happy birthday pa e presidente di team y miembro di honor sr. John Merryweather y tambe a presenta e trofeo na su persona. A corta y reparti un dushi bolo prepara pa Glenda Maduro.

E dia tabata completo na RCA Arena cu un grandioso torneo di



futbol infantil y fundraising BBQ di comision RCA "Goes Disney". Directiva ta recorda fanaticada completo pa ta pendiente pa e final AVB Youth Soccer Division Menor U-16 cu no tin fecha ainda. Tambe ta invita tur fanatico pa ban yega CDGT diasabra 7 di juni pa 8'or di anochi y apoya e Division di Honor RCA Big Wheel Lottery powered by Powerade cu ta dilanti otro bataya di play-off e biaha aki e contrincante ta Dakota cu semper ta un Clasico entre e dos team nan cu historia grandi. Un victoria ta pone RCA cu 9 punto y un pia den final.

Y diadomingo 8 di juni ta candela den CD Frans Figaora ora nos team nan Baby RCA "The Guardian Life" y RCA "High Performance" lifida A drenta accion den play-off di Lifida. Tambornan y Samba aki mes na Aruba.❑

Bubali Lifida a logra diferente titulo



ORANJESTAD - Directiva di S.V. Bubali ta informa cu e Bubali Lifida tabata tin un fin di siman largo cuminsando for di diahuebs 29 di mei, unda cu Bubali Mini Mini a titula Sub Campeon den un torneo organisa pa Washington riba veld di parke curason Jaburibari.

Diadomingo 1 di juni riba veld di RCA, Bubali Lifida a participa na e sportdag organisa pa RCA Lifida.

Mainta trempan e categoria Mini Mini di Bubali ta subi veld topa RCA y ta gana 2-0, despues Bubali ta empata cu La Fama 0-0 y Ultimo wega Bubali ta empata cu Washington 0-0. Asina tambe Bubali Mini Mini ta titula campeon di e torneo. E tabata un bunita experencia paso aki ta papia di mucha di 4, 5 y 6 aña.

Despues a sigui e categoria di Bubali Mini baby cu a titula sub campeon den su categoria y categoria Bubali Baby ta titula campeon den su categoria y por ultimo Bubali Lifida A tambe ta titula campeon den su categoria. Mirando atras Bubali Lifida a bay cu casi tur e premionan 3 campeon y 1 sub campeon. Directiva S.V. Bubali ultimo lunanan a para keto un rato y a cuminsa cu un maneho nobo cu ta structurando Bubali Lifida y poco poco mayornan lo mira cambio pa locual ta e training y hopi mas puntonan pa e mucha keda central y desaroyo di futbol.

Directiva S.V. Bubali ta haci un yamada na tur mayornan cu ta interesa pa por hinca nan yiu den futbol caminda na Bubali disciplina ta na



prome luga di e mucha. Bubali Lifida ta train tur diamars y diahuebs di 5:30 di atardi te cu 7'or di anochi riba veld di Bubali.

Directiva conhuntamente cu Bubali Lifida ta recorda tur mayor di e muchanan cu ta hunga den Bubali Mini Baby y Bubali Baby cu play-off ta cuminsa diadomingo awor 8 di juni y ta pidi pa e mayornan invita henter famia pa Bubali tin hopi apoyo y bira creativo preparando bo T-shirt berde pa bin apoya boso yiu cu kier bay cu e titulo di campeon tanto categoria Mini Baby y Baby di S.V. Bubali.

Pa cualkier informacion por sigui S.V. Bubali riba facebook of por tuma contacto cu sra. Josette Maduro na celular 641-2440 of sr. Ryan Figaroa na celular 560-8096.❑

Sharapova ta avansa den semi final di Roland Garros





PARIS, Francia (AP) — E miho Grand Slam di Garbiñe Muguruza a termina den e cuarto final di Open di Francia, pero no por a avansa despues di a topa cu Maria Sharapova.

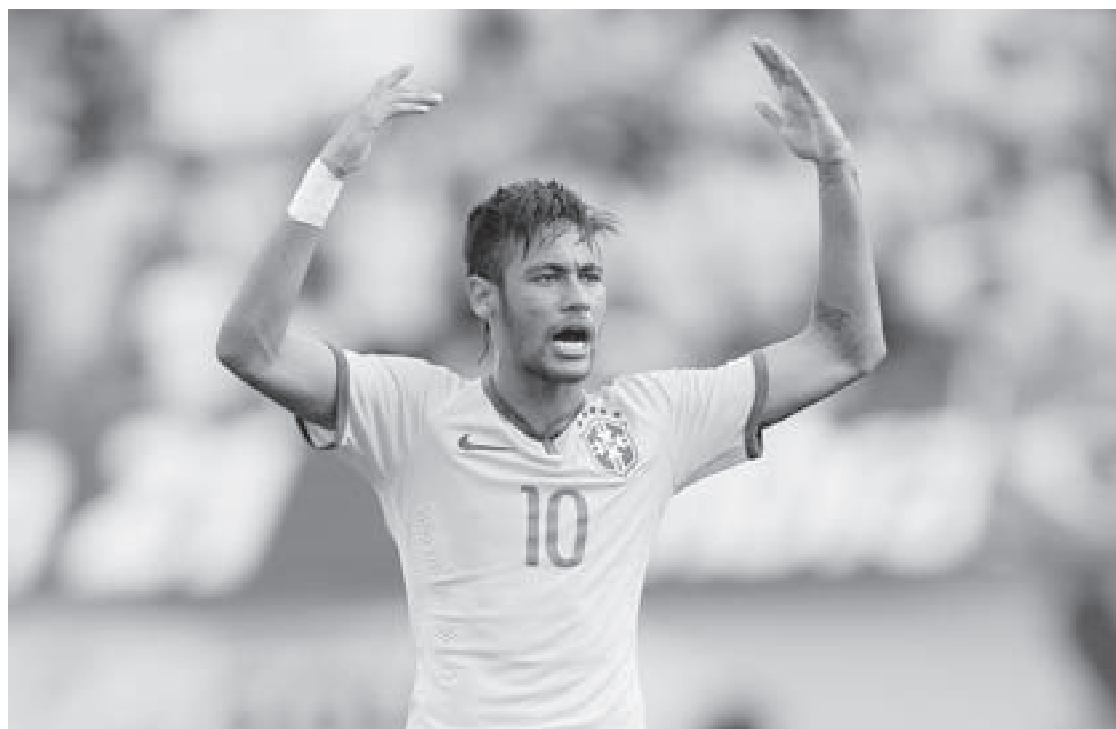
E Hispano-Venezolano, un di figuranan cu a subi den WTA, no por a rementa Maria Sharapova ora e tabata tin e tenista contra muraya y a perde ayera cu e scorenan di 1-6, 7-5, 6-1 den cuarto final na Roland Garros. Tabata e miho desempeño di Muguruza den un Grand Slam, despues di a yega e octavo final di Open di Australia.

Muguruza, di 20 aña kende a nace na Caracas di un tata Spaño y di un mama Venezolano, a duna e sorpresa grandi di e torneo ora cu el a elimina e campeon Serena Williams durante rond dos di e torneo.

“Mi tabata hopi cerca. Ta duro, pasobra mi tabata tin e oportunidad di a gana e wega,” Muguruza a comenta, e number 35 di rango mundial. “Mi mester mas experiencia den e tipo di weganan aki. Mi ta kere cu mi a hunga bon den tres set, pero e momentonan mas importante mi tin cu mehora na e aspecto mental.”

“Mi ta realmente contento di loke mi a haci aki na Roland Garros,” e ta agrega. “Awo mi ta sinti mas confia, mi ta kere den mi. E weganan aki ta duna hopi confiansa, asina ta cu ta bon di sa cu mi tin e nivel ey.”❑

Barcelona a haci fraude di 12,5 miyones den compra di Neymar



MADRID, Spaña (AP) — E husticia Spaño a bisa cu Barcelona a haci fraude di casi 9.2 miyon di euro (12.5 miyon di dollar) ora a contrata e Brasilero Neymar .

Den un auto haci publico ayera, e hues Pablo Ruz, di e Audiencia Nacional, a calcula cu Barcelona a comete e probabel delito fiscal entre 2011 y 2013, di no a declara debidamente e pago na sociedadnan vinculo na e hungado pa sigura e compra.
Ruz a bisa cu ainda ta evaluando e posibilidad di fraude di otro 2.6 miyon di euro (3.5 miyon di dollar) den e aña aki.
E magistrado a cita Rosell y e representante di e club dia 13 di juni proximo na Madrid. Roselll a retira na januari despues cu e caso di Neymar a bin dilanti. E club catalan a paga 13.5 miyon di euro (18.3 miyon di dollar) despues di a wordo denuncia pa e supuesto fraude. Pero e pago no ta kita di e comision di delito pasobra a abono despues di inicia e procesonan hudicial.
Ruz a habri un investigacion despues di e denuncia di un socio di Barcelona ora di adverti iregularidad den e contract di e strea Brasilero.
Na su momento, Rosell a defende cu e compra ta legal y a bisa cu e gasto tabata di 57.1 miyon di euro (74 miyon di dollar). Sinembargo, su sucesor actual presidente Josep María Bartomeu a admiti despues cu e operacion a yega na 120 miyon di dollar.❑

Colombia: Falcao ta perde Mundial

BUENOS AIRES, Argentina (AP) — Radamel Falcao no a logra recupera na tempo di un lesion di rudia robes y a wordo descarta di e seleccion Colombiano cu lo hunga den e Copa Mundial cu lo inicia aki 8 dia.



E coach José Pekerman a warda pa e delantero di Monaco te e dia cu FIFA a duna como e ultimo pa entrega e lista definitivo di 23 hungado pa e torneo na Brazil. Den e grupo C, Colombia lo hunga contra di Grecia dia 14 di juni proximo.

“Nos por bisa tur e Colombianonan cu el a haci mas di loke e tabata por pa hunga,” Pekerman a bisa den un rueda di prensa na Argentina, unda e tecnico ta prepara e team prome cu e biahe pa Brazil. “E tabata merece e derecho pa nos a warda pe y cu nos a mantene e expectativa ey.”



Procesion funebre di Ryan Kock tabata uno hopi particular













ORANJESTAD – Ayera, diamars, a tuma luga entiero di e hoben Ryan Kock, kende a fayece durante fin di siman.
Mirando cu e hoben aki tabata den varios organisacion social, entre nan Camacuri Harley Davidson Club Aruba, su famia y amigonan, a yega Aurora Funeral Home pa asina duna nan ultimo ayo na Ryan.

E procesion funebre a sali cu e caha di morto riba un brommer, sigui pa cantidad di motociclista, den direccion pa Marinierskazerne na Savaneta, caminda e tabata forma parti di Arumil. Despues di esey a sali pa Santana Catolico na Santa Cruz, caminda e curpa a wordo poni pa reposa. Riba e combinacion di foto por tira un bista di e amigonan di Ryan na momento cu a sali cu e caha pa Marinierskazerne.❑



SPANIARDS DIVIDED ON QUESTION OF NEED FOR MONARCHY

© 2014 New York Times News Service

MADRID - There is no doubt that King Juan Carlos played an essential role in ushering Spain toward democracy, and later remained a respected voice that could advocate his nation abroad while also providing a necessary balm at critical moments to heal old wounds and mediate disputes at home from above the political fray.

Yet 35 years into the country's democratic journey, his announcement on Monday that he would abdicate in favor of his son Felipe, 46, immediately raised the question of whether Spain needed a monarchy at all. Only hours after the king addressed the nation, thousands of Spaniards took to the streets of Madrid, Barcelona and other cities, to demand a referendum on whether to maintain the institution.

Those who might actually vote to abolish the monarchy are probably a vocal minority. Even so, just under 50 percent of Spaniards said they supported the monarchy, according to an opinion poll published in January by conservative newspaper El Mundo and carried out by pollster Sigma Dos.

Those divided feelings reflect the challenge that even a king from a new generation will face in rehabilitating an institution whose approval ratings were badly eroded by recent family money scandals and by questions about the high living of the 76-year-old king at a time when Spaniards were suffering through the worst economy in generations.

Some argue that Juan Carlos may have preserved the monarchy by stepping aside, however belatedly.

Felipe's coronation should "absolutely help decrease anti-monarchy feelings in this country," said José Antonio Zarzalejos, a political columnist and former editor-in-chief of the conservative newspaper ABC, who is an ardent supporter of the monarchy.

Even so, the king's recent problems have gone well beyond age and health issues, touching on the increasingly raw nerves over the sense of privilege that has insulated Spain's elites from the pains of austerity as the income gap widens.

Since Monday, the anti-royal movement has spread beyond the streets of Spain. Helena Fernández de Bobadilla, a Spaniard who works for an insurance broker in London, said she felt that the monarchy was "obsolete"



King Juan Carlos of Spain hands over signed papers confirming his abdication to Prime Minister Mariano Rajoy. After almost four decades on the throne, the king is abdicating in favor of Crown Prince Felipe, his 46-year-old son, saying in an address to the nation Monday that it was time for a new generation to confront the nation's challenges.

and signed an online petition calling for a royal referendum.

Asked about the anti-royal movement, Mariano Rajoy, prime minister of Spain, said Tuesday that such a referendum would require a change in the constitution, and that in any case, "the monarchy has the support of the great majority in Spain."❑

AMID FEAR AND PRESSURE, SYRIANS VOTE FOR PRESIDENT

© 2014 New York Times News Service

BEIRUT - People filed into polling centers in government-controlled areas of Syria on Tuesday in a disputed ballot certain to hand President Bashar Assad another seven-year term amid a three-year insurgency and a government crackdown. Opposition groups urged a boycott of what they called a "blood election."

State employees in the capital, Damascus, speaking anonymously for fear of retribution, said they had little choice but to vote, having received strict orders to show up for work and go from there to the polls or face questioning by security agencies. Voters' fingers were stained with ink, making some residents wary that in the coming days



having an unmarked finger would lead to problems at the city's ubiquitous security checkpoints.

Security was tight at more than 9,000 polling stations amid fears of insurgent attacks, but by midafternoon only a few scattered shelling incidents, without casualties, had been reported in the capital. Many streets were closed to traffic, most shops were closed and buses carried government workers to polling places. Government warplanes whooshed over the city, and shelling and airstrikes could be heard from some rebel-held suburbs.

A day earlier, some insurgent groups had declared that anyone not staying home was a legitimate target. But on Tuesday, major groups, including the Islamic Front and the Army of Islam, declared in a statement that they would hold their fire to avoid making things "worse for our people" by adding to the "oppression" of being "led to the election by force."

Many voters, though, expressed enthusiasm for Assad, and declared the elections a victory over an insurgency they see as driven by a foreign conspiracy. Razan Mohammad, 35, an employee of SyriaTel, the cellphone company owned by the president's powerful cousin Rami Makhlouf, called Assad "the only guarantee for Syria to hold together" against what she called extremist Islamist fighters backed by Israel and the West. She ridiculed Syrian opponents of the government, who she said had all fled the country.

"All the barking dogs are outside of Syria, watching our joy and happiness," she said. "Bashar is the best and the strongest."

The election is Syria's first in more than five decades to feature more than one candidate; since Assad's father rose to power in 1970, he and later his son were re-elected in single-candidate ballots, with the government reporting that they racked up percentages in the high 90s. Two little-known figures, vetted by government and security bodies, are nominally opposing Assad, but both have praised him.❑

PAKISTANI POLITICAL LEADER IS ARRESTED IN LONDON

© 2014 New York Times News Service

LONDON - The British police arrested Altaf Hussain, the leader of a powerful Pakistani political party, on suspicion of money laundering on Tuesday, causing a panicked reaction in Kawrachi, where businesses closed and residents rushed home fearing possible political violence.

Hussain was arrested at his home in Edgware in Northwest London early Tuesday as the police began searching the house, said Muhammad Anwar, a senior London-based official with his party, the Muttahida Qaumi Movement, or MQM. His aides said Hussain was in too poor of health to be moved, but there were news reports later saying that he had been taken to police headquarters for questioning.

News of the arrest spread rapidly in Karachi, the capital of Sindh province and a city of 20 million that Hussain's party has dominated for nearly three decades through a combination of electoral politics and street violence.

Shops closed immediately, and tens of thousands of people rushed home, causing long traffic jams on several major streets. The Karachi Stock Exchange initially dropped 780 points - just over 2 percent of its value - although it later recovered somewhat. Pakistani television news channels reported sporadic gunfire in parts of Karachi and Hyderabad, another large city in Sindh where the MQM enjoys strong support. The stations reported that at least six vehicles were burned by protesters. "There's an environment of fear and uncertainty," said Ismail Lalpuria, general secretary of the Sindh Traders' Association.

The British diplomatic mission in Karachi said it was closing temporarily, while senior Karachi police officials held an emergency meeting to discuss the security situation. "There is a visible state of panic," Inspector Atiq Ahmed Sheikh, a police spokesman, said in reference to the chaotic scenes on the roads. "I've also seen reports of gunfire, but no serious incident has been reported as yet." Hospital emergency rooms across the city girded for possible violence, but as evening fell, most of the city was calm. ❑

A Past Not Past



MAUREEN DOWD

WASHINGTON - As I walk up to Bobby Van's Steakhouse to meet Gerry Adams, I'm surprised to see him sitting alone outside. Wearing a dark three-piece tweed suit with a green ribbon on the lapel, the alleged terrorist on the terrace is calmly reading some papers.

As is his practice, he has his back to the wall so he can see what's coming. Still, given the new death threats sparked by his detention in connection with a gruesome 1972 case - the IRA's torture and execution of Jean McConville, a widowed mother of 10 suspected of being a British informer - it seems pretty blasé.

"I need some fresh air," he explains, his Belfast burr turning "air" to "ire," an inadvertent pun.

Adams believes that he was arrested because his enemies in Britain and within the Northern Ireland police force were trying to stir enough ire against him to hurt the party he leads, Sinn Fein, in the elections just held in Ireland. Some believe there is a secret cadre within the British security apparatus known as "the 12 Apostles" who have pledged to bring down Adams and the peace process - with improved forensics.

Conspiracy or no, the case dramatized Ireland's struggle to choose between peace and justice. In a nation where the past drags at the future and where neighborhoods and schools are still religiously segregated, bygones are impossible.

McConville's children, who were scattered to foster homes and orphanages, want vengeance. Adams' friends, like Niall O'Dowd, an Irish publisher in New York, fear that a politically motivated prosecution would collapse the peace process. "The IRA did terrible things, and so did the other side," O'Dowd said. "Choosing a hierarchy of hate elevating one crime above all others is not the solution. Adams is not above the law, but he's equal in the law."

Despite - or because of - the arrest, Sinn Fein ("Ourselves Alone") did remarkably well, making unprecedented inroads in the middle-class and leafy suburbs of Dublin, where Sinn Fein sightings used to be as rare as hen's teeth.

Adams has done something that Michael Collins was murdered trying to do. He has made the "terrible beauty" transition from armed resistance to political power. "He is as close to a Mandela as Ireland has produced - from alleged terrorist to freedom fighter to politician to potentially someday leader of his country," O'Dowd said.

Some Americans involved with the peace process think that if Adams admitted, at least in general terms, that he was an IRA commander in the "Bloody Sunday" era, as his deputy Martin McGuinness has, that it would gain him more trust with the Protestant side.

Adams came to D.C. to give "a wake-up call," criticizing the Irish and British prime ministers for a lack of diligence in implementing the peace agreement. He says he was let out of jail after four days because "there's no evidence," but there was also a lot of American pressure because of fears that peace would rupture.

He said he wasn't scared, though two of his "wee" granddaughters were sick over it. The man who survived a gangland-style shooting in 1984 admitted he had been frightened before. "Anybody who's not scared," he said with a grim smile, "don't ever be in their company."

He slept in a cell on a rubber mattress. "The food was so disgusting, you would have fed it to a dog," said Adams, who tweeted Friday that he was looking forward to his first post-prison "big, warm soapy suds with yellow ducks & Epsom Salts bath time! Yeeeehaaa!"

Dolours Price was a beautiful IRA guerrilla, once married to the Oscar-nominated Irish actor Stephen Rea. She told Boston College interviewers that Adams was her "Officer Commanding" in the Belfast Brigade called the "Unknowns," charged with weeding out informers, who became known as the "Disappeared." She said he ordered her to drive informants from the north to the south. Adams, who thinks the tainted oral history project was a British trap, again denied any involvement in the execution when he talked to me.

Price, who had feuded with Adams over disarming the IRA, told The Telegraph she was spurred in part by revenge because she objected to Adams' peacemaking.

"They said I should be shot," Adams recalled, "that we were traitors."

During Price's eight-year prison term for the 1973 bombing of the Old Bailey - which she claimed Adams also ordered up - she was force-fed for 200 days. Adams said that afterward she suffered a "trauma" with drugs and alcohol that led to her 2013 death, implying this colored her recollections.

He said the McConvilles had suffered "a grave injustice" and had the right to know the truth.

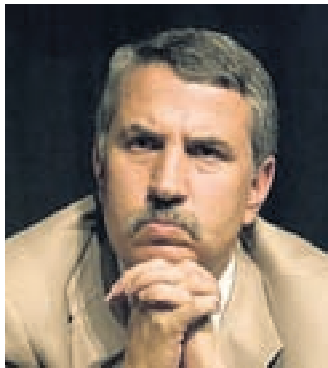
Does he know who is responsible?

"No, I don't, " he said, adding: "There were dreadful things done. Anyone that thinks the war was glorious or glamorous. ..." Trailing off, he shook his head. "It's about killing people and inflicting horror on people," he said, adding: "It's always the poor who suffer most. When you have a nation that is ruptured by partition, that isn't allowed to govern itself, that can't shape its own society or aspirations, you're always going to have this cycle. And we have to break the cycle, so we're not handcuffed to the past.

"The old thing in Irish Republican resistance was, 'Well, we did our best and the other generation will carry it on.' But we don't want another generation to carry it on. We want this done and dusted. No other kid should have to go to prison, have to kill anyone, be put in an early grave."❑



Obama's Foreign Policy Book



THOMAS L. FRIEDMAN

SULAIMANIYA, Iraq - When President Barack Obama sits down to write his foreign-policy memoir, he may be tempted to use as his book title the four words he reportedly uses privately to summarize the Obama doctrine: "Don't Do Stupid Stuff" (with "stuff" sometimes defined more spicily).

Up to now, that approach has not served the country badly - fight where you must, fix what you can, work with allies wherever possible but never forget that using force is not the sole criteria for seriousness - considering, as Obama noted in a speech last week, that the wars that cost us the most were those we leapt into without proper preparation or allies and "without leveling with the American people about the sacrifice required."

So "Don't Do Stupid Stuff" would certainly work as a book title today. But sitting here in Kurdistan - a true island of decency near the epicenter of what is now the biggest civil war on the planet, between Sunnis and Shiites, stretching from Iran across Iraq and Syria into Lebanon - I think Obama may eventually opt for a different book title: "Present at the Disintegration."

Obama has been on duty when the world has come unstuck in more ways than any recent president. George H.W. Bush dealt deftly with the collapse of the Soviet Union. Bill Clinton was the first president who had to fire cruise missiles at a person - Osama bin Laden in Afghanistan - in the first battle ever between a superpower and a superempowered angry man. When that superempowered angry man struck our homeland on 9/11, George W. Bush responded with two invasions.

Obama has had to confront the culmination of all these trends, and more: the blowback from both invasions; a weak, humiliated but still dangerous Russia; a drone war against many more superempowered angry men from Yemen to Pakistan; the simultaneous disintegration of traditional Arab states and the nuclearization of Iran; plus the decline of "spheres of influence" dictated by traditional powers from above and the rise of "people of influence" emerging from the squares and social networks below. These Square People have challenged everything from Russia's sphere of influence in Ukraine to the right of the pro-U.S. Egyptian military to keep ruling Egypt.

Dealing with all these at once has been a doctrinal and tactical challenge, especially when combined with an exhausted American public and an economic recession sapping military spending.

Obviously, Obama would much prefer that his foreign policy memoir be called "Present at the Re-Integration" - at the forging of a new, stable pro-Western order. But that is so much harder today than Obama critics allow. Hey, it was relatively easy to be a hero on foreign policy when the main project was deterrence of another superpower. Just be steadfast and outspend them on defense. Where that is still necessary, with Russia and China, Obama has done OK.

But when so much foreign policy involves dealing with countries that are falling apart or an entire region engulfed in civil war - and the only real solutions are not deterrence but transforming societies that are completely unlike our own and lack the necessary building blocks and we already spent $2 trillion on such projects in Iraq and Afghanistan with little to show for it - the notion that Obama might be a little wary about getting more deeply involved in Syria and is not waxing eloquent about the opportunity does not strike me as crazy.

I never believed that with just a few more arms early on the Syrian "democrats" would have toppled President Bashar Assad and all would have been fine. The Shiite/Alawites in Syria were never leaving quietly, and Iran, Russia and Hezbollah would have made sure of it. And does anyone believe that Saudi Arabia, our main ally in the Syrian fight, is trying to promote the same thing we are there, a pluralistic democracy, which is precisely what the Saudis do not allow in their own country?

Yes, being in Kurdistan, it is clear that the metastasizing of the Syrian conflict has reached a stage where it is becoming a factory for thousands of jihadists from Europe, Central Asia, Russia, the Arab world and even America, who are learning, as one Syrian Kurdish leader told me, "to chop people's heads off and then go back home." The conflict is also, as an Iraqi Kurdish security expert added, legitimizing al-Qaida's shift "from the caves of Afghanistan into the mainstream of the Arab world" as defenders of Sunni Islam. These are big threats.

But when I ask Kurds what to do, the answer I get is that arming decent Syrians, as Obama has vowed to do more of, might help bring Assad to the table, but "there is no conventional military solution" - neither Shiites nor Sunnis will decisively beat the other, remarked a former deputy prime minister of Iraq, Barham Salih. "But walking away is not possible anymore." Syria is spinning off too much instability now.

The only solution, they say, is for the U.S. and Russia (how likely is that!) to broker a power-sharing deal in Syria between Saudi Arabia, Turkey, Iran and their proxies. Repeat after me: There is no military solution to Syria - and Iran and Russia have to be part of any diplomatic one. Those are the kind of unpleasant, unromantic, totally long-shot foreign policy choices the real world throws up these days. A little humility, please. ❑

BON DIA Aruba

Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba

ORANJESTAD - Cystic Fibrosis (CF) ta un condicion desde nacemento di un individuo cu primeramente ta afecta e pulmonnan y e sistema digestivo di e persona.

E condicion aki ta wordo detecta mayoria biaha na un edad no mas tarda cu dos aña. Pa motibo di un gen defecto e curpa ta produci slijm diki y cu no ta normal cual ta blokia pulmon. Mas o menos 30000 mucha y hoben ta sufri di e condicion aki na Merca, di cual 70000 persona en total ta sufri di esaki.

Ta sumamente importante pa detecta e condicion aki ya cu esaki ta menasa e salud di un ser humano ya cu mas pronto esaki wordo trata mas lihe e persona por hiba un bida balansa. No mucho leu di nos tambe tin persona cu a nace cu e condicion aki. Den nos comunidad tin tres caso conoci di Cystic Fibrosis.
Circle K ta adopta e rol pa informa pueblo di Aruba di e condicion no conoci aki ya cu esaki ta cay bou di e categoria di un proyecto internacional cu ta carga e nomber di March of Dimes. March of Dimes ta un proyecto di caridad na beneficio di tur es nan rond di mundo cu a nace cu un condicion por ehempel baby cu ta nace prematuro of baby cu ta nace cu problema genetico. E idea principal tras di March of Dimes ta pa informa y traha na beneficio di es nan cu mester ayudo durante e proceso di e tratamento cu ta concerni e salud di e persona.

Den e famoso luna di amistad y amor, Circle K a prepara, en paketa, bende y distribui 1500 cup cake riba Dia Internacional di San Valentin. E fondo cu a wordo recauda a wordo duna na un persona special pa Circle K, cual ta Sarha Winter. Winter ta un di e ciudadanonan di Aruba cu tin e condicion di CF y ken tawata e motivacion tras di e proyecto organisa riba Dia di San Valentin.






Como club CKI lo informa y sigui organisa proyecto na beneficio di e comunidad di Aruba.
Circle K ta invita e pueblo di Aruba pa bishita e website internacional y oficial di cystic fibrosis cual ta: www.cysticfibrosis.com.❑

Pasa dushi cu Circle K tabata exitoso



ORANJESTAD - Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba (CKI) su evento anual; Pasa Dushi cu Circle K a tuma luga na St. Franciscus College di 9or di mainta te cu 3or di atardi.

Pasa Dushi cu Circle K ta un proyecto unda cu tur aña, un grupo di mucha ta wordo invita pa pasa un dia entreteni y informativo hunto cu e miembronan di CKI. E aña aki 85 alumno di St. Franciscus College entre edad di 6 y 12 a participa den e evento aki.

Den e parti di mainta e muchanan a disfruta di un desayuno y a continua cu un carrousel di actividad y wega, entre otro wega di awa y tambe zumba pa mantene e muchanan den movecion. Den parti di atardi a disfruta di lunch y a sigui cu un game show unda cu e muchanan a experiencia algo parecido na seso sport pero naturalmente basa na e interes di e muchanan.

Tambe a traha piesa di arte cu material recicla manera rol di papel di w.c. y esaki a wordo transforma den articulo cu por wordo uza na scol mes. E grupo completo incluyendo e miembronan di CKI a gosa di nan diasabra yena cu entusiasmo y energia.

Circle K kier a gradici tur es nan cu a haci e evento aki bira un realidad. Danki na Builders Club di Juliana School cu a yuda durante e evento aki y specialmente na liderazgo di St. Franciscus College cu a permiti e club organisa e evento aki riba tereno di scol.❑

De Here is mijn licht en mijn heil, voor wie zou ik vrezen? De here is mijns levens veste, voor wie zou ik vervaard zijn?
Psalm 27:1

Rust zacht, vol verdriet en bedroefd, maar ook dankbaar. Na alle fijne jaren die wij met hem in blijdschap mochten beleven , die voor ons betekende, delen wij u mede dat van ons is heengegaan onze lieve...papa , echtgenoot, , broer, oom, zwager, neef en lieve opa



HAROLD ROOHIET BALGOBIND
Meer bekend als Balgo
26 Maart 1951 - 30 Mei 2014
Mi de hopo mi zieli te na yu Mi Masra

Omringd door zijn dierbaren, heeft hij op moedige en waardige wijze afscheid genomen van het leven

Nabestaanden:
Echtgenoot: Ansje Balgobind- Bidesie
Kinderen:
Ricardo en Rinia Balgobind-Channoo (Sur)
(+) Rinaldo en Hema Balgobind-Jaglal (Sur)
Maureen Balgobind
Raita Balgobind
Shaila en Hubert Vrolijk Balgobind
Kleinkinderen: Shalinie Vrolijk, Lisandra Balgobind, Nathan Balgobind,
Ashwin Vrolijk en Aisha Balgobind
Zusters: (+) Neli Kali
Sila Balgobind
Neven & Nichten:
Soeroedj Kali & fam (Ned)
Royke Kali en Fam (Ned)
Chitra Blum en Fam(Ned)
Mitra & Narain Soodhoe en fam (Ned)
Ram Kali en fam (Aruba)
Krishna Kali en fam (Sur)
Ratna & Burt Wijntuin (Sur)
(+) Christien Waterberg
Bryan Grootfam en fam (Sur)
Cyriel Grootfam en fam (Sur)
Gerda Balgobind en fam
Wilgo Balgobind en fam (Sur)
Roy Khodadin (Sur)
Tante & Oom: Fam Matawlie (Sur)
Prem & Calixta Manna en Fam (aruba)
Schoonbroer: Paul Bidesie (Sur), : Kenneth Bidesie(Ned) Rambarak Kali & fam (sur) ,:Rammie Bidesie & Fam (Sur), Erik bidesie & fam (Ned)

Overige families in Suriname, Nederland & Aruba: Balgobind, Bidesie, Kali , Soodhoe, Blum, Wijntuin, Channoo, Estrella Bidesie , Letitia Van Hek & fam , Ramkhelawan, Hardoel, Manna, Kirpal, Vrolijk, khodadin,Rasmijn, Bacha,, Kock, Lampe, Wernet, Sew, Boezem, Kartodikromo, Roza, Mandje

Huisvrienden, buren en collega's van Westin Hotel : Juanita Sanchez, Sandra Lynch, Rafael Vrolijk, Jaime Gomez, Paris, Lyner, Anil Sewnarain, Martes, Wilgo Hoepel, Kirpal en fam.
Voorganger: Gilbert Martes en broeders en zusters van Iglesia Emmanuel

Ex werknemer van Suralco te Paranam in Suriname

Op woensdag, 4 juni 2014 ligt de overledene vanaf 1.00 pm opgebaard in de kerk Iglesia Emmanuel te Grenada weg 12-C Tarabana. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden om 3:00pm. De begrafenis zal plaats vinden te Sabana Basora.

Mochten wij iemand vergeten zijn, gelieve ons te verontschuldigen.

Na de begrafenis liever geen rouw beklag aan huis.

Je liefde, kracht, je warmte en je lach, we zullen je missen, iedere dag. Onze papa, oom, lieve nana & vriend.

" Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega,
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa".
Salmo 23:1-3

Cu inmenso tristesa na nos curason pero contento pa tur loke e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos querida mama, wela y bisawela:



ESTEFANIA BRIEZEN-LOPEZ
Miho conoci como Cheban of Machi
Viuda di Vicente Briezen
15 mei 1924 – 1 juni 2014

Na nomber di su:
Yiunan: Mario y Rosa Briezen
Adela Briezen
Cochise y Jenny Briezen
Chai Briezen
† Andres Briezen
† Chendo Briezen
Didi Briezen
Nietonan: Marcelino y Isidra Briezen
Egbert Briezen
Juni Briezen y Janis Schoppema
Natalie y Mario Lobo
Frank Briezen y Darlene Alias
Vincent y Yuliana Briezen
Valery y Alvin Flanegin (na Merca)
Jeremy Briezen
Shanwar Briezen
Shamir Briezen
Jessie y Naldo Maria
Mary-Rose Briezen (na Hulanda)
† Rosley Briezen
Darrell Briezen y Cherry Groeneveldt
Bisanietonan:
Jeomar, Dayahnara, Mason, Nathan, Mirielle, Ariella, Kayden, Jahvin, Cybelle, Marielle, Charmaine, Faith, Jason
su tanta, primo y primanan, subrino y subrinanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma luga diahuebs 5 di juni 2014 pa 4 or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home na San Nicolas pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2 or na the Olive Tree Funeral Home.

Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home na San Nicolas.

Diaranson 4 di juni di 7 or – 9 or di anochi.



"Mi ta chikitu, mi sa
Duna mi Bo pas
Drenta den mi kas
Drenta den mi bida
Kambia tur mi struktura
Sana tur mi heridanan
Siña mi di bo santidat
Mi ke stima Abo so
Pasobra Bo ta mi gran amor
Hasi un milager den mi".

Cu Honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di: Nos ruman, mi sobrina y nos tanta Stima.



Maria H.A.Dirksen
***13-08-1953 †29-05-2014**
Cariñosamente yama "Ija"

Na nomber di su ruman-nan:
Vdo. Emiliano(Emi) Dirksen y yiunan
Lucia Dirksen
Escolastico(Tico) Dirksen na Venezuela
Sixto(Chicho) Dirksen
Lucrecia(Anna) Dirksen y yiu nan
Gisela Dirksen y Milo Werleman

Tanta: Cecilia Ridderstap-Everon y yiunan

Sobrino y Sobrina-nan:
Rolando Dirksen
Evelina y Egbert Brete Dirksen y yiunan
Johnny Dirksen y Carol Dijkhoff y yiunan
Renald y Mary Dirksen y yiunan
Raul Dirksen y yiunan y Cristina Werleman
Raymond y Alexandra Dirksen y yiunan
Randy Dirksen
Angel Kelly y Dilenia y yiunan
Leo Kelly y Bernadette Ellis y yiunan
Jane y Roberto Geerman Dirksen y yiunan

Manera Sobrino:
Freddy Rijna

Sobre Sobrino(a)nan:
Eduard, Ederick, Egbert Brete
John y Sharlin Dirksen na Hulanda
Jean-Lyne y Jaimy-Lyne Dirksen
Mayron, Rose-Anne Dirksen
Jessica Dirksen
Daniël, Susan Geerman na Hulanda
Stephany, Denilson Geerman
Leandra, Luis Angel Kelly
Devyne Geerman na Hulanda

Manera Sobre-Sobrina-nan:
Arzuliane y Shantal Arzuza Avila

Stima manera yiunan:
Leo, Ederick, Michel na Hulanda, Isabella, Devyne

Ihanan:
Jane, Leo, Egbert, Cinthia

Madrina:
Reineta Willems y Famia.

Persona-nan Stima:
Zeraida y Gregory Maduro-Romero
Vda.Fabia Romero y Famia

Amiga (o):
Mayra Ramos, Gladys y Rolando Romero, Freda Maduro, Lucia Smit

Primo y Prima nan Comer y Comper nan y demas
Famia nan ta invita tur bisiña, amigo(a)nan
Y conocir nan pa asisti na e acto di Entiero,cual lo tuma lugar Diasabra 7 Juni 2014
Saliendo for di Papilon 113 pa Misa Immaculada Concepcion y despues pa
Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz
E restonan mortal di Maria lo ta reposa for di 12'or di merdia pa 3:30pm
na Papilon # 113

Adres pa Condolencia: Papilon #113

"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra. Veronica Kock-Krosendijk
mihor conoci como "Ika" of "Nana"
***28-01-1949 †02-06-2014**

Esposo: Laureano "Nano" Kock

Yiu:Valentino Leonardo y Jamira Kock

Mayornan:
† Theofilo y †Polonia Krosendijk-Krozendijk

Nietanan:
Valjienne y Jirvianna Kock

Yuinan di criansa:
Anthony Kwidama
Ashna Vos
Jason Vos
Jean-Marie Vos

Rumannan:
Dominico "Coco" y Maria Krosendijk
Beatrix "Bea" y Ricardo Kwidama
Maria Krosendijk y Rosendo Kock y famia
Seferino "Adri" y Catharina Krosendijk
† Maria Mercedes "Mechi" Hernandez

Sobrino y sobrinanan:
Silvia y Guillermo Ruiz
Jahaira "Jacky" y Gregory Maduro y famia
Eric Kwidama y Daisy Krosendijk y famia
Anthony y Natasha Kwidama y famia
Bryan Krosendijk y Ghislaine Gomes
Andrëina Krosendijk y Ryan Schwengle
Anoushka Hernandez y Cedrick Richardson y famia
José Hernandez

Tanta y Omonan:
Brigida Croes-Krozendijk y famia
† Maximo Krozendijk y famia
† Cerilio "Richi" Krosendijk y famia
Narcisio Krosendijk y famia
Johan Krozendijk
Jacobo "Coco" Krosendijk y famia
Theresita Koolman-Krosendijk y famia
Regina "Ina" Krosendijk
†Otilia Koolman-Krosendijk y famia
†Maria Marcelina Krozendijk-Krosendijk y famia

Swanan y cuñanan:
Francisco "Chico" Hernandez
†Jacobo y Ana Kock y yuinan
†Maximo y Clarita Kelly y yuinan

Prima di cas:
Texiana Willems-Krozendijk y famia

Mescos cu nietonan y nietanan: Shykia, Desharina, Amadee, Antonella, Suehaile, Ettienne, Natiushka, Joceanne, Ansheska, Larianne, Lydienne, Gerard

Famianan: Kock, Krosendijk, Krozendijk, Jansen, Koolman, Croes, Rasmijn, Semeleer, Kelly, Kwidama, Goeloe, Pas, Hernandez, Ruiz, Maduro, Vos, Gomes, Schwengle, Richardson, Trimon, Bikker, Jones, Chatlein.

Su primonan y primanan, su comernan y compernan, su ihanan, su amigonan y amiganan di cas y demas famianan, bisiña y conocirnan.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 5 di Juni 2014. E resto mortal di nos difunto stima lo reposa na Seroe Biento 28 for di 12'or di merdia te cu 3'or di atardi, despues lo sali pa Santana Catolico Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diaranzon 4 di Juni 2014 di 7or pa 9or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Cu Tanchi Ika sosega na paz.

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido pa tur locual ela haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento cristian di nos mama, wela, bisawela, ruman y tanta stima:



Sra.Vda. Maria Salomé Dirksz-Rosenberg
Cariñosamente yama: "Meme" of "Chichi"

Na nomber di su:

yiunan: Frida Dirksz
Esi y Margarita Dirksz-Pantoja
Mena Dirksz
Rudolf Dirksz
Joy Dirksz

Mescos cu yiu: Suzette Boekhoudt y Andre Kelly y yiunan

nietanan:
Myrenne Dirksz y Jonathan Tromp
Crystal Dirksz y Eldridge Weller
Lizienne Dirksz y Gregory Giel
Carolina Dirksz
Angelina Dirksz

bisanieto: Jaythan Tromp

bisanieta: Elayna Weller

rumannan: † Cecilia Geerman-Rosenberg y famia
Sra.Vda. Agnes Croes-Rosenberg y famia
Martina y Nico Boekhoudt-Rosenberg y famia

Ex-suegra: Mayra Tromp y famia

cuña: Sra.Vda. Janda Dirksz-Boekhoudt y famia

amiganan:
Sra.Vda. Ida Tromp y famia
Tineke Jansen y famia
Marian Trapenberg y famia

ayudantenan:
Celestina y Pini Rojas

sobrino y sobrinanan:
Nanuska Maduro-Geerman y famia
Jean Pierre Geerman y famia
Nelson Croes y famia
Ronnie Croes y famia
Miriam Croes y famia
Chanin Boekhoudt

primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 4 juni 2014 pa 3'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home -Cumana pa santana catolico "Pastor Kraanwinkel" na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia na the Olive Tree Funeral Home, Av. E.J. "Watty" Vos 44, Cumana.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home - Cumana
Diamars 3 juni 2014 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Consagración personal a María Santísima

OH SEÑORA MÍA, OH MADRE MÍA:
YO ME OFREZCO DEL TODO A TI.
Y EN PRUEBA DE MI GRAN AFECTO
TE CONSAGRO EN ESTE DÍA
MI ALMA, MI MENTE, MIS OJOS,
MIS OIDOS, MI LENGUA, MI
CORAZÓN,
Y EN UNA PALABRA: TODO MI SER.
YA QUE SOY TODO TUYO: OH MADRE
DE BONDAD
PROTÉGEME Y DEFIÉNDEME COMO
PROPIEDAD TUYA
Y CONCÉDEME TU SANTA BENDICIÓN.
En el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo. Amén



Si Dios ta cu nos ken porta contra di nos

A fayece cristianamente:



Sr. Vdo Jossy Emanuel Arends
Mihor conoci como: "Dotty "
Na edad di 77 aña

Na nomber di su:

Rumannan: Luis (Chito) Arends y Emelina Tromp
†Olga y †Reginald Henriquez-Arends
Rina y Ronny Celestijn-Arends

Sobrino: Reginald y Adiela Henriquez

Sobrinanan: Desiree Henriquez y Ron Henriquez
Richelle Henriquez

Sobre sobrinonan: Aleena
Miryelle
Isabela

Omo: Ernesto (Neto) Arends y famia

Primo stima: Rembert Arends

Fiel y bon amigo: Jan Lobbrecht

Primo y primanan, bisiñanan y conocirnan

Demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar Diaranson 4 di Juni pa 10'or di mainta saliendo for di The Olive Tree Funeral Home pa santana catolico na Playa. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den The Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta anuncia fayecimento di

Sra. Vda. Maria S. Dirksz-Rosenberg

Mama di nos colega den e departamento di
Finance & Administration, Frida Dirksz

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranzon 4 di Juni, 2014 for di 1'or pa 3'or di atardi na the Olive Tree Funeral Home – Cumana.

Gerencia, Staf y Personal di AAA N.V. ta extende palabranan di profundo condolencia na Frida y demas famia.



in co-operation with Schiphol International B.V.



PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TE KOOP
Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel aiky odor.
Voor meer informatie bel:
002975630949 bbpin mena 298759d5.
met bouwvergunning.
Prijs: afl. 90.000,=

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan?
Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
Un bisti di prome Santa Comunion.
Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,=
Pa mas informacion
Tel:594-2852

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time.
Prijs Afl. 2000,=
Pa mas informacion please yama
Tel: 594-1985

SERVICIO PUBLICA
Nos fura ata bo solution contact nos POWER BY ROBERT UPHOLSTERY.
Y nos lo laga nan manera nobo back. Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

TA BENDE
Un Hyunday Santa Fe 2003, Std, bon condicion, 4 porta, color oro. Prijs Afl. 10.000,=
Pa mas informacion yama puntra pa Patricia
Tel: 731-8695

TA BUSCA
Huiswerkbegeleiding of Bijles pa Mucha di 2de klas basis school. Pa mas informacion
Tel: 565-5761

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas.
Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Chupabebe - Dulce de Leche - Ponche Crema specialmente pa Communion y demas celebracion.
Pa mas informacion
Tel: 5628545 of 5636915

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

SERVICIO PUBLICA
Trabaonan chikito di mantenimiento na cas y nogoshi. Pa mas informacion
Tel 744-0813

TA BENDE
Aruban Cunucu house in Santa Cruz, on 2000 m2 land with rocks and boulders. Three bedrooms, 2 bathrooms, 1 study, large living room and a huge kitchen. Super good price!
Call 7382828

MASASHI
Ta duna masashi profesional Relax - reductores.
Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12
Pa mas informacion
Tel:564-4456

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di Masashi profesional.
Pa mas informacion
Tel: 569-8220

TA BENDE
Un scotter volcan '07 bon condicion, vajilla pa 4 hende, machine carpinte.
Tel: 594-9069

TA BENDE
Puppies rottweiler 2 luna bieuw. Tambe ta bende na La Cabana siman 12 - 19 July 2 camber. **Tel: 592-5997**

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo
Tel 594-9069

TA BENDE
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,= Pa mas informacion
Tel. 594-1985

TA BENDE
BMW 523i M-tech front bumper, 55p/PW/PS/PB/18" Mag rims. Afl. 11.000,=
Tel: 567-8188

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un Toyota Yaris 2000 Afl. 4950,= Ta bende spiel di Yaris 2005 di banda drechi Afl. 90,= Yama diamars despues di 3'or of diaranson ful dia. Pa mas informacion
Tel: 593-6315

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas infor.
Tel: 562-8643

SERVICIO PUBLICO
Señora ta hasi trabao di hasi cas limpi. Tambe trabao di chapi, hardin y verf.
Pa mas informacion
Tel: 742-7712

TA BENDE
Un Bunita Tereno den un bario trankilo na Jaburibari Paradera Aruba. Pa mas informacion papia cu Aiky Odor. Pa mas informacion
Tel: 593-7118

TA BUSCA
Un Stoel pa un señora grandi cu no por cana, please yama sra. Paula. Pa mas informacion yama
Tel: 746-1503

TA BENDE
Un eleptrical train machine pa Afl. 150,= un bicicleta trek cobia 2013 pa Afl. 1500,=
Pa mas informacion
Tel: 732-0697

SERVICIO PUBLICO
Ta hasi trabao di chapi y hasi tereno limpi. Trabao garantisa y na bon prijs. Pa mas info.
Tel: 561-0549

TA BENDE
Gordura ora bo cumpra 15 saco di Afl. 8,= Ora cumpra mas di Afl. 100,= na gurdura nos ta entreganan. Pa mas informacion **Tel: 564-4456**

TA HUUR
Un apartment 1 camber, baño, sala, muebla Afl. 1200,- pa 1 persona 2 persona Afl. 1500,= plus 1 luna deposito. Coriente apart.
Tel 594-9069

CLASIFICADO GRATIS

Big 4 ta parti premio grandi di 22.800 florin

ORANJESTAD - Juan B. ta sumamente contento cu dia 30 di Mei tawata, un biaha mas, dia di suerte pa su casa. Juan su casa ta un persona cu semper ta cumpra su numbernan vast.

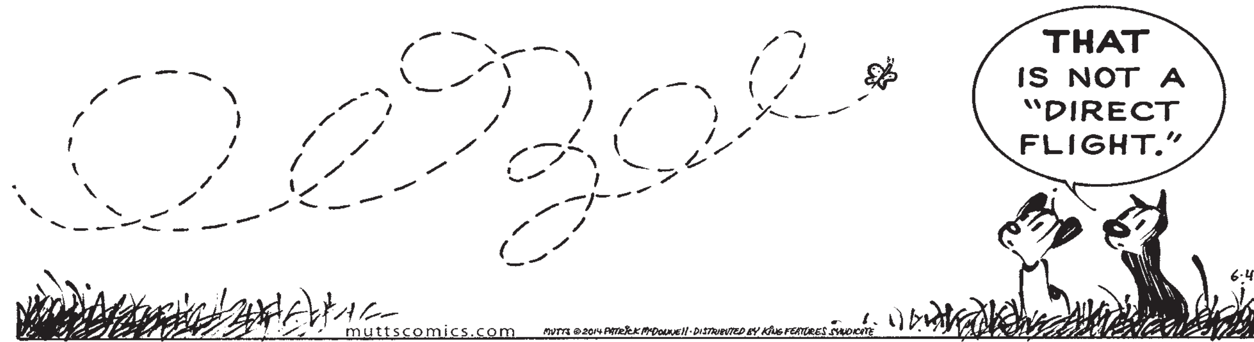
E ta semper den wega cu e numbernan 9065, cual por cierto ta su number di auto. Algun luna pasa el a gana 10 mil florin cu Zodiac y riba Diabierna 30 di Mei, net tres luna despues el a hunga Big 4, y ata atrobe e ta resulta den un ganado y e biaha aki di 22.800 Florin.

Riba 30 di Mei el a cumpra su numbernan hungando Big 4, e la opta pa hunga Pick 4 y Last 3 na Gitano Lottery. Juan a pasa na oficina di Lotto pa busca e check pa su casa. Nan ta masha contento cu e suma bunita cu nan a gana. Nan lo haci bon uzo di dje, el a bisa.

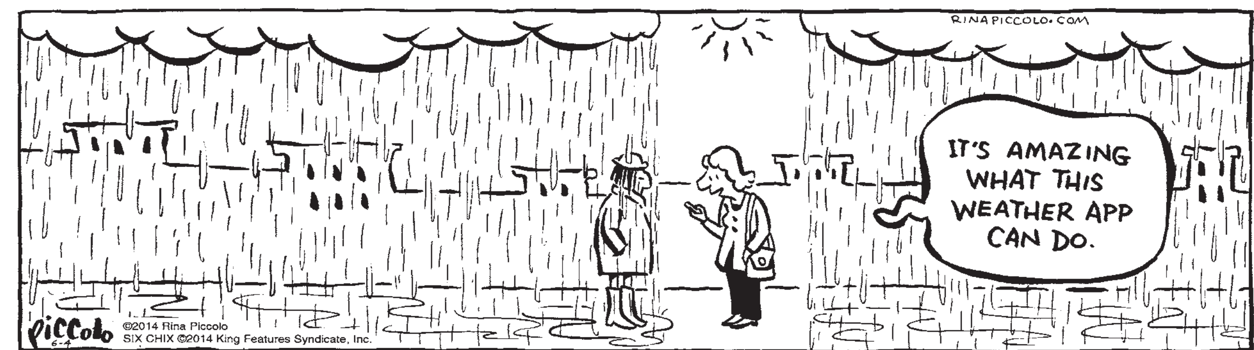
Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



Mutts



6 Chix



Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

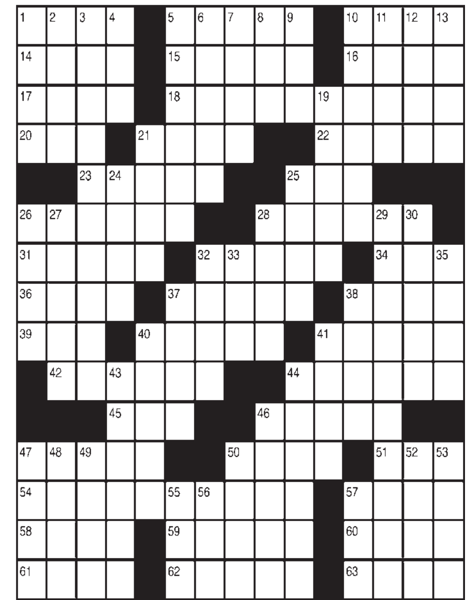
			4	6	7			
		2				6		
	6	5				3	9	
7								2
2								1
	9	6	8		5	7	4	
			5		6			
		1				5		
		8	7	3	9	1		

Difficulty Level ★★★ 6/04

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

9	5	2	3	8	4	1	7	6
8	1	3	7	5	6	9	4	2
7	6	4	9	2	1	8	3	5
3	2	8	6	7	9	4	5	1
6	7	1	2	4	5	3	9	8
4	9	5	1	3	8	6	2	7
1	3	7	4	6	2	5	8	9
5	4	9	8	1	7	2	6	3
2	8	6	5	9	3	7	1	4



Created by Jacqueline E. Mathews 6/4/14

ACROSS
1 1996 candidate for president
5 Regulations
10 Ginger cookie
14 Ardent
15 Excuse
16 Make well
17 Brooklyn __; NBA team
18 Conversation opener
20 White __; termite
21 "Beware the __ of March!"
22 Dreary; not at all promising
23 Romantic guy
25 Female deer
26 Gushed forth
28 Topeka's state
31 Deserves
32 In a very unfriendly way
34 Automobile
36 Experts
37 Part of a knife
38 Celebration
39 __-tac-toe
40 __ on; reveals the crimes of
41 Leg bone
42 Coils of yarn
44 Warsaw's land
45 Sunburned
46 Fabric for a fine tablecloth
47 Cathedral table
50 Little dogs with muzzled faces
51 M.D., familiarly
54 Comforting
57 Woman
58 Create
59 Prolonged attack
60 Eras
61 Drove too fast
62 __ up; tallied
63 Finest

DOWN
1 Actress Delany
2 Kiln
3 Capital of Arkansas
4 Begley & Asner
5 Attacked without warning
6 Stomach woe
7 Is dishonest
8 __ and flow; tide's motion
9 Man's title
10 Climbs
11 Heat in the microwave
12 Vicinity
13 __ up; become happy again
19 Black wood
21 Folksinger Burl
24 Possesses
25 Valley
26 Aug.'s follower
27 France's capital
28 Children
29 Wraparound for a sprain
30 Obi fabric
32 Misfortunes
33 Baseball's __ Ripken
35 Use a Kindle
37 __ over; stoop
38 Emery board
40 Bleacher levels
41 Heavy weights
43 Wiped away
44 __ out; ate way too much
46 Forward dive
47 Weapons
48 Jump
49 __ out; delete
50 "The __ Piper of Hamelin"
52 Lofty poems
53 Fluid-filled sac
55 Neighbor of Canada: abbr.
56 Get __ of; shed
57 Popular dog breed, for short

Tuesday's Puzzle Solved

B	I	K	E		A	P	A	R	T		A	T	O	P
A	R	E	A		T	A	B	O	O		S	O	D	A
S	O	N	S		O	S	C	A	R		S	M	O	G
E	N	S	I	G	N	S		M	A	C	A	B	R	E
			E	Y	E		N	E	H	R	U			
S	P	A	S	M		F	E	D		U	L	C	E	R
C	A	S	T		H	A	M		R	E	T	I	N	A
A	N	T		F	A	T	E	F	U	L		D	A	N
N	I	E	C	E	S		S	O	B		P	E	C	K
S	C	R	A	M		A	I	R		B	E	R	T	S
			L	U	A	U	S		P	E	A			
A	F	F	I	R	M	S		H	A	T	C	H	E	S
B	L	A	B		A	T	T	I	C		H	U	R	L
L	A	K	E		S	I	E	V	E		E	G	G	O
E	W	E	R		S	N	E	E	R		S	H	O	P

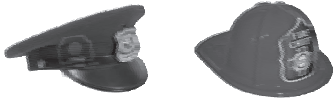
6/4/14

DOCTOR ON DUTY



Oranjestad
Dr. G. Croes

EMERGENCIA 911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
FIRE DEPT.	115
FIRE DEPT.	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

PHARMACY

Serv. Maria Tel: 585-8145
San Nicolas Tel: 584-5712

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

June 4
Jewel of the Seas

Aruba Aiport	524-2424
American Airline	582-2700
Avianca	588-0059
Dutch Antilles	588-1900
Insel Air	588-9314
Jet Blue	588-2244
Spirit Airlines	582-7117
Tiara Air	588-4272
Venezolana	583-7674

FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation
Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor
pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400

Bloodbank Aruba
Tel: 587-0002

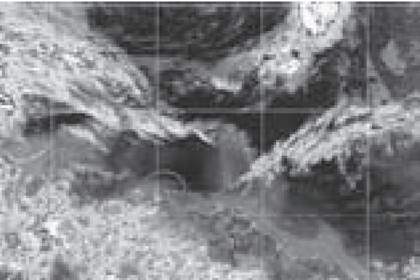
Meteo Aruba:

Pronostico di Tempo

ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area. Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante. Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area.

Condicion di lama

Modera cu olanan generalmente te 1.7 meter; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega te 2.1 y 2.6 meter; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre di e islanan. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.



Tempo pa awe mainta

Shelo lo ta principalmente poco nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo: 32°. Indice di calor ta te 28°. Indice ultravioleta: 27. Biento ta for di direccion oost alrededor di 22 nudo, cu rafaga te 32 nudo.

Tempo pa awe nochi

Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga. Temperatura minimo: 26°. Salida di solo lo ta 6'or y 16 di

Solo ta Sali mainta 6:18 am y ta baha 7:03 pm di atardi ❑



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Meatloaf Special

Ingredientenan:

- **1 Liber di carni stoba mula**
- **1 Bleki di salada Heinz grandi**
- **6 webo (3 herbi)**
- **3 Wortel**
- **Mitar siboyo, mitar tomati**
- **1 Promenton y porco selder**
- **3 Snechi pan sin casca corta na bloki**
- **Aseituna sin pipita**
- **Rasenchi y algun alkapara segun smak**
- **Poco Lamunchi**
- **2 Tenchi di konoflo fresco primi, comino, peper, un tiki curi, ketchap manis, maggi y dos cuchara grandi di picalili**

Preparacion:

Pone e tres webonan herbe na candela. Despues ta corta e pan sin casca na bloki. Despues ta primi e lamunchi y konoflo riba e carni. Agrega e sobra spesereinan segun propio smak. Den un osterizer ta pone un webo hunto cu e siboyo, promenton, selder, y tomati, Blendnan te ora e bira un papa. Basha riba e carni y mescle bon. Hunto cu esaki ta pone awor e pannan corta na bloki y e bleki di salada Heinz. Por ultimo ta pone e sobra dos webonan sin cu nos a bati esakinan. Si e webonan ta chiki por pone un mas aserca, di manera cu e mansa den su totalidad ta bira un tiki mas suave. Den caso cu no tin mas webo, por pone poco mayones tambe aserca, esaki dependiendo si bo ke pa e bira un tiki mas soft. Ta hunta un planchi cu poco margarina. Despues ta pone un lag di carni di bom. Ta pone e wortelnan di forma largo, hunta cu e webonan cu mester ta corta na mitar of na cuater y tambe e aseitunanan, rasenchi y alkapara. Por ultimo ta tapa e wortel y webonan cu e aseitunanan, rasenchi y alkapara. Por ultimo ta tapa e wortel y webonan cu e sobra carni. Pone e plancha den forno, na un temperatura di mas o menos 375 pa 400 grado, durante mas o menos 45 minuut pa un ora. Por sirbi e Meatloaf Special aki cu aros of batata hunto cu un salada di berdura fresco.

Bon Appetit!



Aries

Awe e luna ta sigui su curso treciendo asina un poco desilusion amoroso pa bo awe Aries pero no preocupa bo pasobra den 1.2.3. un persona ta bati bo porta y e arco iris di capricornio ta bay trece e alegria bek pa bo nr di suerte pa awe ta: 13, 18, 22 y 36.



Tauro

Ta bay bin diferente persona cu ta bay mustra bo hopi cos bunita tene cuidou Tauro pa bo no cay den tentacion, placa lo hunga un rol importante unda bo por perde hopi awe, sea cauteloso Tauro number di suerte pa awe ta: 17, 21, 30 y 32.



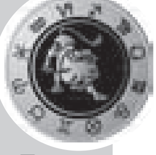
Geminis

Un dia manera awe ta un bon dia pa bo cuminsa cu introduccion di un negoshi mirando cu bo planeta ta para firmemente pa bo y den amor bo ta bay briya den blanco unda strea lo cay ariba bo casamento ta den porta. Number di suerte pa awe ta: 5, 12, 21 y 30.



Cancer

Aplica tur cos cu ta bay pasa bo awe como un experiencia nobo pa bo bida Cancer esaki ta pa bo siña conoce ken bo mes ta, awe bo mester ta mas trankil y cauteloso cu bo emocionnan no expresa rabia pero bondad pa asina e yabi di suerte habri e porta pa bo y duna bo e luz di paz y e amor cu bo ta bay haya, number di suerte pa awe ta: 7, 13, 20 y 32.



Leo

Tene cuidou cu loke bo ta firma of haci y skirbi awe Leo, bo por haya un comentario no desea pa cu esey lesa bon y concentra bon awe pa bo no keda na berguensa awe. Number di suerte pa awe ta: 6, 14, 23 y 35.



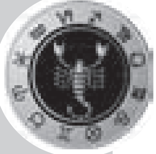
Virgo

Uza bo mente pa bo analisa pa e pakico di un comentario of un expresion ta bin pa bo awe, bo ta bay haya e solucion y e caminda pa bo haya bo exito no confia e prome persona cu bati na bo porta awe e no ta e amor di bo bida laga e porta di bo curason bisa bo ken ta e amor di bo bida Virgo number di suerte pa awe ta: 1, 19, 27 y 34.



Libra

Bo ta bay tin un cambio di posesion laboral y economico importante di cual automaticamente ta bay cambia bo forma di bida Libra sea humilde y no subi pasobra bo por cay hopi duro. Amor ta na bo porta y pronto ta bay tin casamento disfruta di esaki corda ta un bida so bo tin Libra number di suerte pa awe ta : 2, 19, 27 y 33.



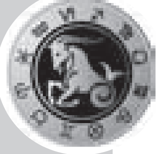
Scorpio

Analisa awe bo bida y e forma con bo ta husga, si bo dedica un par di minuutnan pa bo reflexiona bo ta mira cu e cambio ta fructifero awe pa bo Scorpio number di suerte pa bo awe ta: 22, 30, 39 y 50.



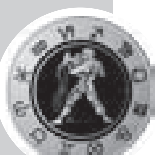
Sagitario

Evita di reda bo mes den problemanan amoroso awe un palomba blanco ta trece e berdadero significativo di amor pa bo awe e influencia di planeta Venus ta e planeta di amor cu ta briya den e temporada aki unda bo amor ta crece pa e persona cu ta den bo curason. Number di suerte pa bo awe ta: 24, 31, 40 y 51.



Capricornio

Ta un bon temporada pa bo bay cu vakantie un bon biahe ta relaha bo mente y bo aura pa asina trece e cambio positivo pa bo bida. Number di suerte pa bo awe ta: 24, 31, 40 y 51



Aquario

Confia den bo mes y bo posibilidad nan pa bo alcansa exito y alcansa bo carta di triunfo y bo auto stima y bo ta bay tin un amor na bo trabou y bo soñonan ta bay ta ser realisa den e momento cu bo siña combina bo emocionnan y expresa e berdad no gaña Acuario number di suerte pa awe ta : 2, 8, 12 y 26.



Pisces

Awe bo ta bay haya un yamada pa un trabou di bo bida, cambionan economico ta presenta den bo bida, e no ta e momento pa bo gasta acumula fortuna Piscis pa asina bo por disfruta mañan. Number di suerte pa awe ta: 3, 28, 32 y 46.

Un dessert nobo riba e menu di KFC, Apple Turnover





ORANJESTAD – Entrante awe bo por busca e delicioso Apple Turnover na bo KFC faborito. E Apple Turnover aki ta yena cu e appelnan di miho calidad y sabor. E ta traha cu "puff pastry dough" cual ta haci esaki un dessert sabroso. KFC a keda innovativo den su productonan y ta contento cu e adkisicion nobo aki riba su menu di dessert. Pa unicamente 3 florin bo por saboria e delicioso Apple Turnover, pero si bo cumpra cualkier Dinner Meal bo ta paga unicamente 1,50 pa e dessert nobo aki.

KFC ta sigui trece mas productonan nobo pa su clientenan fiel cu semper ta contento. Pasa na cualkier di un di nan tres localidadnan rond Aruba esta Sta.Cruz, Oranjestad y Palm Beach.
Nos ta recorda nos clientenan di San Nicolas y vecindario cu nos localidad na San Nicolas ta bao di renobacion pa cual motibo nos ta invita pa pasa na KFC Sta.Cruz cu tin tambe e servicio di Drive-Thru.
KFC ta habri su porta pa sirbi pueblo di Aruba for di 11'or di mainta.
Sigui nos riba facebook pa bo keda bon informa di tur nos ofertanan www.fb.com/kfcaruba, KFC Sogood.❑

Advertorial

Marriott Aruba Care Foundation ta sostene "biba bou guia"

ORANJESTAD - Recientemente Marriott Aruba Care Foundation a haci un donacion na Biba Bou Guia, un fundacion cu meta pa guia personanan cu limitacion mental pa por biba mas independiente den nos comunidad. Actualmente, e fundacion tin 20 cliente cu ta ricibiendo guia profesional di specialistanan den e ramo aki.

E donacion ta consisti di articulonan esencial cu e fundacion tawata tin mester pa asina ofrece nan clientenan un miho hogar pa biba. Marriott Aruba Care Foundation tawata sumamente contento pa por a haci e deseo aki realidad door di regala Biba Bou Guia varios mashin di laba paña, cashi di paña, stoof, set di wea, ketel, rice cooker, fan, cama, matras y paña di cama. E organisacion tawata sorpresa cu e donacion bunita aki.





"E asociando nan di Aruba Marriott Resort and Stellaris Casino y Marriott Ocean and Surf Club ta orguyoso di por tawata tin e oportunidad di yuda e clientenan di Fundacion Biba Bou Guia mehora nan calidad di bida por medio di Marriott Aruba Care Foundation. Cu e iniciativa aki nos ta aportando na e transicion exitoso di cada un di e clientenan di e Fundacion Biba Bou Guia pa un bida mas independiente. Nos compromiso ta pa e comunidad di Aruba ta un miho luga pa biba paso nos t'ey pa yuda," a indica Ben Figaroa, Presidente di Marriott Aruba Care Foundation.

Sobre Marriott Care Foundation

E fundacion a wordo funda na 1999 pa medio di e asociado di Aruba Marriott, kendenan ta continuamente contribui na Aruba su comunidad pa 14 aña caba. Dunando bek na comunidad ta lanta e sintimento di "Spirit to Serve" den cada asociando cu ta sostene e fundacion pa medio di contribui cu placa y tambe fisicamente. Actualmente tin mas di 550 asociado ta contribui tur luna na Marriott Aruba Care Founation.❑

Banco di Caribe ta haci entrega di un check na Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi

ORANJESTAD - Bon Nochi Drumi Dushi ta un fundacion cu ta consisti for di aña 2009 y nan tin 18 boluntario cu ta bishita 144 cas rond di Aruba.
Esaki ta pa conscientisa ariba e importancia di lesamento di buki esaki ta un di e metanan principal di e fundacion .

Pa sigui cu e bon trabou cu e boluntarionan ta haci banco di Caribe a haci un bunita donacion na FBNND durante e evento di Paalzitten cu a tuma luga siman pasa.

Esaki a ser entrega dor di sr Elvin Maduro di Banco di Caribe y di FBNND sra Olga Buckley ta tuma e bunita check.

Banco di Caribe ta un banco cu semper ta aporta na metanan cu ta pa e progreso di nos hobennan y principalmente cu metanan manera cu e FBNND ta lucha pe.
Nos di Banco di Caribe ta kere cu mester pone mas enfasis pa loke ta trata lesamento di buki y mester stimula nos hobennan pa un bon estudio y principalmente lesa hopi buki.❑

